Limburgs Dagblad

Val-kenburg

Dinsdag 28 december 1976. 58e jaargang no 307

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal f 37,75, maand f 12,68 — Giro 1035100

20 doden, 100 gewonden, branden en vernielingen

Bloedige rellen in Zuid-Afrika

Van onze correspondent

KAAPSTAD – Ten minste twintig mensen zijn gedood tijdens bloedige onlusten in de zwarte woonwijken Guguletu en Nyanga bij Kaapstad. Bij gevechten tussen werkwilligen van de stam der Bacas en demonstranten, die tot een algemene staking opriepen, werden bovendien zeker honderd mensen gewond; 81 huizen zijn door brand totaal vernield en 94 half beschadigd. Verder werden 14 privé-auto's, die aan zwarten behoorden, in brand gestoken.

Honderden inwoners, die vrezen dat de gevechten die zondag begonnen tussen de verschillende groepen nog niet ten einde zijn, zijn uit de zwarte woonwijken gevlucht. Waarnemers in de woonbuurten noemen de situatie beangstigend. De rellen begonnen toen jeugdige demonstranten, onder wie ook talrijke vrouwen en meisjes, naar de woonkwartieren van ongetrouwde arbeiders trokken om deze te dwingen tijdens de kerstdagen te staken. De ongetrouwde arbeiders, die meestal in zogenaamde „hostels" wonen, beantwoordden de bedreigingen met tegenterreur en zetten talrijke woonhuizen van demonstranten in brand.

Toestand ernstig

Generaal Gert Prinsloo, de commandant van de Zuidafrikaanse politie, noemde de toestand zeer ernstig en vloog gisteren van Pretoria naar Kaapstad om daar het bevel over de politie-eenheden over te nemen, die sinds dagen vergeefs proberen de orde te herstellen.

Spanningen

Inwoners van de woonwijken Nyanga en Guguletu staan tegenover de werkwilligen met speren, bijlen, ijzeren staven en zogenaamde knobkerries (een soort knots, die vooral door de Zoeloes wordt gebruikt). De bloedige gevechten hebben volgens generaal van der Westhuizen, voorzitter van het bestuursorgaan voor de woonoorden, hun oorzaak in het feit dat de militante scholieren en studenten de ongehuwde arbeiders willen dwingen aan de algemene staking deel te nemen. Voorop liepen voor het eerst militante vrouwen en meisjes, die de woningen van de arbeiders aanvielen en probeerden in brand te steken. Vijf van deze verblijven werden door brand vernield.

De spanning tussen de verschillende groepen duurt nu al enkele weken. Reeds in het begin van deze maand kwam het tot de eerste botsingen. De politie moest ingrijpen om werkwilligen te beschermen en opende het vuur op de jeugdige demonstranten. Daarbij werden twaalf mensen gedood. Sommige van de inwoners van de zwarte woonwijken zochten een toevlucht in de kerken. Anderen vluchtten naar de gebouwen van het christelijk instituut in het blanke gebied van Mowbray.

De militante demonstranten in Kaapstad en andere woongebieden in Zuid-Afrika hadden van tevoren gezegd dat dit jaar geen kerstfeest gevierd zou mogen worden. Zij bedreigden iedereen die toch Kerstmis zou vieren of naar zijn kerk zou gaan met mishandeling of de dood. Enkele dagen voor Kerstmis had een politiemacht van meer dan 500 man de woonwijken nog eens doorzocht en opruiende pamfletten, molotovcocktails en ander brandmateriaal in beslag genomen. Twintig personen werden gearresteerd.



● Op de foto een uitgebrande auto met op de achtergrond één der ongeveer 90 door brand verwoeste woningen. Nog eens zestig woningen werden zwaar beschadigd.

Theoretisch rijexamen voor bromfietsers in België

BRUSSEL – Vóór 1 maart 1977 moeten alle Belgische bromfietsers een theoretisch examen afleggen over de elementairste verkeersregels. Als ze slagen krijgen de bromfietsers hun (voortaan verplichte) rijbewijs.

België brak zich tot voor vrij kort nauwelijks het hoofd over de rijvaardigheid van zijn ingezetenen, wat mag blijken uit het feit dat automobilisten pas sinds 1967 een rijbewijs moeten halen.

DDR-soldaten vluchten naar Bondsrepubliek

HANNOVER – Twee soldaten van het Oostduitse leger zijn op tweede kerstdag naar de Bondsrepubliek gevlucht, zo heeft de Westduitse grenspolitie in Hannover gisteren bekend gemaakt.

De twee soldaten ondernamen hun vluchtpoging tijdens dienst aan de Oostduitse grens bij de Westduitse deelstaat Nedersaksen. Ongedeerd en met hun wapens kwamen ze in de Bondsrepubliek aan.

Met de kerstdagen zijn ook nog een Oostduitse jongeman en een vrouw en haar dochter naar West-Duitsland gevlucht. De vrouw en dochter waren Ethnische Duitsers, die in Polen woonden. Zij kwamen via een derde land in de Bondsrepubliek aan.



Jimmy Carter is door het Amerikaanse blad „Time Magazine" tot „man van het jaar" uitgeroepen. Dat gebeurt op een moment dat de officiële aflossing van de wacht in het Witte Huis te Washington nog moet geschieden. Het Amerikaanse blad vindt Carters opstijging naar de top zo verbluffend, dat men het president worden een sterkere nadruk heeft gegeven dan het president zijn. Het beklimmen van de ladder heeft duidelijk meer indruk gemaakt dan welke andere prestatie ook. Want Jimmy Carter moet nog bewijzen dat hij op die top van die wiebelende ladder even goed functioneert als zijn welluidendheid om de dingen in alle godsvrucht zoals dat heet „recht voor zijn raap" te zeggen. Nu is het in een wereld van vier miljard mensen, waarvan zeer velen onderscheiden zijn door het feit dat zij man of vrouw zijn, enorm moeilijk om uitgerekend „de man van het jaar" uit te roepen. We hebben een vrouw, die tot „Miss" wordt uitverkoren als het om de uiterlijke schoonheid gaat, bekeken door de ogen van mannen. We hebben de sportvrouw en de sportman van het jaar. Wij kennen de meer wetenschappelijk gefundeerde Nobelprijzen, de uitverkiezingen op basis van zuiver geestelijke waarden, kortom de wereld is weer op zoek naar helden onder ons. In het geval van Jimmy Carter vind ik het erg voorbarig om van de „man van het jaar" te spreken. Want hij moet nog aan zijn werkelijke taak beginnen. Zeker, Franklin D. Roosevelt, vermaard Amerikaans president en John F Kennedy, geveld door moordenaars, zijn ook door het zelfde blad tot „man van het jaar" verkozen. Time jureert dus wel professioneel. Maar Jimmy Carter heeft nu al die krans van lauriertakken rond zijn hoofd, die hij in de praktijk nog moet gaan vlechten. Wij zijn kennelijk op zoek naar helden, ook al zijn ze er nog niet rijp voor. Goede morgen, beste lezer, wil de echte held nu opstaan.

Het weer

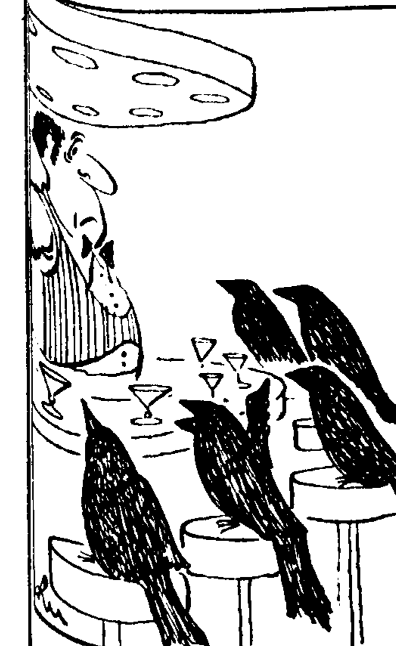
LIMBURG
Aanvankelijk wisselend bewolkt, later toenemende bewolking. Plaatselijk sneeuwbuien. Middagtemperatuur rond het vriespunt. Matige tot krachtige wind uit west- tot noordwestelijke richting.

NEDERLAND
Regen, sneeuw- of hagelbuien. Middagtemperatuur omstreeks 2 graden. Matige tot krachtige, af en toe harde wind uit west- tot noordwestelijke richting.

Voorstel

Als drie Kamerleden in het Turkse parlement hun zin krijgen, worden in de toekomst de leden van datzelfde parlement onderzocht op hun geestelijke vermogens. Men wil op die manier voorkomen, dat in het parlement afgevaardigden komen te zitten, die met hun „psychopatische hang naar rellen" steeds maar voor „stoorzender" spelen. Veel kans maakt het voorstel overigens niet, omdat coalitie en oppositie elkaar permanent voor pure idioten uitschelden. Hebben wij dat laatste niet vaker gehoord? Veel dichter bij huis en – uiteraard – keurig-netjes parlementair?

Dronken vogels in Zweden





● De brandweer stelt een onderzoek in

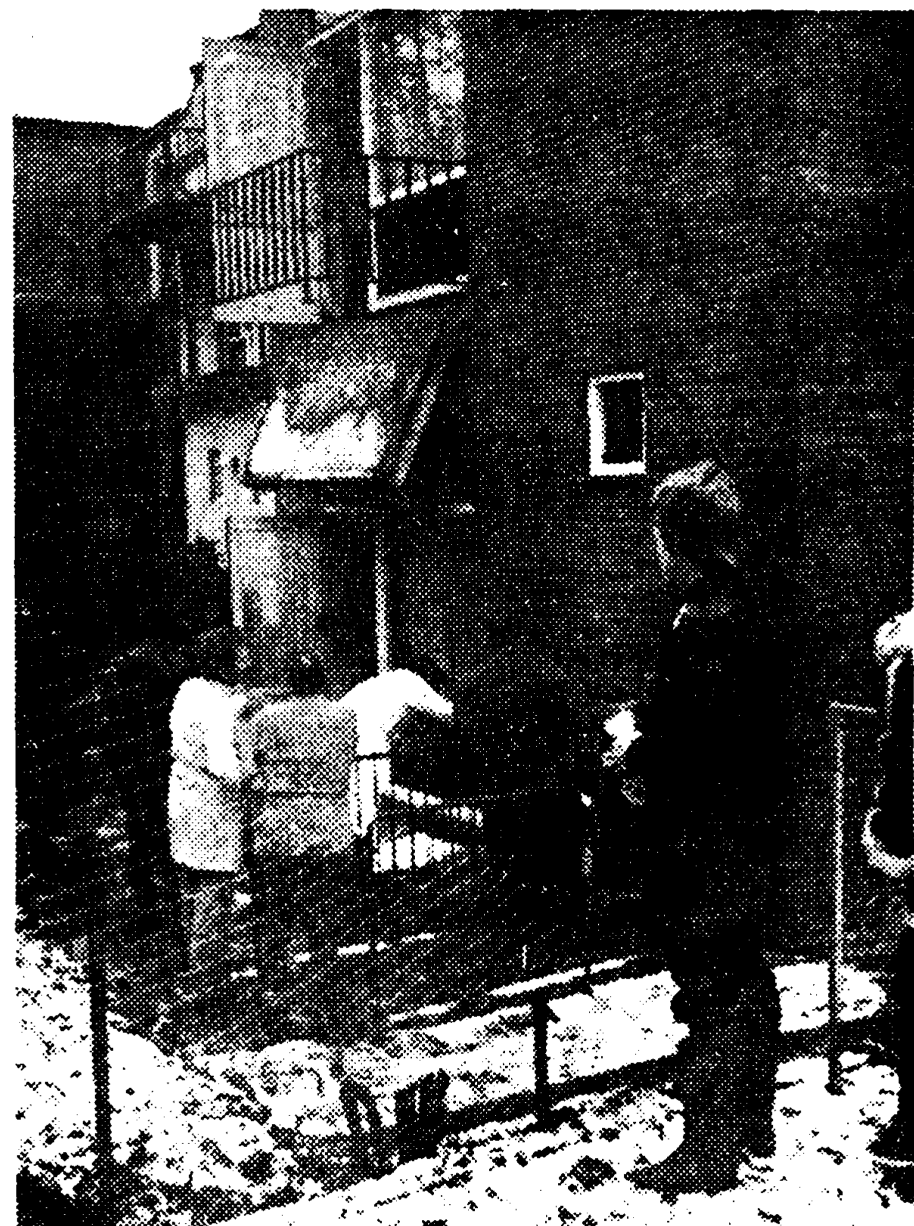
Onderzoek naar bouwkundige toestand hotel in Valkenburg

Balkon stort in: kerstgast gewond

VALKENBURG - Twee kerstvakantiegasten hebben gistermiddag in Valkenburg de schrik van hun leven gekregen toen het balkon, waarop zij zich begaven, plotseling openklapte. De 59-jarige heer L. uit Den Haag viel onmiddellijk van drie meter hoogte op een geplaveid terrasje. Met een hersenschudding en een gekneusde of gebroken voet werd hij overgebracht naar het Maastrichtse ziekenhuis. De 73-jarige S. uit Rijswijk wist zich vast te grijpen aan het staketsel en kon even later uit die benarde positie worden bevrijd.

Het balkon bevond zich aan de achterzijde van appartementengebouw Dieteren aan de Neerhem. De appartementen aan de achterzijde werden recentelijk bijgebouwd aan een oude villa. Bij een eerste inspectie naar de bouwkundige toestand werd vastgesteld, dat de bewapening te laag in de beton was aangebracht. Aan de hand van de bouwtekeningen zal bouw- en woningtoezicht van Valkenburg tevens nagaan of de bewapening wel voldoende stevig was. Ook enkele andere balkons van het gebouw, die een soortgelijke constructie hebben, worden in het onderzoek betrokken en mogen voorlopig niet meer betreden worden.

Het balkon kwam niet naar beneden maar klapte aan de gevel open. Door werklieden van de gemeente werd een houten stelling aangebracht om te voorkomnen dat het balkon mogelijk af zou breken en naar beneden storten.



● Een ziekenbroeder buigt zich over het slachtoffer

(ADVERTENTIE)

alles inéén hand!
alle werkzaamheden zoals slopen, plaatsen, electra, plafond, loodgieter-, tegel- en timmerwerk geschiedt door eigen vakkundig personeel!
een kompleet vernieuwde keuken in één week tijd!
bel vandaag nog voor vrijblijvende offerte!
KEUKENSTUDIO CARMEN bv
Hoofdstraat 115 Schimmert, tel 04404-731
EIKEN KEUKENSHOW

(ADVERTENTIE)

ALLÉÉN
VANDAAG EN MORGEN!
SPEKLAPPEN
EXTRA MAGER!
500 gram
295
HUTSPOT
PANKLAAR!
500 gram
69
CO OP

KIJK VANAVOND
(Avro 22 25 Ned II)
hoe door 250 vrachtauto's mensen aan de Amazone in Brazilië nieuwe kansen krijgen
Een film over het AMA project van
Kerk in Nood (Oostpriesterhulp)
GIRO 1134348
Vught Vlierstraat 63 tel 07 - 560403

ook voor uw huis
budé meerssen
bunderstraat 124 tel. 04403-3030
Geopend dagelijks 9-18 uur zat. 9-16 uur
hout- en bouwmaterialen
sanitair tegels keukens

HOMBURG
Boer'n Rookworst
ca. 225 gram nu
169
VéGé
zóóó'n idee

De GROOTSTE collectie
LEREN BANKSTELLEN
vindt U bij:
STIJLINTERIEURS
René Pans b.v.
Brusselsestraat 11 - MAASTRICHT
(100 m vanaf Vrijthof)

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK
twee dagen laag:
„ZO UIT 'T VAT"
ZUURKOOL
PAK 500 GRAM
59 ct.
MEESTER ROOKWORST
VACUUM VERPAKT
225 GRAM 1.39
99 ct.
DINSDAG EN WOENSDAG BIJ ALBERT HEIJN

bij ons in limburg



Ouders, die een deel van hun vermogen aan hun kinderen wensen over te dragen, moeten daarover schenkingsrecht betalen. Slechts kleine bedragen zijn van schenkingsrecht vrijgesteld. De huidige vrijstellingen gelden sedert 1 januari 1965. Sedert dien is de waarde van de Nederlandse gulden echter aanzienlijk gedaald en daarmede ook de werkelijke waarden van de vrijstellingen. Het wordt dus hoog tijd, dat de vrijstellingen aangepast worden aan de waardedaling van de gulden. Een ongehuwd kind mag per kalenderjaar maximaal f 2.000,- vrij van schenkingsrecht ontvangen. In het jaar, waarin een kind in het huwelijk treedt, bedraagt de vrijstelling f 10.000,-.

WAT GEBEURT ER ALS *ouders hun kinderen een schenking doen?*

Na het huwelijksjaar varieert de vrijstelling voor een gehuwd kind van f 2.000,- tot f 5.000,- per jaar. Deze vrijstelling is namelijk gelijk aan het tiende gedeelte van het belastbaar inkomen van de ouders, zulks met een minium van f 2.000,- en tot een maximum van f 5.000,-.
Kan een rijke oom of tante nog iets van zijn of haar vermogen vrij van schenkingsrecht aan neven en nichten overdragen? Hier is slechts f 2.000,- per TWEE jaren voor elke neef of nicht vrijgesteld.
Vanzelfsprekend dienen vrijgevige ouders, ooms en tantes ook aan hun eigen oude-dagvoorziening te denken.
Voor ouden van dagen, die geen waardevast overheidspensioen genieten, liggen hier enorme problemen. Met hard werken hebben zij een inkomen verworven, dat ruimschoots voldoende is om zich in een bejaardentehuis te laten opnemen.

Ramp

Maar nu komt de inflatie. De kosten worden ieder jaar hoger; het inkomen blijft nagenoeg gelijk. Met angst en beven zien de bejaarden het moment naderen, waarop hun inkomen ontoereikend zal zijn. Afhankelijk te worden van de bijstand betekent voor deze mensen een ramp.
Volgens artikel 59a van de Algemene Bijstandswet kunnen de kosten van bijstand worden verhaald op degene, aan wie de bijstand ontvangende een schenking heeft gedaan, tenzij aannemelijk is, dat ten tijde van de schneking de noodzaak van bijstandsverlening redelijkerwijze door de schenker niet kon worden voorzien.
Wanneer kan dit laatste niet worden voorzien? Een vader verstrekte zijn gehuwde zoon een geldlening van f 40.000,- ten einde daarmede een eenvoudige woning te kopen.
De zoon nam zijn bejaarde ouders in de woning op en verschafte hun kost en inwoning.
In vier jaarlijkse termijnen van f 10.000,- werd de schuld van f 40.000,- door de vader kwijtgescholden.
Zes jaren na kwijtschelding van de laatste termijn van f 10.000,- moesten de bejaarde ouders wegens hun lichamelijke conditie in een bejaardencentrum worden opgenomen.
De gemeente moest bijspringen en verzocht vervolgens de kantonrechter te bepalen, dat de verleende bijstand op de zoon zou worden verhaald.

Vrijgevigheid

De kantonrechter ging de bedoeling van de wetgever na. Art. 59a werd in 1970 in de Algemene Bijstandswet opgenomen om verhaal op de begiftigde mogelijk te maken, wanneer de schenker door zijn vrijgevigheid zichzelf welbewust in een positie brengt, waarin hij een beroep op de bijstand kan doen.
De wetgever heeft hier heeft met kennelijk giften op het oog, welke de schenker kort vóór het aanvragen van bijstand heeft gedaan zonder enig verantwoordelijkheidsbesef voor de eigen voorziening in het bestaan.
De kantonrechter achtte het verhaal op begiftigden niet redelijk ten aanzien van schenkingen, die langer dan vijf jaren gelden zijn gedaan.
De kantonrechter maakte nog een vergelijking met de falende begrotingsvoorspellingen van de regering. Als zelfs de overheid, die over vele wetenschappelijke en technische hulpmiddelen beschikt, toekomstige ontwikkelingen niet kan voorzien, mag toch niet van deze ouders gevergd worden, dat zij in lengte van dagen hun toekomstige levensomstandigheden kunnen overzien met de waardedaling van de gulden en de daarmede gepaard gaande onvoorspelbare mate van stijging van de kosten van het eerste levensonderhoud.

Met deze motivering wees de kantonrechter het verzoek van de gemeente af.

Mr. C.A. Baron Bentinck

Theo Heerings rekent af met vooroordelen

„Er wordt weleens gezegd: je moet het eerst gehad hebben, om te weten wat het is. Dat geldt zeker voor epilepsie en voor de problemen die de ex-patiënt tegenkomt als hij probeert weer een plaatsje in de maatschappij te veroveren". Dit is een citaat uit een boekje dat uitgegeven werd met steun van de Federatie voor Epilepsiebestrijding in Utrecht. Als auteur tekent Theo Heerings uit Nieuwenhagen.

Hij weet waar hij over praat. Drie jaar heeft hij doorgebracht in de di Hans Berger Kliniek in Breda waar allerlei soorten epilepsie worden behandeld. De nu 27-jarige Theo heeft in de daaropvolgende jaren als ex-patiënt zijn leven helemaal opnieuw moeten organiseren. Dat gold niet alleen voor studie en beroep maar in even grote mate voor het opnieuw opbouwen van een kennissen en vriendenkring. Dat hele proces heeft hij beknopt in zijn boekje neergeschreven. Het is soort vingeroefening geworden voor een omvangrijker werk. Als een uitgever er belangstelling voor toont wil Theo Heerings de ervaringen met zijn ziekte, het verblijf in de Kliniek en het gevecht tegen vooroordelen bij het zoeken naar werk in boekvorm verwerken. Zijn motivatie daarvoor is de behoefte om de buitenwereld grondig te informeren over het begrip epilepsie en zo met heel wat onjuiste meningen en handelswijzen af te rekenen.

„Als ik er de tijd en mogelijkheden toe had zou ik me helemaal fulltime met die voorlichting gaan bezighouden. Van epilepsielijder ben ik epilepsiebestrijder geworden", vertelt Theo Heerings. Hij heeft momenteel een plezierige werkkring gevonden bij de Gemeentelijke Onderzoek Dienst in Heerlen en haalt zijn verzuimde studie in op de avond-Mavo. „Maar", zo zegt hij, „ik heb daarbij geluk gehad. Wanneer een ex-patiënt naar een baan solliciteert kan het feit dat hij aan deze ziekte lijdt nogal eens tot afwijzing leiden. Dat komt omdat men over het algemeen geen idee heeft wat epilepsie inhoudt".

In zijn boekje schrijft Theo hierover: „Men denkt vaak dat zij ziek zijn, dat ze meer ziekteverzuim hebben, dat je niet op ze kunt rekenen: dit komt alweer door de onvoldoende voorlichting. Onlangs las ik in een enquête over mensen met epilepsie en hun werk dat zij dikwijls zeer nauwgezette werkers zijn, en een rustig stabiel element in de werksfeer vormen".

De epilepsiepatiënt wordt in een kliniek geleerd zijn ziekte te genezen in die zin dat door juiste medicatie en training de patiënt aanvallen kan voorkomen. Een evenwichtige levenswijze is daarbij een belangrijk element. Het herstellen van het gevoel van eigenwaarde is volgens Theo een faktor waaraan zowel maatschappij als patiënt moeten meewerken. De patiënt, of liever de ex-patiënt kan dat doen door zelf een positieve houding in te nemen ten opzichte van eigen situatie en eventuele hulpverlening aan degenen die nog midden in de problemen zitten. Voor Theo betekent dat het opschrijven van zijn eigen ervaringen en het meedoen aan forums die het epilepsieprobleem tot onderwerp hebben. Die aktieve houding speelt ook al tijdens de therapie in de kliniek.

Theo: „Je vormt samen met je arts een team dat aan de genezing gaat werken. Je rol is geen passieve maar een aktieve. Je moet jezelf erop voorbereiden straks weer in een maatschappij terecht te komen die keihard is. Waarin geen plaats is voor mensen die om de een of andere reden het tempo en de spanningen moeilijk kunnen verwerken".

Nu drie jaar na zijn ontslag uit de kliniek, is die hulpverlening iets wat Theo niet loslaat. Hij zal geen rust hebben voordat zijn boek geschreven is.

LILY SCHEFFER



● *Theo Heerings: „Van epilepsielijder tot epilepsiebestrijder".*

.....en Willy schreifdt:

Met Kerstmis heb ik bijna een hartinflatie gekregen.

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent. Door uw daden in de eerste drie dagen komt een verandering in uw manier van leven. Maak schoon schip en leg een goede basis voor uw plannen en laat veel ruimte voor veranderingen. Uw relaties zijn sterk maar opwindend. De jarigen van vandaag zijn ordelijk en practisch en doorzetters zij hebben vaak veel geluk bij hun werk.

Ram: U veronderstelt dat u correct bent tenzij het tegendeel duidelijk bewezen wordt. Wees tegemoetkomend inzake veranderingen. Ga rechtuit zonder wraakgevoelens. Doe overbodige zaken weg.

Stier: Al wat u doet vereist uw totale aandacht. U kunt de slimheid van vrienden niet vertrouwen inzake financiën. Deze dag is voor kleinigheden bestemd, morgen voor de laatste loodjes voor het eind van het jaar.

Tweelingen: Als u scheidsrechter wilt zijn bij andersmans moeilijkheden moet u uw eigenbelang niet verwaarlozen. U hebt de verantwoordelijkheid voor uw keus. Romantiek is ernstig

Kreeft: De neiging om de eerste of de laatste te zijn laat een plaatsje voor u open. Trek u niets aan van opwinding onder uw vrienden, het is een protest tegen hun eigen geteut en dat is niet uw schuld

Leeuw: Knoop de eindjes aan elkaar zolang u daar nog de tijd voor hebt. Als er op het laatste moment nog een technische fout aan het licht komt doe dan alleen het allernodigste.

Maagd: Impulsief doet u opeens iets onverwachts, en gebruikt geld dat buiten uw gewone budget valt. U bent vast van plan er het meeste uit te halen en dat geeft u voldoening.

Weegschaal: Een hangende kwestie heeft maar één oplossing en die is al genomen eer u er aan toe bent. Ontspan u nu het jaar bijna uit is.

Schorpioen: Doe dingen die u snel af kunt werken, zorg dat u geen tijd voor kattekwaad hebt. Denk goed na over uitgaven. Veel is duurder dan u dacht.

Boogschutter: Na een kort ogenblik van ontevredenheid is de wereld van u. U hebt een aardig voordeeltje voor uzelf of voor uw kring als u er zich voor inspant want anderen zijn niet erg behulpzaam.

Steenbok: Door iets te doen wat logisch is komt u er een beetje bekaaid af. Uw huwelijk verbetert nog. Maar zij die ongehuwd zijn ontmoeten tijdelijke obstakels en hogere kosten.

Waterman: Bijna alles wat vandaag gedaan wordt is werk op hetlaatste ogenblik. Neem desalniettemin de tijd om het goed te doen. Inviteer vrienden om iets te vieren.

Vissen: U compliceert kwesties door de manier waarop u ze benadert. Niemand begrijpt wat u bezielt. Maar u bent erdoor gefascineerd.

Koop zekerheid Koop bij Keulen

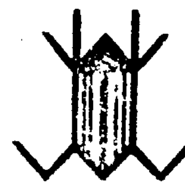
WASAUTOMATEN:
Philips/Erres AWB 126 van 1325 voor f 998,-
A.E.G. Lavamat F van 1200 voor f 740,-
Bauknecht W.A. 19 van 1729 voor f 998,-
Alle Miele wasautomaten 5 jaar garantie!

DROOGAUTOMATEN:
Philips AWB 160 van 772 voor f 598,-
Bauknecht WT 450 van 788 voor f 548,-
Zanker Therman 45 van 1015 voor f 748,-
Alle Miele droogautomaten 5 jaar garantie!

AFWASAUTOMATEN:
Philips AAD 002 van 1206 voor f 798,-
Alle Miele afwasautomaten 5 jaar garantie!

Alleen bij Uw speciaalzaak:
KEULEN
SIMPELVELD
Hoek Markt/Dorpstraat
Tel. 04442-1373.
Eigen technische dienst.
Erk. elec. techn. Install. Bureau.
Wij repareren ALLE wasautomaten, t.v.'s en radio's zonder voorrijkosten, en met garantie op de reparatie!

Officiële mededeling



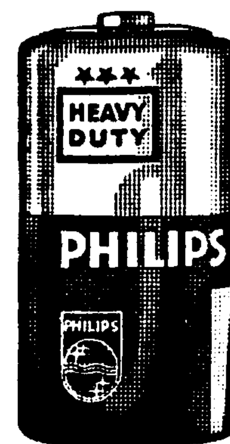
Voorbereidingsbesluit Rukkenerveld

De burgemeester van Ubach over Worms maakt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de raad in zijn vergadering van 21 december 1976 heeft besloten te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan Rukkenerveld wordt voorbereid voor het op de bij genoemd besluit behorende kaart aangegeven gebied, gelegen aan de Nieuwenhagerheidestraat en de Steenenkruisweg.
Genoemd besluit ligt vanaf heden voor eenieder ter inzage.

Ubach over Worms, 28 december 1976

De burgemeester voornoemd.
J. van 't Hooft.

HOMBURG
Boer'n Rookworst
ca. 225 gram nu
169
VéGé zóóó'n idee



Philips batterijen die gaan lang mee.
ROOD: NORMAL DUTY, GOUD: HEAVY DUTY, ZWART: DOUBLE DUTY
PHILIPS

puzzel van de dag

merkwaardige belevenis
voortrekker
kleedkamertje
planeet
bolgewas
omlaag
vogelwereld
rivier in Oostenr.
pils
boom
zijrivier van de Donau
uniek
iem. tussen 10 en 20
plaatsin N.-Brab.
hevig
errore excepto
Zwitsers kanton
slee
ontkenning
plaag

1276

oplossing van gisteren

- b o o t - a a
- a o r t a - a
- r i t e - a r

recept

Griesmeel-dessert uit Nepal

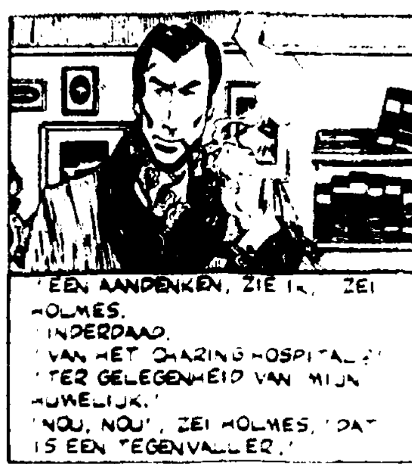
Week twee volle eetlepels rozijnen een half uur in warm water. Smelt 50 g boter en roer er dan 25 g griesmeel door. Blijf roeren tot de griesmeel heel licht gaat kleuren en voeg dan geleidelijk een kwart liter melk toe en 100 g suiker.

Blijf roeren tot een dikke vla ontstaat. Doe dit alles boven laag vuur. Meng er dan twee eierdooiers door, een mespunt zout, een eetlepel rozewater, een theelepel vanillesuiker, een eetlepel even geroosterde amandelen en de geweekte rozijnen. Laten afkoelen en dan een uurtje in de koelkast. U kunt de rozijnen ook weken in twee eetlepels rozewater. Strooi dan rozijnen en amandelen over het dessert en sprenkel er w wat rozewater overheen. Uiteraard in dat geval niet rozewater en rozijnen door de griesmeel mengen.

WINA BORN

SHERLOCK HOLMES door William Barry







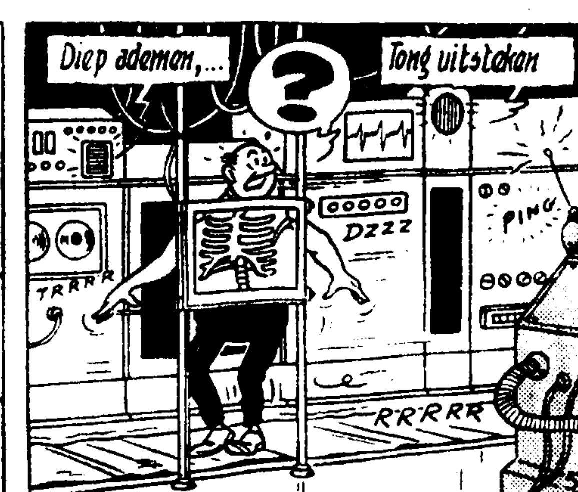




de SPUTTERENDE SPUITER — SUSKE EN WISKE













VANDAAG de dag

uurwerk

ORDRECHT – De 15-jarige Henk B. Dordrecht heeft ernstige brandwonden opgelopen toen hij een mmetje maakte voor oudejaarsavond. Tijdens afwezigheid van zijn ders smolt hij op het gascomfoor de keuken bijenwas. Toen hij daar micaliën aan toevoegde, ontstond steekvlam en ontplofte het ngsel. Henk moest met brandwonden aan gezicht, handen en buik werden opgenomen in het ziekenhuis. De ontploffing veroorzaakte el schade aan de keukeninventaris.

ufferstaat

TLANTA – Andrew Young, die door esident Carter benoemd is tot vertegenwoordiger van de VS bij de Verenigde Naties, heeft verklaard, hervatting van de betrekkingen et Vietnam dat land zou kunnen aken tot „een bufferstaat tegener China". Young zei verder, dat merika behoefte heeft aan een sterk Vietnam.

ardschok

THENE – Gisterochtend heeft zich n Griekenland, 270 kilometer ten stnoordwesten van Athene, een re aardschok voorgedaan. De beving, met een kracht van 5.25 op de Richterschaal, was het sterkst voelbaar in de steden Agrinion en Preveza aan de Ionische zeekust. Vijftien zen liepen volgens eerste berichten zware schade op. Tot dusver is en melding gemaakt van slachtoffers.

ito op reis

AIRO – President Tito van Joegoslavië gaat 15 januari naar Libië, op uitnodiging van sterke man Moammar Gaddafi, zo meldt het Egyptische persbureau Mena vanuit Belgrado. Zoals Mena reeds zondag meldde, brengt Tito vanaf 20 januari bezoek aan zijn Egyptische ambtgenoot Sadat. De 84-jarige Tito at volgens Mena zowel met Sadat, met Gaddafi praten over de situatie in het Midden-Oosten en een eventuele hervatting van het Ge-… se vredesoverleg.

ranaten in kerk

EDAN – Extremisten hebben tijdens een kerstmis in een roomskatholieke kerk in Medan op Noord-Sumatra granaten naar binnen gegooid. Acht gelovigen werden gewond. Er vielen nog eens tien gewonden bij soortgelijke aanslagen op bioscoop en een café. De politie eft een aantal verdachten in hechtenis genomen. De beweegreden voor aanslagen is niet bekend, maar vermoedt dat zij zijn gepleegd r radicale Mohammedanen.

rand

FORSMARK – Op het bouwterrein van een kerncentrale in Forsmark in Zweden heeft gisteren een brand gewoed die voor een half miljoen kronen schade heeft aangericht. De brand vernielde materialen en de steiger rondom een betonnen mast. Kortsluiting is waarschijnlijk de oorzaak. De centrale moet in 1980 worden opgeleverd.

„Te vondeling"

EINDHOVEN – Vrijwel de hele partij vuurwerk ter waarde van ƒ 2600,– die de nacht van zondag op maandag een winkelmagazijn uit Eindhoven was gestolen is gisteren voor de achterdeur van het hoofdbureau van politie in Eindhoven „te vondeling" gelegd. De politie vermoedt dat de zaak is gepleegd door enkele jeugdige diefjes en dat het vuurwerk terugbezorgd door de ouders.

epantserde rit

HAMBURG – Een 21-jarige West-Duitse soldaat die geen tankchauffeur is heeft gisteren een onbevoegde plezierrit gemaakt met een „Luchs" pantserwagen, die hij bij een kazerne in Lüneburg had „veroverd". Hij reste er naar hartelust mee over verhard en ongebaand terrein. De rit eindigde 80 kilometer van Lüneburg, toen de pantserwagen het door motorpanne verder vertikte.

isdocumenten

DEN HAAG – Minister van der Stee van Landbouw en Visserij heeft de bijdragen ter verbetering van de binnenvisserij voor het visseizoen 1 juni 1977-31 mei 1978 vastgesteld op … voor het vissen met een gewone hengel; ƒ 6,– voor de kleine visakte; ƒ 12,– voor de grote visakte. De totale kosten van deze visdocumenten komen hiermee op respectievelijk ƒ 11,– en ƒ 33,–.

eergestort

NAIROBI – Bij een vliegtuigongeluk in Kenia zijn vier personen, vermoedelijk allen leden van een Zwitsers gezin, om het leven gekomen, aldus is meegedeeld door de politie in Nairobi bekend gemaakt.

ejaardenpartij

AMERSFOORT – De Federatie Bejaarden Partij Nederland (FBPN) heeft naar een pensioengerechtigde leeftijd van 60 jaar voor mannen en 55 jaar voor vrouwen. Hierdoor komen tevens arbeidsplaatsen vrij, die de partij wil gebruiken ter bestrijding van de jeugdwerkloosheid. Voorts streeft de FBPN naar een algemene pensioenregeling, zowel voor ambtenaren als voor particulieren, met een waardevast inkomen van 75 procent van het modale inkomen.

Honderden kilo's verdovende middelen onderschept

DEN HAAG – De Nederlandse politie heeft dit jaar grote hoeveelheden verdovende middelen in beslag genomen. De hoeveelheid heroïne die onderschept werd bedroeg dit jaar zeker 172 kilo, bijna drie keer zoveel als de hoeveelheid waarop in 1975 (60 kilo) de hand gelegd kon worden. Daarnaast werden grote en kleine hoeveelheden amfetamine onderschept, welke stof sinds 1 november onder de nieuwe opiumwet valt.

De rijkspolitie sloeg een grote slag eind oktober toen zij in een verbouwde boerderij in Putbroek (gem. Echt) een complete fabriek voor amfetamine ontdekte. Bij de installatie trof de politie vijftig kilo zuivere amfetamine en nog twintig liter ruwe amfetamine aan. De gehele installatie met nog bijna duizend kilo grondstoffen vertegenwoordigde een waarde van „meerdere tientallen duizenden guldens".

Aan het eind van het derde kwartaal van dit jaar was de score aan inbeslaggenomen heroïne ongeveer 120 kilo. Dat betekende in vergelijking met de vangst in 1975 een verdubbeling. Grote vangsten in het laatste kwartaal waren eind november een hoeveelheid van vijftien kilo heroïne die in een internationale trein op het traject Rheine-Hengelo ontdekt werd in de koffer van twee Chinezen tijdens een controle van marechaussee en douane, en twee dagen later opnieuw een miljoenenpartij van zestien kilo zuivere heroïne in de koffers van twee Chinezen die per taxi via de grenspost Wernhout vanuit België Nederland wilden binnenkomen.

In Amsterdam greep de politie 21 december nog twee Chinezen die in hun auto vijf kilo heroïne vervoerden.

Het gebruik van hard drugs heeft dit jaar tot nu toe, voorzover bekend, in Nederland zevenentwintig mensen het leven gekost. Het waren tien Nederlanders, zes Duitsers, één Italiaan, twee Arabiërs, drie Amerikanen, twee Engelsen, drie Fransen.

De Nederlandse politie onderschepte het afgelopen jaar ruim tienduizend kilo soft drugs, voornamelijk hasjiesj en daarnaast hasjolie en marihuana. De verdovende middelen werden bij diverse gelegenheden onderschept. Zoals bij douanecontroles aan de grens, aan boord van binnenschepen, in vrachtwagencombinaties, in woningen, in briefpost en dergelijke.

De grootste hoeveelheid (3500 kg) ooit in Nederland aangetroffen, werd eind september in Hellevoetsluis in beslag genomen. De partij, die een waarde had van ongeveer ƒ 12 miljoen, werd door twee mannen in een auto vervoerd. Met de arrestatie van de twee mannen was volgens de politie een belangrijke toevoer van verdovende middelen afgesneden.

De postrecherche onderschepte in Leeuwarden een omvangrijke smokkel waarbij de PTT als vervoerder werd gebruikt voor hasjiesj. Vanuit Turkije en Libanon hadden een Australiër en een Amsterdammer tot dat moment zeker 76 hasjzendingen verzorgd naar verschillende plaatsen in Nederland. De douanerecherche vond 23 december in een zending van tien schilderijen 48,5 kg hennep uit Nigeria

Over geplande collectieve ontslagen

Ook Unie BLHP en Industriebond CNV praten niet met VMF

UTRECHT – De Industriebond CNV en de Unie BLHP hebben gisteren besloten, niet deel te nemen aan het voor vandaag vastgestelde gesprek met de raad van bestuur van de VMF over de voorgenomen collectieve ontslagen bij de Stork-Werkspoor-gieterijen in Hengelo en Utrecht.

Eind vorige week namen de Industriebonden van NVV en NKV al eenzelfde besluit. Dat gebeurde, nadat bekend werd dat de VMF vandaag ook een collectieve ontslagaanvrage voor de in totaal 550 werknemers van de twee gieterijen wilde aanmelden bij de directeuren van de arbeidsbureaus in Utrecht en Hengelo.

Formaliteit

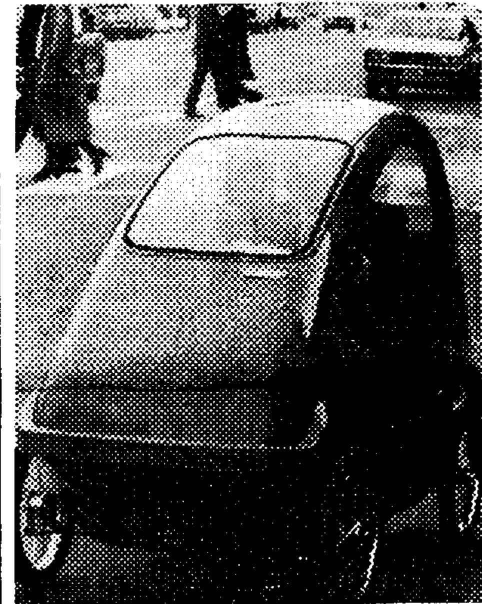
VMF heeft steeds gezegd, dat het daarbij alleen om een formaliteit gaat en dat tot de ontslagen nog niet is besloten: de nieuwe wet collectief ontslag schrijft voor, dat grote ontslagaanvragen minstens een maand van tevoren moeten worden aangemeld.

De Industriebond CNV en de Unie BLHP verklaarden maandag, dat ze van het gesprek met de VMF-leiding afzien, omdat inmiddels is gebleken dat VMF-Stork blijft vasthouden aan het plan, de melding nog dit jaar te doen. „Alleen aan een toelichting op de motieven daarvoor hebben we geen behoefte", aldus de bonden.

Mee zoeken

Ze ontkennen niet, dat er problemen zijn in de gieterijen. „We zijn bereid op constructieve wijze mee te zoeken naar een oplossing", aldus bestuurder B. Nieuwland van de Industriebond CNV.

Fiets op 4 wielen



● Deze „overdekte fiets op vier wielen" is te koop in een warenhuis in Kawasaki in Japan. De milieuvriendelijke fietskar heeft een carrosserie van plastic en gaat ongeveer 1500 gulden kosten. In Japan heeft men voor dit voertuig het verkeersreglement moeten aanpassen. Zelfs de verkeerswet is er voor veranderd.

● *Heel Zweden en Finland hebben een witte Kerst gehad, die vergezeld ging van een voor de tijd van het jaar ongewone kou: min 40 graden Celcius in bepaalde delen van beide landen. Sinds 1940 heeft de winter zich bij het begin van zijn regeerperiode niet meer zo streng betoond. In de haven van Helsinki moest zelfs een ijsbreker in actie komen om de vaargeulen vrij te houden voor het scheepsverkeer. Ook dat is ongewoon vroeg*

Molukkers krijgen gelijke behandeling als Nederlanders

DEN HAAG – Op 1 januari treedt een nieuwe wet in werking die de positie van de Molukkers in Nederland regelt. De bedoeling van de wet is de Molukkers in beginsel een behandeling te garanderen als waren zij Nederlanders.

Op de gelijke behandeling met Nederlanders zijn twee uitzonderingen. De Molukkers krijgen geen kiesrecht, omdat de bewindslieden het niet juist vinden het kiesrecht te verlenen aan personen die het Nederlanderschap niet begeren. Bovendien vallen de Molukkers niet onder de militaire dienstplicht, waaraan ze ook nu niet zijn onderworpen.

De Molukkers die in 1951-1952 naar Nederland zijn overgebracht, en het Nederlanderschap niet bezitten krijgen de behandeling als Nederlander van rechtswege, evenals hun kinderen die daarna geboren zijn. Voorwaarde is dat ze in Nederland wonen. Andere Molukkers, die niet tot deze groep behoren maar er wel nauwe maatschappelijke banden mee hebben, kunnen bij de minister van Justitie een verzoek indienen om als Nederlander te worden behandeld. Men denkt hierbij aan Molukkers die later vanuit Nederlands Nieuw-Guinea naar Nederland gekomen zijn. Voor deze groep is vereist dat men zich voor 1 oktober 1965 in Nederland gevestigd heeft.

De Molukkers die onder de nieuwe regeling vallen worden geen Nederlander, maar zullen bij de toepassing van de Nederlandse wetgeving als Nederlander worden behandeld. Zo zullen Molukkers een vaste aanstelling bij de overheid kunnen krijgen.

Consumentenbond boos:

Minister wil vermelding van leningrente niet voorschrijven

DEN HAAG – De Consumentenbond verwijt minister van Doorn van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, dat hij een willig oor heeft geleend aan het bedrijfsleven met zijn weigering de banken en andere financiële instellingen te verplichten aan hun credietnemers te vertellen, wat de werkelijke rente is, die zij moeten betalen op hun persoonlijke leningen.

In het jongste nummer van de Consumentengids wijst de bond erop, dat de minister de vermelding van de werkelijke rente kan voorschrijven krachtens de wet op het consumptief geldkrediet, die op 1 november jl. in de plaats is gekomen van de oude geldschieterswet. De minister wil dit niet voorschrijven, zegt de bond, omdat hij bang is, dat de consument de hoge percentages niet zal begrijpen. Dat de minister niet begrijpt, dat hij daardoor meewerkt aan verdoezeling van de werkelijkheid, begrijpt de Consumentenbond niet. Het publiek kan niet volledig prijsbewust zijn, als het de werkelijke kredietrente niet kent, men kan op die manier niet nagaan, waar men het goedkoopst terecht kan voor het aangaan van een lening. De Consumentenbond vindt voorts het maximumtarief voor kredietrente veel te hoog. Een aantal banken zou gemakkelijk een lager rentetarief in rekening kunnen brengen, meent de bond. De bond ziet nog meer tekortkomingen in de nieuwe wet en zegt allesbehalve gelukkig met de wet te zijn, omdat de broodnodige consumentenbescherming op belangrijke punten ontbreekt. En dat terwijl de wet juist gemaakt is om voor die bescherming te zorgen.

Palestijnen: Israel moet volgend jaar bloeden...

NAIROBI – Palestijnse guerrillastrijders hebben gisteren de waarschuwing geuit, dat zij in het komende jaar zullen toeslaan in de VS, Europa, Afrika of Azië, teneinde de Israelische overval te wreken op het Oegandese vliegveld Entebbe. Een woordvoerder van een internationale Palestijnse organisatie heeft president Amin van Oeganda een bezoek gebracht en de Oegandese radio bericht, dat hij Amin verzekerd heeft, dat Israel zal boeten voor het bloed, dat tijdens de aanval van 4 juli op de luchthaven Entebbe is vergoten. 1976 was een jaar van bloedvergieten, waarin Oeganda en de Palestijnen hun deel hadden. Maar in 1977 zal Israel het gelag moeten betalen", zo zou de Palestijnse woordvoerder verklaard hebben.

Familie van Oriol deponeert losgeld van 35 mln bij bank in Madrid

MADRID – De familie van de op 11 december ontvoerde voorzitter van de Spaanse staatsraad, Antonio Maria de Oriol y Urquijo, heeft een bedrag van ruim 35 miljoen gulden gedeponeerd bij een Madrileense bank om „op alle eventualiteiten voorbereid te zijn".

Waarschijnlijk echtgenote gedood op dag van „afstuderen"

Zelfmoordenaar hield 7 jaar schijn op van medisch student

GRONINGEN – Gistermiddag is het lijk van de 30-jarige H. J. Rietsema uit Groningen opgevist uit het water van het Vanstarkenborghkanaal bij de sluis in Gaarkeuken (nabij Grijpskerk). De man was spoorloos, nadat op 26 november zijn vrouw dood op haar bed in hun woning in Groningen was aangetroffen door familieleden.

De man heeft naar alle waarschijnlijkheid zelfmoord gepleegd. Het stoffelijk overschot werd gisteren rond drie uur gevonden door de sluiswachter van Gaarkeueken, die de rijkspolitie waarschuwde. De rijkspolitie te water borg het lijk. Rechercheurs van de Groninger gemeentepolitie waren ter plaatse om de identiteit van het stoffelijk overschot vast te stellen. Aan de hand van verschillende voorwerpen die in de kleiding en aan het lichaam zaten kon mèt zekerheid worden gesteld dat het hier het stoffelijk overschot van de vermiste Rietsema betrof. Het lijk is in beslag genomen op last van de officier van justitie. Aangenomen wordt dat het lichaam al sinds de 26ste november in het water heeft gelegen. Brandweer en rijkspolitie hebben in november nog enkele dagen gedregd, maar zonder resultaat. Ook is de mogelijkheid geopperd dat Rietsema, van wie wordt aangenomen dat hij zijn vrouw heeft vermoord, gevlucht was naar het buitenland.

Rietsema heeft, zoals later bleek, circa zeven jaar de schijn tegenover zijn familie en vrienden opgehouden, dat hij medicijnen studeerde. Hij zou al geruime tijd co-assistent zijn en op de dag dat zijn vrouw op bed vermoord werd gevonden zou Rietsema afstuderen. Van dat alles bleek echter niets waar te zijn. Rietsema heeft nauwelijks colleges gevolgd en geen tentamens gedaan. Die mocht hij ook niet doen, omdat hij niet de juiste vooropleiding had gevolgd.

Op de dag van zijn afstuderen, was zijn familie naar het academiegebouw gegaan om bij de buluitreiking aanwezig te zijn. Van die uitreiking was echter geen sprake. Verwonderd ging de familie daarop naar de woning, waar de gruwelijke ontdekking gedaan werd. De vrouw, de 29-jarige Willemina Marjolijn Engers, bleek te zijn gedood doordat ze met een zwaar stomp voorwerp op het hoofd was geslagen.

Toen de auto van de echtgenoot aan de oever van het van Starkenborghkanaal werd gevonden, is onmiddellijk gedregd, omdat men vermoedde dat hij zelfmoord had gepleegd.

(ADVERTENTIE)



één telefoontje aan uw fleurop bloemist

en u kunt wie, waar dan ook, nog vlug even verrassen.

Fleurop Interflora garandeert uw bestelling
Koninginnegracht 135, Den Haag

VOORLOPIGE HECHTENIS VAN MENTEN BEGONNEN

AMSTERDAM – De voorlopige hechtenis van Menten die gistermorgen officieel is begonnen met het door de rechter-commissaris gegeven bevel tot bewaring kan in eerste instantie 102 dagen duren.

Dan moet de officier van Justitie verdachte gedagvaard hebben voor de zitting van de bijzondere strafkamer van de rechtbank Amsterdam. Mocht echter het gerechtelijk vooronderzoek van de rechtercommissaris nog niet voltooid zijn, dan kan de officier de zaak pro forma aanbrengen bij de rechtbank en ter zitting aanhouding der zaak vragen.

Mentens raadsman mr. Simon heeft inmiddels als zijn verwachting uitgesproken dat het gerechtelijk vooronderzoek niet binnen deze 102 dagen zal zijn voltooid.

EEG verlaagt invoerrecht op groene koffie

DEN HAAG – Met ingang van 1 januari zal de Europese Economische Gemeenschap het invoerrecht op groene koffie voorlopig verlagen van zeven tot vijf procent. Deze verlaging is het resultaat van handelsbesprekingen in het Gatt, de algemene overeenkomst voor handel en tarieven.

Minister Lubbers van Economische Zaken heeft dit gisteren meegedeeld aan de PvdA-Kamerleden Kolthoff, van der Hek en Epema-Brugman, die in schriftelijke vragen hadden aangedrongen op volledige opschorting van het EEG-douanerecht op de invoer. Opschorting zou de consumptieprijs praktisch gelijk kunnen houden, zo meenden zij.

Nederland stelde de volledige schorsing van het recht op groene koffie in Brussel aan de orde, maar deze stuitte op bezwaren van twee lidstaten. Niettemin zal minister Lubbers volledige schorsing van dit recht in Brussel blijven bepleiten, al zal dit niet het effect kunnen hebben dat door de vraagstellers wordt verondersteld.

Bij eerdere invoerrechtverlagingen heeft de praktijk uitgewezen dat hiervan geen wezenlijke invloed verwacht mag worden op de aankoopprijzen van de Nederlandse koffiebranders, zo heeft Douwe Egberts koffiebranderijen gisteren toegelicht.

Brood enz.

Ongesneden bruin minimumprijs	1,14
Ongesneden wit minimumprijs	1,17
Gesneden bruin minimumprijs	1,21
Gesneden wit minimumprijs	1,24
Verse broodjes 10 stuks	0,98
Bakker Bas boerenwit 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenbruin 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenwit 400 gr.	0,88
King Corn volkoren 400 gr.	0,88
Bakker Bas tijgerbrood 400 gr.	0,88
Krentenbollen 4 stuks	0,98
Krentenbrood met spijs 450 gr.	1,58
Roggebrood ca. 440 gr.	0,49
Melba Toast Buitoni 110 gr.	1,18
Hille Toast 23 stuks	0,49
Ryvita knäckebrood wit/bruin	0,69
Beschuit 1 rol	0,52
Ontbijtkoek 450 gr.	0,88
Kandijkoek 450 gr.	1,08
Groninger koek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Gemberkoek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Jacobs Cream crackers 200 gr.	0,59
Parein geroosterd brood 330 gr.	1,48

Broodbeleg

Appel/aardbeien jam 450 gr.	0,98
Huishoudjam aardbeien	1,18
Huishoudjam kersen	1,28
Huishoudjam abrikozen	1,18
Tamara extra jam aardbeien 450 gr.	1,48
Tamara extra jam kersen 450 gr.	1,48
Tamara extra jam abrikozen 450 gr.	1,48
Betuwe halviture aardb./abr.	1,68
Tamara Rozebottelconfiture 450 gr.	1,55
Tamara honing 500 gr.	2,75
Sandwich Spread 295 gr. pot	1,85
Pindakaas jampot	1,28
Hazelnootpasta 400 gr.	1,55
Appelstroop 450 gr.	0,96
Rietsuikerstroop 500 gr. beker	0,98
Chocoladehagel puur 400 gr.	1,75
Chocoladehagel melk 400 gr.	1,85
Sprinklettes 300 gr.	0,96
Choca vlokken 200 gr. puur	0,69
Vruchtenhagel 400 gr.	0,98

Koffie en thee

Albrecht Goud koffiebonen 250 gr.	3,65
Albrecht Goud koffie vacuüm 250 gr.	3,65
Dubbel voordeel koffiebonen 500 gr.	6,80
Dubbel voordeel koffie vacuüm 500 gr.	6,80
Supra snelfilter vacuüm 250 gr.	3,98
Koffiefilterzakjes nr. 2, 80 st.	1,28
Lyons korreloploskoffie 200 gr.	4,85
Nescafé extra 200 gr.	7,85
K.G. korreloploskoffie 200 gr.	6,25
Quick Star Instant Cacao 800 gr.	2,95
Duikertjes 40 builtjes à 4 gram	1,18
Westminster thee 20 builtjes à 4 gr.	0,88
Westminster thee 100 gr.	0,79

Suiker en zout

Suiker kilo minimumprijs	1,60
Tabletsuiker kilo	1,98
Witte/bruine basterd 500 gr.	0,96
Jozo zout kilo	0,22

Vleeskonserven

Knakworst glas 180 gr. 8 stuks	0,98
Knakworst glas 380 gr.	1,98
Cocktailworst blik 200 gr.	1,68
Smac 200 gr. Unox	1,55
Unox leverpastei 3 x 56 gr.	1,85
Leverpastei Homburg 200 gr.	0,69
Gehaktballen 4 st. 220 gr.	1,25
Goulash 400 gr.	1,88
Boerenpaté 200 gr. potje	1,98
Rookworst 225 gr. Homburg	1,05
Grove boerenworst ca. 580 gr.	3,95
Voorgebr. half haantje ca. 330 gr.	2,45
Corned Beef 340 gr. bl.	2,65
Ragoriet kip/vleesragout	1,55

Viskonserven

Socra Fancy Pinkzalm ± 240 gr.	2,45
Makreel Zalmstijl 200 gr.	0,88
Tonijn in groente 185 gr.	1,55
Haring in tomaat 400 gr.	1,55
Pilchards 227 gr.	0,88
Sardines 125 gr. blik	0,69

Zuivelprodukten

Blue band 250 gr.	0,53
Buttella margarine 250 gr.	0,39
Buttella halvarine 500 gr.	0,69
Gouda's Glorie kuip 500 gr.	1,48
Becel kuipje 250 gr.	1,03
Diamant vet 250 gr.	0,82
Croma 200 gr.	0,75
Soja-olie ltr.	1,98
Zonnebloemolie ½ ltr.	1,98
Magere melk ltr.	0,65
Halfvolle melk ltr.	0,79
Volle melk ltr. minimumprijs	0,96
Chocolade melk ltr.	0,88
Vanille vla ltr. houdbaar	1,12
Chocolade vla ltr. houdbaar	1,12
Hopjesvla ltr. houdbaar	1,25
Ajo vruchtendessert aardb./kersen	0,88
Jong Goudse kaas kiloprijs	7,10
Jong Belegen Goudse kaas kiloprijs	7,85
Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,25
Extra Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,65
Baby Edammer, ca. 850 gr.	6,25
Blokkaas, 400 gr., komijn	2,25
Camembert 125 gr. blik	1,98
Eru Goudkuipje 100 gr.	0,88
Eru Goudlijntje 100 gr.	0,79

Rijst en meelprod.

Lassie toverrijst	1,38
Oryza snelkookrijst 400 gr. pak	0,88
Breukrijst kilo	0,98
Droogkokende rijst kilo	1,45
Surinaams baaltje ca. 4,5 kilo rijst	8,45
Mie 500 gr.	1,08
Vermicelli 500 gr.	0,79
Macaroni 500 gr.	0,79
Spaghetti 500 gr.	0,88
Spaghetti Alla Napolitana ca. 450 gr.	1,98
Bakmeel/Cakemeel 500 gr.	0,59
Bloem 1000 gr.	0,88
Maizena 400 gr.	0,55
Paneermeel 160 gr.	0,45
Aardappelpuree Maggi	1,28
Kellogg Cornflakes groot pak	1,98
Goldpack inst. pudding div. smaken	0,29
Teo puddingsaus div. smaken	0,88
Rozijnen 200 gr.	0,49
Tutti frutti 200 gr.	0,98

Koffiemelk

Koffiemelk, halfvolle, fles 1000 gr.	1,48
Koffiemelk, volle, fles 1000 gr. 7,8%	1,85
Koffiemelk, halfvolle, blik 170 gr.	0,35
Koffiemelk, volle, blik 411 gr. 7,8%	0,85
Albona Top-Op	0,79
Completa 200 gr.	1,48

Piccalilly ⅓ pot	0,79
Natuurazijn ¾ ltr.	0,55

Zoetwaren

Mentos 3 rol	0,88
Smarties 3 x 30 gr.	0,98
Spekken 16 stuks	0,88
Fruittella of Droptella 3 pack	0,88
Dropits Kadetjes/Dubbelzout 320 gr.	1,85
Venco zachte zoute drop 2 x 250 gr	2,55
Maple Leaf Blue 5 pack	0,88
Benbits 3 pack 5 soorten	1,45
Mini Milky Way 250 gr.	1,98
Mini Mars 250 gr.	1,98
Top Drop 3 pack	0,88
King of Rang 4 rollen	1,08
Chocolaatjes m/p. assorti 150 gr.	1,78
Koetjesrepen 8 st.	0,88
Bros repen 5 pack melk	1,48
Duchesse bonbons 200 gr.	1,85
Bonbons Regent 400 gr.	3,95
After Eight	2,95
v Houten blokreep m/p 85 gr.	0,69
v Houten 5 repen m/p à 25 gr.	1,15
Calif. Sun Maid rozijnen zak à 14 ds.	1,65
Verrassingszakje	0,79
Dropkabels Red Band	0,69
Melange toffees 500 gr.	1,98
Mars 3 pack	1,15

Duyvis fuifnummers of pretletters	0,88
Cornuco kaasflips	0,49
Calvé borrelnootjes cocktail 180 gr.	1,45

Wijnen

Montilla 0,7 ltr. spaanse bottel. m.g.z.	2,95
Rubio med. sherry m. gar. zegel 0,7 l.	3,75
Rubio Fino sherry 0,7 ltr.	4,75
Rode Port 0,7 ltr.	5,95
Cinzano rood/wit	3,95
Zeller Grafschaft 0,7 ltr.	3,45
Moselblümchen Sonnenbl. 0,7 ltr.	2,25
Liebfraumilch 0,7 ltr.	2,95
Jarnac wijnkonjak 0,7 ltr.	2,95
Rode Bordeaux 0,7 ltr.	3,35
Witte Bordeaux 0,7 ltr.	3,35
Rosé Pinard du Patron 1 ltr.	2,95
Rosé de Fruits ⅟₁ ltr.	1,75
Zoete Spaanse wijn 0,7 ltr.	2,95
Framb. bessenw. m. j. jeneveraroma l.	1,98

Bier en frisdranken

Maxi Appellim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,75
Maxi Citroenlim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,75
Maxi Sinas 2 ltr. (inkl. statiegeld)	1,75
Herschi Pub/Cola/Sinas	0,72
Herschi Cassis ltr.	1,28
Lim.siroop sinas/framb. 0,7 ltr.	1,38
Jus d'Orange ltr.	0,88

Laat u geen knollen voor citroenen verkopen.

Dat wenst Albrecht u voor heel 1977.

Ook komend jaar zal uw geld weer wat minder waard worden. Alles wordt duurder. En het is maar de vraag of uw inkomen mee omhoog zal gaan. Maar wat uw dagelijkse boodschappen betreft zal het allemaal best meevallen. Want Albrecht gaat zo hard mogelijk tegen de verdrukking in. Zonder op kwaliteit te knibbelen. Deze advertentie is daar een voorbeeld van. En zo zal het in 1977 blijven!

Prijsverlagingen per 27 december 1976.

	nieuwe prijs Albrecht
Albrecht koffie goud bonen 250 gram	3,65
Albrecht koffie goud vacuüm 250 gram	3,65
Dubbelvoordeel koffiebonen 500 gram	6,80
Dubbelvoordeel koffie vacuüm 500 gram	6,80
Supra koffie 250 gram	3,98
Rubio sherry medium dry, 0,7 ltr. fles	3,75
Rubio fino sherry, 0,7 ltr. fles	4,75
Engelse biscuits, fam. assorti 400 gram	1,75
Brillo zeepsponsjes 10 stuks	1,38
Vloeibare zeep, liter	1,75
Sunsilk shampoo, wilde kruiden 240 cc flac.	2,95
Karvan Cevitam, 0,6 ltr. fles	2,75
Paprika, 50 gr. busje	0,79
Spliterwten, 500 gram polyzak	0,79
Doperwten zeer fijn 1/1 blik	1,28
Maggi tomatensoep zakje	0,45
Anklets (herensokken)	1,98

ALBRECHT ALDI-MARKT

Meer dan 50 vestigingen in Nederland.
O.a. gevestigd in:
Heerlen, Corisbergweg 199 (Heerlerbaan)
Hoensbroek, Kouvenderstraat 69
Kerkrade, Niersprinkstraat 4a
Schaesberg, Hoofdstraat 128
Sittard, Steenweg 16
Stein, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum)

Soepen-Aroma's

Albona kip/groente/tomaat 4 borden	0,75
Unox soep kip/groente/tomaat 4 bord.	0,98
Unox erwtensoep extra gevuld	1,68
Maggi kip/groentesoep pakje	0,45
Maggi tomaat pakje	0,45
California soep, div. smaken, pakje	0,55
Soepballen 120 gr.	0,59
Maggi vleesbouillon 6 ltr.	1,88
Maggi vleesjus 0,5 ltr.	0,79
Maggiblokjes 24 st.	0,69
Maggi aroma nr. 3	1,38
Maggi aroma nr. 5	4,65
Kippeviees in bouillon ca. 340 gr.	1,85
Tomatenpuree blikje 70 gr.	0,22

Sausen en zuren

Uitjes zz. fijn ⅓ pot	0,88
Uitjes zz. ¾ pot	1,18
Amsterdamse uien ¾ pot	1,35
Augurken ¾ pot	1,28
Augurken fijn ¾ pot	1,68
Gouda's Glorie satehs. 250 gram kuipje	1,65
Duyvis slanksaus 0,5 ltr.	1,48
Duyvis Halvanaise 0,33 ltr.	1,86
Gouda's Glorie slasaus 0,75 ltr.	1,48
Emmer fritessaus 0,75 ltr.	1,48
Mayonaise grote pot 620 gr.	2,25
Tube mayonaise 150 gr.	0,75
Heinz vleessalade, blik 400 gr.	1,98
Franse mosterd whiskyglas 180 gr.	0,85

Koek en biskwie

Speculaas 400 gr.	0,98
Bereboot 150 gr.	0,98
Pindakoekjes/Zeeuwse rondjes 250 gr.	0,98
Café Noir	0,79
Frou Frou	0,79
Bastogne	1,28
Lange vingers	0,88
Choco-as 14 st.	1,65
Pankywafels	0,98
Bokkepootjes	0,88
Mergpijpjes	0,98
Pencees 5 st.	0,75
Kano's 6 st.	0,98
Gevulde koeken 6 st.	1,18
Jodekoeken bus	1,55
Theebiskwie ca. 400 gr.	1,18
Brabant Wafels 300 gr.	1,48
Tompoezen 6 st. (doe het zelf)	2,45

Snacks

Tuc familiepak 106 gr.	0,69
Zoute pinda's 250 gr.	0,98
Pinda's in dop 300 gr.	1,28
Kroepoek grote baal ca. 200 gr.	1,15
Nibb-it cocktail	1,25
Zoute stengels 250 gr.	0,98
Frietjes paprika	0,79
Wokkels naturel/paprika	0,88
Potatochips/paprikachips ca. 120 gr.	0,69
Duyvis knabbelnootjes gem. 290 gr.	1,98

Appelsap ltr.	0,98
Tomatensap ltr.	1,18
Druivensap ltr.	1,58
Grapefruitsap ltr.	1,28
Rode bessensap 0,3 ltr.	1,75
Zwarte bessendrank ltr.	1,98
Tweedrank abr./sinas ltr.	1,78
Classe pils 0,30 ltr.	0,32
Classe pils 0,50 ltr.	0,49
Skol pils 0,33 ltr wegwerp	0,45
Karlsquell 0,33 ltr. wegwerp	0,39
Heineken pils 0,30 ltr.	0,45
Heineken pils 0,50 ltr.	0,69

Fruitkonserven

Ananas stukjes ⅟₁ blik	1,48
Ananas 10 hele schijven ⅟₁ blik	1,38
Halve perziken ⅟₁ blik Yellow Cling	1,58
Abrikozen ⅟₁ blik	1,38
Abrikozen ¾ pot	1,28
Japanse mandarijnen	0,98
Californische fruitcocktail ⅟₁ blik	1,98
Vlaaivulling blik aardbeien	1,75
Vlaaivulling blik kersen	1,98
Kersen, met pit ¾ pot	1,98
Frubo gebakbodems 6 st.	0,98

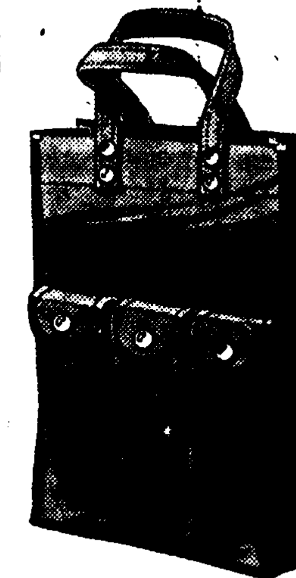
Specerijen

Witte peper 50 gr.	0,79
Paprika 50 gr.	0,79
Vleeskruiden 50 gr.	0,98

Eenmalige verkoop!



Sierlijke wijnglazen (evt. te gebruiken als sherryglazen) doos à 12 stuks
Normale verkoopprijs ca. 18,75
Albrecht verkoopprijs 8,95



Canvas boodsch[illegible] pentas, kleur leg[illegible] groen, opgestikte [illegible] zakken, zeer zwa[illegible] kwaliteit, waterd[illegible] gevoerd, 46 cm hoog en 35 cm breed.
Adviesprijs 12,9[illegible]
Albrecht verkoopprijs 7,[illegible]

Gedecoreerde koekenpan van zeer goede kwaliteit,



voorzien van anti-aanbaklaag, doorsne[illegible] 28 cm. Normale verkoopprijs ca. 12,75
Albrecht verkoopprijs 5.95

Groentekonserven

Asperges 250 gr. blik	1,[illegible]
Sperziebonen ⅟₁ blik	1,[illegible]
Hele speziebonen fijn ⅟₁ blik	[illegible]
Speksnijbonen ⅟₁ blik	[illegible]
Chinese sperziebonen ¾ blik	[illegible]
Doperwten zeer fijn ⅟₁ blik	[illegible]
Doperwten extra fijn ½ blik	[illegible]
Doperwten extra fijn ⅟₁ blik	[illegible]
Capucijners ⅟₁ blik	[illegible]
Bruine bonen ⅟₁ blik	[illegible]
Spinazie ⅟₁ blik	[illegible]
Wortelen ¾ pot extra fijn hak	[illegible]
Doperwten/wortelen extra fijn ¾ pot	[illegible]
Doperwten/wortelen middelfijn ⅟₁ blik	[illegible]
Rode Kool ¾ pot	[illegible]
Rode bieten ¾ pot	[illegible]
Zuurkool 500 gr. pak	[illegible]
Tuinbonen wit fijn ¾ pot	[illegible]
Witte bonen in tom.saus ⅟₁ blik	[illegible]
Witte bonen/snijbonen ¾ pot	[illegible]
Champignons gesneden ⅓ blik	[illegible]
Appelmoes ⅟₁ blik Veluco	0,[illegible]
Appelmoes ¾ pot inkl. st. geld	[illegible]

Onderhoudsprod. Wasmiddelen

Radion ca. 2 kilo	[illegible]
Tandil ca. 2 kilo	[illegible]
Omo ca. 2 kilo	[illegible]
Dash ca. 2 kilo	[illegible]
All ca. 2 kilo	[illegible]
Bonte Reus ca. 2 kilo	[illegible]
Ariel ca. 2 kilo	[illegible]
Biotex groen 500 gr.	[illegible]
Biotex blauw koffer 2 kilo	[illegible]
Dreft E5 1100 gr.	[illegible]
Robijn 1,5 ltr. Wasverzachter	[illegible]
Wasverzachter 2 ltr.	[illegible]
Insulinde vloeibare zeep ltr. fles	[illegible]
Jav bleekmiddel ltr.	[illegible]
Spiritus ltr.	[illegible]
Dubro 600 cc. afwas	[illegible]
Afwas ltr.	[illegible]
Dreft vloeibaar 400 gr. flacon	[illegible]
Ajax schuurpoeder	[illegible]
Jif vloeibaar 450 gr.	[illegible]
Andy allesreiniger gezinsfles	[illegible]
Casa allesreiniger ltr.	[illegible]
Toiletfris spuitbus ca. 200 gr.	[illegible]
Collo W.C.-automaat	[illegible]
Wafeldoek 30 x 35 cm	[illegible]
Afwasborstel 2 stuks	[illegible]
Aluminiumfolie 25 meter	[illegible]
Brillo zeepsponsjes 10 st.	[illegible]
Glorix 500 gr.	[illegible]

Babyvoeding

Olvarit blauw	[illegible]
Olvarit rood	[illegible]
Olvarit oranje	[illegible]
Karvan Cevitam 0.6 ltr.	[illegible]
Ligacé 650 gr. fles	[illegible]
Tamara Rozebottelsiroop ½ bl.	[illegible]
Liga	[illegible]
Liga junior	[illegible]
Bambix	[illegible]
Nutrix	[illegible]

Attentie!

Vanaf circa 10 januari a.s. verkopen wi[illegible] gloeilampen, met grote fitting. 220-230 volt. Ongeveer 1000 brandu[illegible] 40-60-75 watt.
Normale verkoopprijs ca. 0,89
Albrecht verkoopprijs 0,39

Prijswijzigingen ten gevolge van overheidsmaatregelen voorbehouden

Rond de oudejaarsconférence willen velen weten:

Wie is Wim Kan eigenlijk?

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239





En mocht u ook minder vleiende opmerkingen aan het adres van Wim Kan hebben na de uitzending (u kunt bij onze showpagina schriftelijk reageren), Wim zal best wel een oogje dichtknijpen!

door Guus Mook

HEERLEN – „Is het ja? Is het nee?". Het is JA dit jaar. Voor miljoenen Nederlanders is Wim Kan de man die hen grappen levert waar ze weken en weken over praten, voor miljoenen andere kijkers de man die velen – vooral politici – uit de slaap houdt. Ofschoon iedereen over deze cabaretfiguur spreekt of hij met hem geknikkerd heeft, is hij toch een grote onbekende die alleen maar ééns in de twee jaar te beluisteren valt op Oudejaarsavond en van wie in het begin van het daarop volgende nieuwe jaar duizenden grammofoonplaten worden verkocht die na twee, drie keer draaien in de vergetelheid terecht komen, zoals dat meer gaat met grammofoonplaten.

Toch behoort hij tot de groten in de nederlandse cabaretwereld, een die in 1954 uit handen van Heintje Davids de z.g. Davidsring ontving, een onderscheiding die door de gemeente Rotterdam als een postume hulde voor het werk van de in 1938 overleden Louis Davids, de grote „Kleine Man" in het leven was geroepen.

Wie is die Wim Kan nu eigenlijk? 'n Zonnig-blij mens als Toon Hermans? 'n Romantische dromer als Wim Sonneveld? Enkele exacte gegevens over de man die door de critici in 1936 „pikant" werd genoemd, 1947 „rood", in 1956 „laf" en in 1968 „rechts", zullen velen aan de vooravond van zijn optreden niet onwelkom zijn. Wim Kan - voluit Willem Cornelus Kan (15-1-1911) is de zoon van de nederlandse politicus Johannes Benedictus Kan, die van 1926 - 1928 minister was. Weggejaagd van de Amsterdamse Toneelschool, gaat de jonge Kan in 1936 zijn levensweg zoeken in de kleinkunst met een grote K. In dàt jaar verbindt hij zich aan het toenmalige ABC-Cabaret o.l.v. Louis Gimberg. In 1933 huwt hij met Corry Vonk (1901) een in een amsterdamse arbeiderswijk geboren volksartiste, kind uit een gezin met elf kinderen.

★ ABC-gezelschap

In 1939 besluit het ABC-gezelschap, gezien de successen welke het bij het nederlandse publiek bereikt, een tournee te gaan maken door het toenmalige Nederlands Indië. In 1939 worden Kan en zijn echtgenote krijgsgevangen gemaakt door de Jappen. Een harde tijd volgt. Aan de ellende en de schande van de Birmaweg herinnert het op 31 augustus 1943 door de kunstenaar geschreven chanson dat eindigt met de van heimwee doortrokken woorden „Bedenk, bedenk, ons allermooiste geschenk:/Het Koninklijk Paleis in het Noordeinde/Een vrouw bij 't raam die altijd klaar zou staan/Als tweedracht Holland ondermijnde/De doodgewone moeder van een huisgezin/Maar in haar hart een echt geboren Koningin/De mooiste dag zal zijn wanneer haar vlag/Weer wappert van haar in het huis in het Noordeinde"

Als het echtpaar begin 1946 terug is in het Vaderland, staat het op 1 maart alweer op de vaderlandse planken. In de allereerste recensies na zijn heroptreden in Den Haag wordt Wim Kan de grootste artiest genoemd met een meesterlijke beheersing van de conference. Zijn eerste radiooptreden vindt plaats op Pasen '53, dat gevolgd zal worden door een oudejaarsavondconference in dat jaar. Sedertdien is deze langzamerhand een feestelijke traditie geworden waar velen reeds weken van te voren naar uitkijken.

Uit het algemene oordeel van pers en publiek kan de conclusie worden getrokken, dat Wim Kan als een beminnelijk mens moet worden beschouwd, hulpvaardig, ridderlijk, correct en integer iemand die zich nimmer zal tooien met de veren van andersmans prestaties.

Weliswaar zelf een uiterst creatief en spitsvondig auteur van chansons en monologen, heeft hij in zijn programma's steeds de namen van de collega vermeld die hem bij zijn werk terzijde stonden.



● *Tekenaar Guus Mook schetste dit profiel van Wim Kan die komende vrijdagavond op TV weer zijn bekende oudejaarsconference brengt.*

Uw reacties sturen wij graag aan hem door

★ Uw mening

Aan degenen die hem na zijn optreden dit jaar op de buis hierover hun mening willen schrijven, of hem wellicht met zijn verjaardag willen gelukwensen, stelt de redactie van de showpagina van het L.D zich gaarne bereid om brieven of kaarten aan hem door te zenden. Schrijf alleen op de linkerbovenhoek van Uw zending de naam WIM KAN.

Herman Veugelers in „De Ideeënbank"

Van onze RTV-redactie

MAASDTRICHT – Herman Veugelers heeft driegloednieuwe liedjes geschreven voor de laatste Ideeënbank van dit jaar, morgen (woensdag) vanaf 19.10 uur bij de R.O.Z. Aan de hand van oude opnamen geeft Veugelers een terugblik van het wel en wee in Limburg. De drie nieuwe nummers zijn een strijdlied: Glück Auf MAASTRICHT (op z'n Limburgs geschreven); drie plasticburger (een lied over onze consumptiemaatschappij) en tot slot een afscheidslied voor gouverneur Charles van Rooy.

10 jaar STER-reclame

HILVERSUM – Op 2 januari 1977 wordt de STER tien jaar. De kinderschoenen ontwassen, maar toch met de hakken over de sloot. Niet in liefde ontvangen en maar net de doodsteek ontlopen. En toch, zeggen recente enquêtes, gelooft driekwart van het Nederlandse volk in de STER. In het steekspel om haar bestaan komt de consument zelf niet of nauwelijks aan het woord. De degens worden uiteindelijk gekruist in het parlement. En ze heeft het juist weer gered.

De Stichting Ether Reclame kwam in 1967 moeizaam ter wereld. De tijdontwikkeling bracht mee dat de commercie zich ging roeren. Het REM-eiland met zijn zendvliegtuig was al uitgebannen, de radiozendschepen werden achtervolgd door de piratenwet. Men vond dat er iets moest gebeuren, ook in navolging van andere Europese landen. Wat extra miljoenen voor de omroep,' zo werd geredeneerd, waren ook niet te versmaden. Kranten en tijdschriften kwamen in het geweer: zij verlangden bepaald geen concurrerende reclame. De omroep protesteerde tegen aantasting van het programmapatroon. Maar de reclamewereld hield aan en vond steun bij het bedrijfsleven.

★ Copromis

Het kwam tenslotte tot een compromis: nooit sponsors die een vinger in de programmapap van de autonome omroepen zouden kunnen krijgen, nooit spots in de programma's zelf, maar in navolging van de Westduitse opzet reclameblokjes rondom de nieuwsuitzendingen in radio en televisie. Een deel van de opbrengst zou naar de dag- en weekbladen gaan.

„Wij hebben er niet om gevraagd, ons geld komt er toch wel bij, de klok wordt niet meer teruggedraaid", zei bij de oprichting van de STER omroepwoordvoerder J.W. Rengelink, „maar we zullen er wel aan wennen". Zijn mening nu: „De STER hoort er bij. Als ze uit de ether zou worden genomen, wat krijgen we dan? Een nieuwe strijd om de commercie. Die is immers niet meer weg te denken?"

En NOS-voorzitter mr. E.M.C. Jurgens telegrafeerde in 1975 aan het Kamerlid mr. Scholten in verband met diens motie om de STER op te heffen: „Vergeet U niet dat de STER een deel van ons omroepbestel is geworden. Zij vormt het beste commerciële compromis met haar vreedzame coëxistentie!"

★ Eigen stem

De STER zelf spreekt bij monde van drs. Chr. J. Smeekes, die van het begin af de directie heeft gevoerd. Eerst als naaste medewerker van zijn voorganger dr. G.A.M. Vogelaar, maar al spoedig als directeur.

„Als ik niet onvoorwaardelijk geloofde in het voortbestaan van de STER zou ik hier al niet meer werken. Sommige dingen zijn anders gelopen dan we het ons in het begin hadden voorgesteld. We hebben in de storm gestaan, en nog, maar de STER gaat niet weg. Niemand zou daar blij om zijn, we hebben altijd tegenkanting gehad van de ARP, later ook van de PPR. Maar dat is de politieke kant. Uit onze jaarlijkse enquête blijkt dat ook onder de leden van die partijen altijd meer dan de helft voor het behoud van de STER is. Door de bank heen wil meer dan 70 procent van de kijkers en luisteraars, om wie het toch begonnen is, de Ster houden. Ik geloof dat het wegvallen van etherreclame niet in het belang is van de consument, de adverteerder, de economie van het land, de werkgelegenheid en de welvaart. Diverse ondernemingen zijn aanmerkelijk gegroeid via de etherreclame. Dat is een positieve bijdrage aan de economie".

★ Irritatie

Drs. Smeekes gelooft niet, dat er adverteerders zijn die opzettelijk willen irriteren. „Maar een rustige, kalme spot moet al van heel goede huize komen, wil hij indruk achterlaten. Spots waarover te praten valt, hoe dan ook, blijven in de gedachten van de consument hangen", aldus de Sterdirecteur. De STER krijgt volgens hem zelden of nooit boze brieven. „We hebben een tijdlang wat brieven ontvangen van de Rooie Vrouwen, die zoals iedereen weet protesteerden tegen gechargeerde vrouwentypen in sports voor wasmiddelen of cosmitica. Maar dat komt in alle landen met etherreclame voor", aldus Smeekes.

★ Internationaal

De STER-directeur nam in 1974 het initiatief tot het leggen van blijvend contact met zijn Europese collega's. Zij ontmoeten elkaar tweemaal per jaar om ervaringen uit te wisselen. Alle Westeuropese landen die etherreclame hebben doen mee. In Oostenrijk en West-Duitsland wordt vervolgens Smeekes zwaar getild aan wat kinderen krijgen te zien. Er wordt gelet op discriminerend rolgedrag van de vrouw in de advertenties en er bestaan afspraken over reclames voor sterke drank, tabak en medicijnen. „Maar mijn collega's kunnen niet begrijpen, dat ten bate van de kinderziel bij ons rondom 7 uur geen reclame mag worden uitgezonden op de televisie. In Duitsland gaat alle reclame vóór 8 uur het scherm op. Onze tandenborstel in het beeld beschouwt iedereen als een grote grap die geen nut kan hebben", aldus de STER-directuer. Volgens hem wil niemand geloven, dat er in ons land in ernst wordt gesproken over het afschaffen van de etherreclame. „Dat is ‚de beer loslaten'. Bijna 60 procent van de Nederlandse kijkers kan de Duitse televisie nu al ontvangen. En wat gebeurt er straks als er kabeltelevisie is? En wat te denken van weer andere clandestiene weggetjes? Nederlandse adverteerders zullen over de grenzen of van waar dan ook binnenkomen".

Drs. Smeekes is niet echt bezorgd over het lot van de tienjarige STER. De tegenstanders zullen het volgens hem niet opgeven. „Als ik werkelijk dacht dat de STER zou worden opgegeven, zou ik niet zo rustig en nog altijd even geboeid werken en in elk geval hebben we de huidige minister mee", aldus Smeekes, die durft te geloven in nog een stien jaar voor de STER: „De vraag naar advertentieruimte voor radio en televisie overtreft nog altijd verre het aanbod. En 150 miljoen gulden per jaar is niet zo gauw uit een ander potje te pakken".

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

14.00 Het meisje met de zwavelstokjes. Poppenfilm.
14.14 – 15.50 De jacht op de Donaubende. Hongaarse speelfilm. Demeter Borus begint aan een hachelijk avontuur. Hij wil van de bron van de Donau naar de Zwarte Zee, drieduizend kilometer verderop, varen.
18.15 Inleiding tot de ontwikkelingsproblematiek. Introductieprogramma. Teleac.
18.45 De bereboot. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Van nature. Programma rond de mens en de natuur. Presentatie: Tanja Koen. 1. Het verdronken land van Saeftigne in Zeeuws-Vlaanderen. 2. Een zeldzaam huisdier. "De Laekenvelder koe". 3. Portret van de tot schaapherder omgebouwde schrijver Eelke de Jong. 4. Tips voor wintervoedering voor vogels.
19.15 Onder behandeling. Medische rubriek.
20.30 Zeskamp speciaal. Spel zonder Grenzen vanuit het Italiaanse wintersportcentrum Cortina d'Ampezzo. De vier teams komen uit België, Engeland, Italië en Nederland (Ploeg van sportkampioenen onder aanvoering van Aad van Ommen).
21.35 Journaal.
21.50 Filter Furore. Popprogramma. Een optreden van de Engelse formatie Electric Light Orchestra en de zanger/gitarist Bryn Hayworth.
22.40 Wat bezielt je? Serie korte documentaires over mensen. Leon Moen stelt vragen aan Jan van Eyzeren, iemand die zich al lange tijd met de problemen van het alkoholisme bezighoudt.
22.55 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

15.00 Reclame. De stichting Ether Reclame toont nieuwe spots. De lengte van de uitzending is afhankelijk van het aanbod van nieuwe spots.
18.45 Kortweg. Kunst in de toekomst.
18.55 Journaal.
19.05 AVRO's toppop presenteert de nationale hitparade. Een overzicht van het hitgebeuren van het afgelopen jaar.
20.00 Journaal.
20.25 Voor de vuist weg. Gevarieerd programma gepresenteerd door Willem Duys.
21.40 De gebroeders Hammond. "De klop op de deur" T.v.-serie. April vindt dat ze te weinig aandacht krijgt en wil met vakantie. Als Paul niet meegaat vertrekt zij alleen. Bill gaat naar Nederland omdat er moeilijkheden zijn. Op de boot ontmoet hij Jenny. Moeder May voelt dat zij steeds machtelozer wordt. Gwen is alleen thuis. Het is zaterdagavond en er wordt op de deur geklopt......
22.30 Televizier Magazein. Actualiteitenrubriek.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

15.15 Journaal.
15.20 De geschiedenis van een dikke vrouw. Komedie. Een dik en een dun echtpaar worden gegrepen door de vrees voor de ouderdom. Huwelijk, beroep en sex worden voor hen plotseling problematisch en ieder probeert op zijn eigen manier die angst kwijt te rakenn.
16.15 Journaal.
16.20 Rainer Maria Rilke. Portret van Rainer Maria Rilke, dichter.
17.05 Walter Mittelholzer. De geschiedenis van een vliegerijpionier.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo. Programma-informatie.
18.10 Inspectie Lauenstadt. Een heer uit Limburg.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Grap om kwart voor acht. Motteballen met Sigrid Hackenberg.
20.00 Journaal.
20.15 Wat ben ik. Beroepenquiz met Robert Lembke. Het panel bestaat uit Annette von Aretin, Anneliese Fleyenschmidt, Guido Baumann en Hans Sachs.
21.00 Het ongeluk. T.v.-film.
22.15 Proefkonijn mens? Werking en nevenwerking van medicamenten.
23.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

15.50 Twee jaar vakantie. Tweede aflevering. "De muiterij" Avonturenserie.
16.30 Mozaïek. Programma voor senioren.
17.00 Journaal.
17.10 Der Karren. Een programma voor de jeugd. Thema: Spel en kunst op wielen.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Vandaag te gast: Bata Illic.
18.20 Herderin en schoorsteenveger. Tekenfilm.
19.00 Journaal.
19.30 Michael Strogoff. Vierdelige televisiefilm. Eerste aflevering. Ritmeester Strogoff krijgt bevel van de tsaar om dwars door het opstandige Siberië, waar de Tartaren de onafhankelijkheid nastreven, naar Iroetsk te reizen. In de trein leert hij de dochter van een naar Siberië verbannen geleerde kennen. Intussen is de Tartarenleider Ogareff uit gevangenschap gevlucht. Ook hij is op weg naar het oosten in de hoop een onafhankelijke republiek Siberië te kunnen realiseren.
21.00 Journaal.
21.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.00 Apropos film. Actualiteiten op filmgebied.
22.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

17.00 De poorten van Azië. "Van Rome tot het Byzantijnse Rijk" T.v.-serie. Culturele historie van Turkije.
17.30 Rockpalast-festival. Met Eberhard Weber Colours.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Hoftheater met Kasper en René. T.v.-serie.
19.00 Pantonime met Dusan Parizek.
19.05 Voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Kunst en contacten. Film over een arme sloeber die voor goud zijn schaduw aan de duivel verkoopt en spijt krijgt.
21.15 Puccini. T.v.-film over componisten. Vandaag aandacht voor Puccini.
22.00 Dag noch uur. Film gebaseerd op Matthëus 25:13, over een groepje mensen dat in een toeristenstadje de tijd verdrijft.
23.30 Filmdocumentaire over vroegere industriële bouw in Engeland.
00.10 Berliner Jazztage 1976.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.30 De Flintstones. "Poets wederom poets" T.v.-serie.
15.55 – 16.45 De wolf en de zeven geitjes. Jeugdfilm.
18.00 De Wombles. Voor de kinderen.
18.05 Wickie de Viking. "Schipbreuk" T.v.-tekenfilmserie.
18.30 Dal Ticino con Simpatia. Galaconcert vanuit het Congresgebouw van Lugano. Medewerkenden: Rita Pavone, Fernando Corena en Cesare Siepi.
19.10 Gastprogramma. Het vrije woord.
19.45 Journaal.
20.15 Oogstappel, oogappel???? Liedjesprogramma rond de Vlaamse zanger Lieven.
20.45 Het leger zonder wapens. Documentaire over het leger des Heils.
21.35 Tadellöser Wolff. Tweede deel van t.v.-spel. Sorensen, een goede bekende van de familie Kempowski wordt van spionage verdacht, maar mevrouw Kempowski weet hem bij de Gestapo vrij te krijgen. De mentaliteit van het Duitse volk verandert langzaam. Ulla trouwt met Sorensen en verliest haar staatsburgerschap. In 1943 wordt Robert onder de wapenen geroepen en zelfs Walter maakt nu spoedig kennis met het oorlogsgebeuren.
23.10 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.00 David Copperfield. T.v.-serie.
16.50 Au-delà de l'horizon. Francis Drake. T.v.-serie over zeeavonturen.
17.45 Billie en Bollie. Voor de kinderen.
17.50 1,2,3,..... j'ai vu. Voor de kinderen.
18.05 Seniorama. Programma voor de oudere generatie.
18.45 La lune papa. T.v.-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.15 Journaal.
19.35 Les contes du mardi. T.v.-film over de paniek in een dorpje in de Ardennen waar wordt verteld dat een komeet onheil zal brengen.
20.00 De W van Wallonië. Diverse aspecten van Wallonië, van verleden tot heden. Van folklore tot hedendaagse realiteit.
21.45 Journaal.
22.00 Leden van de Dellar-Academy musiceren.
23.15 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● AVRO-klok. (7.41 AVRO's radiojournaal.) 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.30 ● Platenkeuze van Willem Strietman. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 ● Arbeidsvitaminen. Populair verzoekplatenprogramma. (10.33 Radiojournaal). 11.30 ● Kritiek op kritiek. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 AVRO's radiojournaal. 13.00 Knipperlicht verkeersmagazine. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO. (15.33 AVRO's radiojournaal). 17.00 Voor ons gemaakt, (door ons gekraakt), jeugdprogramma. 17.20 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.32 AVRO's radiojournaal. 17.50 Toppers van toen. 18.19 Zendtijd Partij van de Arbeid. 18.41 Per saldo. Zakelijke bespiegelingen. 18.55 Dreven op olie. Nederlandse zaken in het Midden-Oosten. 19.15 Accoord. 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21.05 Er was maar één getuige, hoorspel. 21.35 Ratatouille. 22.40 AVRO's radiojournaal. 23.00 ● Dichter bij de muziek. 23.20-23.55 ● AVRO Skymasters show.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.00 De letter M. (1). (9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden). 9.40 De letter M (2). 10.30 Uitverkoop in het hutsgeklutste Warenhuis. 11.30 Ouder worden we allemaal. 12.00 Vijf tellen na nu. Overheidsvoorlichting. 12.49 Uitzending voor de landbouw 13.11 Echo magazine. 13.40 Een mens als jij. 14.00 Promenadeconcert. 15.00 In de wachtkamer 16.03 Fons Dick praat met mr A. A. M. van Agl. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. 17.20 ● Eurolight. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo, actualiteiten. 18.30 ● Op vleugels: pianomuziek. 18.50 Verkenning: programma op sociaal maatschappelijk terrein. 19.00 ● Zin in muziek. 19.30 Voor de verandering: gezins katecheseprogramma. 19.45 Kerk in meervoud. 20.05 Overweging. 20.15 ● Festival du Royan 1976. 21.30 ● Babeldokument. 22.10 ● Pianomuziek. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. (23.05 Aktualiteitenoverzicht. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan).

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

(Tussen 7.00 en 17.00 uur aktualiteiten via Dingen van de dag). 7.02 ● Gesodemeurders. 9.03 ● Pep-op-drie. Agt. ● Elles Berger draait op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● Vara's zoekplaatje. 14.03 ● Spitsbeeld. 16.03 ● Elpee top 20. en de Tip-elpee. 17.03 ● Alfred Lagarde. 18.10 ● NOmaal. 19.02 ● Poprekonstructie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz & Blues. 22.02 ● Popdonder 23.02 ● Elpeetop-50 1976. 2.02 ● Help. Voor werkers in de verzorgende en verplegende beroepen. 4.02 ● De rode dageraad. 5.02 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

(ADVERTENTIE)

Vanavond
(20.27 - AVRO Ned. 2)
Voor de vuist weg
dus zet de kaas uit het vuistje maar klaar!

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 ● Capriccio. 9.02 Aktuaklankbeeld. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte „klassieke tien" 13.30 ● Koren en korpsen. 14.02 ● Om de kunst. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Belcantorium

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10-20.00 Het Limburgse muziekleven 1976. Muzikale hoogtepunten uit het afgelopen jaar.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Dinsdagshow

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata. 12.00 Variëté van twaalf tot twee.

Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van Brabant. 16.00 Splinternieuws.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. Met Formule F Selectie uit de Franse hitparade. 18.00 BRT-2 Focus. 19.15 The Country Music Club 19.53 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending

Brabant: 20.00 Self-service. Een verzoekprogramma voor onbekende luisteraars. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Nieuws op de draaitafel. 21.15 Muiten met de muizen. 22.05-23.40 Jeugd '76. Met om: 22.05 In blues en jeans. 23.00 Tot de laatste man.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur; 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Da Capo. Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute im Studio 4. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Starparade. Martin. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

FEESTELIJKE VOGELZANG AANBIEDINGEN MET 10% - 20% - 30% - 40% EN 50% KORTING ! ! !

Televisie spel

T.V. spel „drie-in-één" zoals tennis – hockey – handbal. Het ideale familiespel!

- automatische score van 0 tot 15 punten
- hoge- en lage snelheid
- enkel- en automatische bal service
- natuurgetrouwe geluidsweergave
- moeilijkheids-faktor instelbaar
- automatische aanpassing van de speelvelden

van 199.– voor **169.–**

★MOSKLOKKEN★

DIGITALE KLOK VO 202
24 uurs uitlezing met groen-blauwe 7 segments cijfers. Automatische helderheidsregeling door foto transistor. Gering stroomverbruik. Volledig elektronisch. Eenvoudige bediening. Geheel kompleet exkl. kastje

Passend kastje met voorgewerkte boringen en direkt passend voorfront, met kabel en trekontlasting 12,50

59,–

DIGITALE WEKKER-KLOK VO 220
24 uurs uitlezing met 12,5 mm hoge 7 segments cijfers. Optisch teken bij inschakelen wekker. Wekker met zoemtoon-interval en sluimer automatic na 7 minuten. Automatische helderheidsregeling door foto transistor. Als stopwatch te gebruiken. Geheel kompleet exkl. kastje

79,–

VIDEO-CASSETTES

BASF VC 90 chromdioxid Video cassette

BasF chromdioxide cassette
de video-cassette van de beste kwaliteit
bij ons voor de beste prijs!!!

VC-60

99,–

CASSETTES

BASF 90 PERFORMANCE SERIES

2 x C60 SM – 5,95
3 x C120 SM – 10.—

3 x C90:

10,–

UNIVERSEEL METER

een zeer groot assortiment instrumenten te veel om op te noemen, met alleen voor de beginners maar ook voor de technicus voorb. AF 105 50 KΩ/V universeelmeter voor gelijk en wisselspanning gelijkstroom en weerstandsmeting voor de spotprijs van

89,–

SCOTCH-TAPES

Zeer goede Scotch low-noise, band in stevige cassette doos.

18/730 mtr. DP. 24.—
18/540 mtr. LP.

19,–

LITESOLD SOLDEERBOUT

LITESOLD soldeerbout van prof. kwaliteit 15 Watt met opschuifbare stift. Ook leverbaar: opschuifbare IC desoldeer unit en desoldeer pompje. Voor 18 Watt uitv.

19,95

SPOTS

Deze prachtige spots kompleet met houder opstaand baar en in diverse mooie kleuren kosten nu slechts (per stuk)

19,95

LICHTDIMMER

lichtdimmer
haal sfeer in huis dimt geheel ontstoord van 60-300 Watt geschikt voor elk type inbouwwandkontaktdoos van 39,95 voor

22,50

AKAI

Wij hebben een zeer groot ass. microfoons van ... band en studio van 9,95 498 voor Akai ADM 20 -imp. ... Hz geschikt voor tafelmic

29.–

VOGELZANG INTERTRONIC
HEERLEN AKERSTRAAT 72 tel. 045-716055
MAASTRICHT M. SMEDENSTRAAT 25 tel. 043-14100

AANGEB. BETREKK.

BARDAMES gevr. halen en brengen. Beginnen 3 jan., zat. en zond. vrij. Tel. 216107 v. 12 uur. x

Gevr. een SPUITER voor Straalbedrijf Staalro, Nijverheidsweg 1, Geleen, tel 40660.

Wij vragen beeldschone DAMES voor buffetwerk, leeft. 21 tot 28 jaar. Geen animeren. Prettige werksfeer, goed loon. Dancing Nightclub Morenhoek, telef. 045-411394. x

Leuke bijverdienste: Wie wil voor ons komen koderen? U deelt Uw dag zelf in: of 's morgens van 9.00 tot 12.30 uur en/of 's middags van 13.30 tot 16.30 uur. U geniet een volledig salaris incl. soc. lasten, vakantiegeld/dagen e.d. (Huis)vrouwen met een middelbare opleiding bel of schrijf naar: Stichting voor research en marketing, Dautzenbergstraat 8, Heerlen. Tel. 045-713471. — Doet u dit vóór 7 jan. a.s. x

BARDAMES gevr., intern mogelijk. — Pergola Bar, Schelsberg 167, Heerlen, tel. 045-719302. x

Gevr. voor verhuisbedrijf flinke JONGEMAN. Schwanen, Musschenbroek 18 te Heerlen. Melden na 5 uur.

Wij vragen voor direct een ETALEUR op free-lance basis voor ons filiaal in damesmode te Geleen. Br. o nr. 3836 LD Geleen.

Gevr. HULP in de huish. liefst v. hele week, zelfst. kunnen werken. Slagerij H. Vijgen, Piusstr. 11 Terwinselen. x

Welke dame zoekt voor haar vrije uren nog goede BIJVERDIENSTE? Schrijf v. inl. aan P. B. 144 Hoensbroek. x

TV antenne gesch. voor kleur en zw.-wit f 285 - Plaatsen, onderhoud, revisie antennes en centrale antennesystemen. Drie jaar volledige garantie. Vaka antennebouw, tel. 045-714261. x

Charmante BARDAMES gevraagd voor middag- en avonduren. Bar Elysée, Wilhelminaplein 14 Heerlen, tel 719841. x

Gevr. leuke BARDAMES v. 3 januari van 14.00 - 20.00 u. en van 20.00 - 02.00 uur. Melden tel. 04446-1960. x

CHAUFFEURS gevr. en parttime chauffeurs, liefst 24 jaar of ouder, met veel vrije tijd hebben de voorkeur. Maastrichterstraat 155. Brunssum, tel. 045-253246

GEVR. BETREKK.

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453313 x

Voor al uw reparaties, dak- en timmerwerk. Fa. Charlier tel. 045-453447 en 045-455074. x

Behang- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijblijvend prijsopgave, tel. 04405-2294. x

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045 nr. 256920. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-TV en radio's. Bel elektro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, (Markt) Heerlerheide. 045-212330. x

T.V.-ANTENNES compl. v.a. f 220.-, tevens alle reparatie. Kochen, Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406 x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis. tel. 045-351360. x

TUIN aanleggen, vernieuwen of winterbeurt, ook maken van oprit, terras en afrastering. Bel 045-216722. x

Bekwame MEUBELMAKERS wensen van betrekking te veranderen. Br. ond. nr. S 9997 LD Sittard.

TE KOOP AANGEB.

RIJWIEL CASH & CARRY. Dus uw kind een plezierje! Voor alle leeftijden is er keus genoeg. b.v. kleuterfietsen f 37.50; Velamos kinderfiets 3-6 jr. f 93.-; 6-9 jr. f 99.-, etc.; herensportrijwiel met 3 versn. v.a. f 179.-. U blijft rijden! Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek; Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. — Maandag gesloten. x

Te k. BADDINGS 16x6,5 en 14x6, biels, balkijzer en eternit golfplaten. Fa. M. van den Akker, Industrieterrein Nuth (bij Makro), tel. 04447-1777, toestel 24.

1 GEVELKACHEL 4.500 cal. m. thermostaat z.g.a.n. Spoorstraat 24 Nuth.

Koopje RACEFIETS m. toebeh. nieuwpr. f 826, vr.pr. f 550,-. Vossekuil 43 Heerlen.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 38 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

AANHANGWAGENS. In diverse maten en uitvoeringen, uit voorraad leverbaar. Nu nog speciale showprijzen Mostard BV Rijksweg Z. 7. Susteren tel. 04499-1560. x

300 eiken LAMPEVOETJES vanaf 19.50, hoogte 20 tot 160 cm. Lampevoetenfabricage Creation Antoine, Looierstr. 34 Heerlen. (t.o. zijkant kerk/richting autoweg). Tel. nr. 715866 x

KLEURENTELEVISIE gr. sortering o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.n. Philips 66 cm voltransistor teruggenomen zw.w. tv Blaupunkt voltransistor z.g.a.nw. Grüudig kl.tv. z. mooi f 600,- zwwit tv pr spelend m gar f 50,- 75,- 85, - Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23 (Station) te Schaesberg, tel. 045-312091. x

Grote sort. kleuren T.V.'s, inruil en teruggen. Philips grootb. v.a. f 475,- ook zeer recente toest. zwart-wit TV v.a. f 75,-. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Ned. goedgekeurd VUURWERK is bij ons volop verkrijgbaar. Grote keuze, C.C. Kleba, Brunssum, telef. 045-252739. x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138, Heerlen. x

Reparatie onderhoud KASREGISTERS. Hugin-dealer, Roltex BV Hulsberg winkelmach. Tel. 0405-2400. x

REKLAME: grenen schroten 85x14 mm f 1.23 p. m., merantie schroten 85x14 mm f 2.20 p.m. excl. BTW. Houthandel J. Rinkens B.V. Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46. Ubach over Worms x

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04455-1729. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

KOELKASTEN, alle merken vanaf f 249.-, dubbeldeurs 225 ltr f 489.-. Jac. Köhlen. Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Echt DONSBED normaal 179.00
Donsbed overtrek met sloop 46.00
225.00

NU SAMEN VOOR **149,–**

wooncentrum **BERGSTEIN**
hartje kerkrade • telefoon 453800

OPENINGSSHOW tussen kerst en nieuwjaar van maandag 27 t.m. vrijdag 31 dec. vanaf 9 uur van een waardevolle collectie antiek. Schelsberg 52, Heerlen. x

PIANO te koop (Kruissnaar) weg. omst. f 1200,-. Tel. 04402-1399. x

Te k. MANDARIJNEN 2 kg voor f 2.50 of 10 kilo voor f 10.-, sinaasappels 5 kg voor f 4.75, appels en peren vanaf f 0.45 p. kg per kist, wortels 3 kg voor f 2.-, uien f 0.85 p. kg per zak, spitskool, groene kool, witte kool en koolrabi f 0.50 per kg per kist, spruiten, prei en aardappelen. H. Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek. x

Te k. wegens verh. HETELUCHTKACHEL met olietank van 1000 ltr, cap. 75.000 kcal./h, ventilator 220 V., ¾ pk., cap. vent. 5000 m3, brandstof HBO 1, type 75-289. Custers, tel. 045-710952 x

Te k. marmeren SALONTAFEL t.e.a.b. Emmastr. 29 Hoensbroek, na 18 uur.

Dort GASFORNUIS w.o.c., i.z.g.st. Te bevr. Scheepenstraat 2, Brunssum, tel. 045-251552.

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 138, Schaesberg. x

ANTIEK steeds grote voorraad kasten, slaapkamers, eetkamers, zitkamers, ledikanten, commodes, hanglampen, Chit Vaassen, Mergelakkers 62 Stationstr. 35. Elsloo 04402-4634 x

Te k. pr. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel z.g.a.n. goedk. Kerkstr. 33 — Waubach.

Te k. 1-pers. BED met matr. f 50,-. 1 radiator 1x1 m. 3-wandig f 80, binn. deur met glaspaneel f 30,-. Pr. Margrietlaan 6 Bunde

2-pers. OPKLAPBED m. ombouw f 85, electr. olieradiatorkachel 2000 W. f 65,-. thermostaat, tel. 045-214350.

Van part. antieke KLOKKEN 2 z. mooie regulateurs 1 eiken omaklok. Corneliuslaan 205 Heerlerheide (flats) x

Te koop 2 paar ijshockey-SCHAATSEN mt. ± 40-41 Donatusstraat 137, Nuth. tel. 04447-2055.

Te k. witte HANGKAPSTOK met spiegel, slaapbanksportwagentje, looprekje en div. baby-art. St. Jozefstraat 11 Hoensbroek

ANTIEK, biedermeier kastje, z. mooie antieke klokken o.a. regulateurs, sierlijk staand klokje, eik. omaklokken, vrijslingers, klokkenstel, pendule, eik. barokboeken + vitrinekast f 850.- p. st. eetk. best. uit eik. franse tafel + 4 prachtige getorste eik. jachtstoelen f 1275,-, jachtspiegel eik. f 375,-, Louis 15 spiegel f 450,-, Ridderstoel eik. (iets aparts) f 1250,-, zware eik. salontafel (gepend) f 575,-. prachtig frans nachtkastje f 195.- etc. na tel. afspr. 045-215613. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN. v.d. Meer's Leesbibl. Poststraat 38, Kerkrade, tel. 457164 x

Te k. gevr. grote HONDEMAND. Tel. 045-715519.

TE HUUR AANGEB.

KLEUREN-T.V. nu te huur de a.s. feestdagen. Tientallen kleuren-t.v.'s te huur, groot- en kleinbeeld. Worden thuis bezorgd. Laag huurtarief. C.C. Kleba, tel. 045-252739 Brunssum. x

WINKEL met woonhuis te huur, voor alle doeleinden. Schelsberg 41. Te bevragen Moonen's Bakkerij, Schelsberg 37, Heerlen.

Te huur in SITTARD winkelpand, showroom, kantoren, magazijn met inzit. Alles VV verl - CV - tel - enz. Inlichtingen Postbus 39 Sittard, tel. 1951, na 19 uur 040 - 866878. x

KAMERS te h. in centr. v Heerlen m. c.v., gem. keuken, douche en vr. opg. tel. 045-717190. x

Gem. HEREN- en 2 pers. zit-slaapkamer met alle mog. comfort in Brunssum. Tel. 045-252364. x

TE HUUR GEVR.

f 200.- beloning voor diegene die echtp. zonder kind. aan WONING kan helpen. omgev. tussen Geleen en Heerlen. Br. ond. no. K 278 L.D. Heerlen. x

Britse off. zoekt gr. HUURHUIS in Limb. met 4 slpk., gr. woonk., aparte eetk., studeerk. en gar. Inl. tijdens kantooruren 045-253160. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. L. Leenaers, Makelaar in onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en NCC, lid Limburgse Beurs makelaars, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237. x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd.-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Buitenkant BOCHOLTZ, richting Heerlen, te koop degel. gebouwd, vrijstaand woonhuis (1955) met garage, c.v. (aardgas), rondom tuin (geen achtertuin). Huis moet geheel opgeknapt worden. Febr. a.s. vrij. Prijs f 98.000. Br. ond. no. 2051 L.D. te Heerlen.

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te k. gevr. in Heerlen of dir. omgev. eenv. woonhuis, ingrijpende verbouwing geen bezw. Tel. 045-714790. x

Eenv. WOONHUIS of flat te koop gevraagd in Zuid-Limburg, tel. 045-414728. x

Te koop in België, Maasmechelen vrijstaand BOERDERIJTJE op 2200 m2 grond. Moet verbouwd worden aan bosrand gelegen. BVI tel. 09-3211765939. x

Te k. WINKELPAND, voor vele doeleinden gesch. Leeg te aanv. Gelgen Niersprinkstr. 54 Kerkrade. Bestaande uit winkelruimte ca. 135 m2 en ruime kelder ca. 50 m2. Bovenwoning 7 vertrekken en bad. Momenteel verhuurd voor f 475.— p.mnd. Alles voorzien van c.v. Pand is van 2 kanten bereikbaar. Inl. Laurastr. 40 Eygelshoven. x

Ketel- en Verwarmingscentrale TIJDEMAN Kerkrade-West, tevens gas, sanitair, elektro. Lupinestr. 51, tel. 045-411228 - 411728. — Ook bouwpakketten leverb. x

Wegens de feestdagen is ons kantoor gesloten van 27 t.m. 31 december 1976. Horstink-Brunssum B.V., Bemiddelingsburo in Onroerend Goed, Merkelbeekertsraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161. x

Bouwterrein te koop in GREVENBICHT hoek Kerkstraat-Nieuwstraat, frontbr. 25 m en ca. 18 m diepte. Kunnen event. 2 vrijstaande woningen op gebouwd worden. Inl. 04499-1771 of 04745-238. x

GELEEN. In het Haesselderveld hoekwoning met garage, c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: hal met toilet, T-vormige woonk. met open keuken (ca. 45 m2), terras; 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. Verkoopprijs f 137.456.- v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Centrum, drive-in woning met c.v. en gar. Ind. o.a.: hal, bet. toilet, waskelder, slaapk.; 1e verd.: L-vormige woonk. 9.00 x 4.86 2.50, bet. keuken m. balkon; 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en apart toilet. Aanv. in overl. Prijs f 99.500.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE, Gracht. Tussenliggende drive-in woning met c.v. en tuin. Ind. o.a.: parterre: garage en hobbykamer en hal met trap naar 1e verd.: alwaar woonkamer van 32 m2, grote keuken van 4.34 x 3.05 met moderne aanr.comb.; 2e verd.: 3 slaapk. en badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. dir. Vraagprijs f 104.500.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. voor geldbelegging mooi WINKEL-WOONHUIS. Is geheel verhuurd. Inl. 045-453612. x

PUTH gem. Schinnen. Te koop ruime moderne halfvrijstaande middenstandswoning met garage. Voorzien van c.v.-gas, 4 slaapkamers en douche met vaste wastafel, thermopaneglas en tuin op zuidkant. Te aanvaarden direkt. Prijs n.o.t.k. Inlicht. Offermans F.B.B. b.v. Geleen, tel. 04494-40525. x

Huis kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige fin. mog., incl. alle kosten, inrichting verbouwingen enz. — Te koop te Klimmen halfvrijst. woonh. met cv, gar. met inrit, kamer m. parketvl. en openhaard, ruime keuken 3 slaapk. ligbad. Vraagprijs f 135.000.-. Kerkrade te koop luxe halfvr. middenst. won. m. gar., ruime woonk. ca. 50 m2, 5 slaapk., incl. z.g.a.n. vloerbedekking plus vitrage. Vraagpr. f 130.000.-. Weert. Te koop Altweerterheide: 1½ ha. agrarische grond met vergunn. om agr. doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vr.pr. f 85.000.-. Hoensbroek. Te k. drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huisk. gr. keuken, 3 slpk. ligbad. 3 jr. oud. Vr.pr. f 98.000.-. Amstenrade: te koop woonhuis gunstig gelegen, ook geschikt voor winkel-woonhuis. Vr.pr. f 78.000. Brunssum. Te koop mod. inged. woonhuis m. garage en c.v., mooi aangelegde tuin, kamer van ca. 35 m2 gr. keuken, terras, 3 slpk. ligbad. muurkasten, 2 w.c. gebouwd 1974 Incl. z.g.a.nw. vloerbedekking, vitrage en gordijnen. Vr.pr. f 128.000,-. Omgeving Hoensbroek te k. Riant vrijst. landhuis, mooi, rustig en centraal gel. met alle comfort welke denkb. is nl. gr. kamer en keuken, hal, 3 slpk. lgb., douche, 2 wc's. Groot 9 are, gebouwd '76. Vr. pr. f 330.000.-. Nieuwenhagen: te koop groot pand met de mogelijkheden voor uitbreiding, oppervl. 6.5 are waarin goedl. friture-snackbar is gevestigd incl. compl. inventaris, omzet aantoonbaar. Vr.-prijs f 220.000.-;
OIRSBEEK. Te k. terraswoning, prachtig gelegen op heuvel, met garage en cv, gr. Z-kamer ca. 30 m2, mooie keuken, 4 slpk., ligbad, 2 wc's, berghok, zonneterras en tuin. Vraagprijs f 130.000.
HOENSBROEK. Te k. luxe winkelpand met woonhuis, gunstig gelegen in centrum. Winkel: 42 m2, luxe eiken open keuken, open haard, balcon, 3 slaapk., douche, 2e w.c., met c.v. en kelder. Vraagprijs f 140.000.-.
HOMMERT gem. Nuth t.k. ouder geren. woonhuis met garage, cv, kamer 45 m2 met open haard, bar en parketvloer, eikehouten keuken, 3 sl.kam., ligbad. vr.pr. f 125.000.—.
HOENSBROEK. Te k. luxueus gebouwd riant landhuis met garage voor 2 auto's en c.v., opp. 5 are, ca. 1000 m3 inhoud, gr. hal, Z-kamer: 64 m2, open haard uitgevoerd met koper, keuken: 19 m2 met inrichting van f 25.000,-, 4 slp.k., ligbad, 2 w.c.'s, beschoten zolder, geheel onderkeldert, gr. overdekt terras eveneens met open haard. Het geheel zeer luxueus uitgevoerd: dak en muren geïsoleerd, termopeen-glas, veel glas met koper, speciaal houtwerk, mooi aangelegde tuin enz. Vr.pr. f 360.000,-.
HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonhuis met c.v gebouwd 1975, huiskam. met veldbrandmuur en sierpleister, 30 m2 keuken, schuur, 3 sl.kam., douche, 2 w.c.'s en beschoten zolder. vr.pr. f 120.000,- incl. z.g.a.n. vloerbedekk. en vitrage.
HEERLEN te k. woonhuis met 10 kam. waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd. Aangetoond kan worden dat de jaarlijke opbrengst f 20.000,— is. Vr.pr. f 95.000.
SCHAESBERG: te k. riant en luxueus gebouwd huis m. garage en c.v., 1000 m3 inhoud, 1200 m2 grond. L-vormige kamer, 60 m2 m. parketvloer, open haard, antieke eiken deuren, veldbrandmuur, luxe keuken, 16 m2, ruime hal, 6 gr. slaapk., ligbad en douche. Geheel onderkelderd en zolder. Vraagprijs f 338.000.-.
KERKRADE te k. herenhuis met c.v., waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd, 11 kamers, 2 keukens, douche, 3 w.c.'s, geheel onderkelderd, incl. komplete inrichting, waaronder t.v.'s, ijskasten, enz. Jaaropbrengst f 30.000.-. Vr.pr. f 200.000.-.
WAUBACH. Te koop in aanbouw zijnde vrijst. landhuis met garage, c.v., kelder en zolder, landelijk gelegen, kamer met natuurst., open keuken, hal, w.c. en opberging; 1e verd.: 3 slpk., ligbad en w.c., alum. ramen, muren en dak geïsoleerd. Vraagprijs f 175.000.-.
Geurts Assur. BV, afd. onroerend goed, Nieuwstr. 22-24 te Hoensbroek, tel. 045-211668. x

KERKRADE. In Haanrade halfvrijst. winkel-woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, ruime entree, winkelruimte 35 m2 verhuurd voor f 130.- per mnd., keuken 3.00 x 2.50, eetkamer 3.00 x 2.50; 1e verd.: 2 woonkamers resp. 4.50 x 4.30 en 5.00 x 4.20, 2 slaapkam.; 2e verd.: 2 slaapkam. en badkamer m. ligb., v.w., douche en 2e toilet. Aanv. dir. Vraagprijs f 95.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl. 25 Heerlen, tel. 045-712255.

ITTERVOORT. Vrijstaand gelegen woonhuis te koop, Rozenstraat 23, rondom tuin en luxe afwerking. Direct te aanvaarden. Inl. 04745-238 of 04499-1771. x

HEERLEN, Welten-Kommert, drive-in woning met c.v. en tuinkontakt. Ind. o.a.: garage, royale entree, berging, hobbykamer, roy. woonk. 7.55 x 4.34, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. dir. Vraagprijs f 107.000.-. Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

VAALS. Mooi halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: entree, L-vorm. woonk. 6.54x4.96 3.57, eeth. 2.85x2.26, keuken met aanr.comb. en electr. fornuis, 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Koopprijs f 130.000.- k.k. Aanv. maart 1977. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 0455-712255.

Steeds meer cliënten vragen een woning in omgev. Hulsberg, Klimmen, Schimmert. U verkoopt uw woning? Bel of schrijf even naar STIENSTRA B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel 045-712255.

BEEK. In het plan „Lindeveld" woningen met c.v. en berging. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, ruime doorzonkamer, keuken met moderne install., terras; 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. 2e verd.: hobby-zolderruimte te bereiken via vaste trap. Verkoopprijzen van f 115.725.- v.o.n., Premie 1e jaar f 2.201.-. Rijksbijdrage totaal f 10.890.-. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255

UBACH OVER WORMS. In het plan „Oost II" woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, zit-eethoek met open keukenverbinding van ca. 40 m2, terras: 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 2 met balkon, badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a.: 2e verd.: hobby-zolderruimte en c.v.-ruimte te bereiken via vaste trap. Verk.prijzen v.a. f 137.234.- v.o.n. tot f 142.072.- v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

SCHEULDER gem. Wijlre. Plm 15 km. van Maastricht en plm. 4 km van Valkenburg. Te koop mooi landhuis bj. 1973 met 2 kelders, gar., 3 ruime slaapkamers, badk. met ligbad en 2e toilet, L-woonk. met open keuken, fraai zonnebalkon, geheel voorzien van c.v.-olie. Totaal oppervl. plm. 960 m2. Direkt te aanv. — Vraagprijs n.o.t.k. Inlicht. Offermans F.B.B. b.v. Geleen, tel. 04494-40525. x

SITTARD. Sittard te huur goed gelegen dameskapsalon met voorraad ter overname. Huur f 450,- per maand incl. de complete inventaris. — Excl. gebruik van water en electra etc. Direkt te aanv Ook geschikt voor kantoor Inlicht. Offermans F.B.B. b.v. Geleen, tel. 04494-40525 x

Oud BOERENHUISJE te k. vrijstaand - ijzersterk - kurkdroog - grote tuin. (totale oppervlakte ruim 500 m2) Van binnen leuk te verbouwen. Rustig gelegen centrum dorp omgeving Sittard. Binnen ca. 3 maanden vrij. Prijs f 75.000 - Br. o. no. 2054 LD Heerlen. x

Te koop gezellige patio BUNGALOW tussen Kerkrade en Heerlen. Ind. hal - woonkamer m. open keuken en zitkamer - 3 sl.k. - badkamer m. ligbad en berging en garage f 185.000,-. Makelaardij Hendriks Hesselepl. 22 Heerlen, tel. 714315. x

Te koop te Heerlen (dir. bij winkelcentrum) zeer fraai WOONHUIS m. tuin en tuinhuis. Ind. living (L-vorm.) eiken betimmering en open haard - keuken m. overdekt terras - 1e verd. 2 gr. en 1 kl. sl.k. - badkamer m. ligbad en 2e toilet. 2e verd. fraaie L-vorm. zit-sl.k. met gr. terras en kl. keuken. 2 kelders m. buitentrap. Prijs f 185.000,- incl. stoff en ged. vaste meubel. Br. ond. no. 2055 LD Heerlen. x

Te k. gevr. HUIS tussen Geleen en Heerlen tussen f 50.000.- en f 100.000.-, zo spoedig mogelijk. Br. onder no. H 278 L.D. Heerlen. x

BOUWVAK

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr, bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v., tegelknipmach., stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, boomzagen mot., BDE-takels compressoren van 2 tot 27 cm, bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstr. 187 H'broek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532. x

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, bv. Fransen open haard 50 met bodemsteen f 280,— Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietastr. 11 Hoensbroek, tel. 214851. x

Wij verhuren méér dan 200 soorten MACHINES, bijv. parketschuurmach., heteluchtkanonnen, trilplaten, ook steigermat. en bouwliften. P. Boels B.V., Parallelstraat 37 Amstenrade, tel. 04492-1807. x

DIEREN

HONDENKAPPER trimmer. knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap. Willemstr. 50, Heerlen. tel. 711068. x

Te k. ABRIC. POEDELTJES dwerg en toy. Raadhuisstr. 39 Grevenbicht. Tel. 04497 - 362. x

Gediplom. hondenkapster TRIMT, knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen, tel. 045-312477. x

Te k. langh. TECKELS, geent en ontwormd, getat., m. stamb. Populierenlaan 48 te Oirsbeek. x

31 december zijn wij geopend tot 12 uur. 1 en 2 jan. gesloten, maar maandag 3 jan. weer geopend tussen 10 en 12 en 15 en 17.45 uur voor het plaatsen van dieren. DIERENTEHUIS Geleen, St. Jorisstraat 25 tel. 04494-43537 x

Te koop wegens sterfgeval Mech. HERDER, reu. Dr. Calsstraat 5, Schaesberg. x

Te k. nest COCKERSPANIELS goudkl. zeldz. mooi. Ing. en ontw. Kerkstr. 33. Waubach. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Te k. 5 hondjes 6 wk. FOX-TERRIER f 35,- p. st. Julianastraat 24 Nieuwenhagen.

Te k. gevr. PAPAGAAI of kakatoe en gevelkachel 045-313111.

BOUVIER te koop 22 mnd. oud geschikt voor dressuur. Sanderboutlaan 17 Stein. x

Te koop v. part. leuke RIJPONY 1.32 m., rood schimmel forest L-dressuur, L-springen met zadel + hoofdstel, koopje wegens overgang naar grotere. T.b.b. H. Wetsels, Heisterbrug 70 Schinnen.

Enkele POEDELTJES, terriers, herders, bouvier en tientallen verb. honden en hondjes zoeken nw. teh. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25 Geleen, tel 04494-43537 Op. v. 10 - 12 en 15 - 17.45 uur. Ook mooie katten af te geven

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 710418. x

Te k. ONDERDELEN van o.a. Alfa Triumph, M.G., Opel, Ford, Porsche, Mini enz. Kleikoelenweg 20E Nieuwenhagen, tel. 045-312164. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig. Heerlen, tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. gevr. alle SCHADE-AUTOMOBIELEN en oude metalen, auto's enz. Wij halen uw oude auto af tegen betaling. Wij betalen de hoogste prijzen voor alle oude metalen, ijzer, koper, enz. Autohandel autosloperij en bergingsbedr. P. J. Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

Dlg. nwe en gebruikte AUTOSHOW. Tevens off. dealer van Simca Chrysler Matra en org. Amerikanen. Keuze uit ca. 50 auto's. Hoge inruilprijs en speciale kortingen. Gespreide betaling. Autobedrijf Jasper BV Akerstr. 162, Spek'heide. Kerkrade-W. tel. 045-414243. x

MERCEDES 240 D. 7-1975. km.st. 33.000, geel of Audi 100 LS 5-1976, km.st. 18.000. rood. Voor 17 uur P. Heuschenstraat 4, Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett, bj. okt. '74, i.z.g.st., 40.000 km. Te bevr. na 18 uur Boulevard no. 12, Grevenbicht. x

BMW 2500, 1e eig., zeer goed onderh. Bernard, Rumpenerstr. 23, Brunssum. x

DAF 55, type '70. als nw. f 1450.-. Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39 Spek'heide. Ing. bruine poort tel. 045-412045. x

Te k. 2 CV R '75/5 i.g.st. t.e.a.b. Boschweg 30, Nuth. tel. 04447-1381. x

De nieuwe kalender is uit !!

Limburgs Dagblad
JANUARI 1977

De handige vertrouwde Limburgs Dagblad kalender is er weer. Ook in 1977 weet u markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen.
Haal hem daarom snel bij een van onze kantoren of bestel hem bij uw agent. Kosten f 2,75.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Nieuw!! Nu ook piccolo's schriftelijk opgeven

Bespaar 'n hoop geloop en voorkom eventuele wachttijden aan de balie. Geef uw Piccolo's schriftelijk op. Vul onderstaande bon in. Let op het voorbeeld. Achter elk woord een hokje open laten. Voor punten, komma's en andere leestekens dient ook een hokje gebruikt te worden. Naast uw tekst ziet u precies hoeveel u betalen moet.

Sluit een blauwe girobetaalcheque, een groene bankcheque of 'n Eurocheque met het juiste bedrag in. Voor brieven onder nummer betaalt u bij 1x plaatsen een gulden extra, bij meerdere plaatsingen twee gulden.

3 dagen voor plaatsing verzenden aan:

Limburgs Dagblad
Piccolo's
Postbus 14
Heerlen

Telefonisch opgeven is niet mogelijk.

Voorbeeld

WEGENS PLAATSGEBREK TE KOOP AQUARIUM MET TOEBEHOREN. NIEUWSTRAAT 298 DORP TEL. 22543

Deze piccolo kost:
1 x plaatsen 5,62
3 x plaatsen per week 14,04

plaatsen 1x	3x
4,07	10,19
4,07	10,19
4,07	10,19
5,62	14,04
7,16	17,89
8,69	21,74
10,23	25,58
11,77	29,43
13,31	33,28
14,85	37,13

Rubriek TE KOOP AANGEB.

bon

Prijzen inkl. BTW

plaatsen 1x	3x
4,07	10,19
4,07	10,19
4,07	10,19
5,62	14,04
7,16	17,89
8,69	21,74
10,23	25,58
11,77	29,43
13,31	33,28
14,85	37,13
1,00	2,00

EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER

Rubriek .... Straat ....
Plaatsingsdatum/data .... Plaats ....
Naam .... Tel. ....

Vergeet niet uw giro-, bank- of Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) bij te sluiten. Geen geld en ook geen normale giro- of bankoverschrijvingen a.u.b.).

Economie vandaag

Vrouwen

ROME – De Italiaanse minister van sociale zaken heeft de goedkeuring van het kabinet gekregen voor een wetsvoorstel waarmee de discriminatie ten aanzien van vrouwen op de arbeidsmarkt verboden wordt.

Devaluatie

TEL AVIV – Het Israelische pond is opnieuw met 2 procent gedevalueerd. De waarde van het pond is gebracht van 8,73 naar 8,90 per dollar.

NAM

VLISSINGEN – Indien de benodigde vergunningen worden verstrekt, gaat de NAM in de nabije toekomst waarschijnlijk proefboringen verrichten in het Brouwershavensegat.

Groei

BRUSSEL – Het bruto nationaal produkt van België zal het komende jaar reëel met 1,7 procent toenemen. Dit jaar komt de stijging uit op 2,9 procent. In januari voorzag het ministerie nog een verbetering van 3,4 procent voor 1977.

Economie

BERN – De vooruitzichten voor de economie van Zwitserland in 1977 zijn dusdanig dat er vergeleken met dit jaar niet veel verbetering zal optreden. Het bruto nationaal produkt zal met anderhalf tot twee procent groeien.

Prijzen

PARIJS – In Frankrijk zullen de prijzen van de meeste produkten nauwlettend in het oog worden gehouden als op 1 januari de prijsstop plaats maakt voor een stelsel van „vrijheid in gebondenheid".

Dow

TERNEUZEN – Het jaar 1976 is voor Dow Chemical in Nederland en België een jaar van belangrijke resultaten geweest. Hoewel er twintig procent meer is verkocht, zijn de kosten van nafta verder gestegen. De winst is daarom beperkt gebleven.

Akzo

AMERSFOORT – Akzo Chemie kan terugzien op een jaar dat een herstel te zien gaf na de verliesgevende situatie van 1975. In guldens komt de omzet ongeveer op het budget uit, maar de prijzen blijven achter gezien de overcapaciteit.

Kruyssen

ROTTERDAM – Voor Kruyssen Metalen Ramenfabrieken in Tilburg, dochtermaatschappij van het Nederhorst concern, is in tegenstelling tot de verwachtingen geen oplossing gevonden.

BMW

DEN HAAG – BMW zal dit jaar ongeveer 275.000 personenauto's produceren, waarvan 132.000 eenheden voor de export bestemd zijn. De omzet zal in 1976 vier miljard mark bedragen. De fabriek komt niet met een klein model, wel komt er een nieuwe serie voor de 2,5 en 3,3 liter uitvoeringen.

Daimler

STUTTGART – Zowel de omzet als de produktie van Daimler-Benz hebben afgelopen jaar een nieuw recordniveau bereikt. De fabriek verwacht 370.000 personenauto's te produceren, 5,7 procent meer dan vorig jaar. De omzet zal 23 miljard mark bedragen.

Ziekenhuis

UTRECHT – In een gesprek met de ministers Lubbers en Boersma en staatssecretaris Hendriks hebben de bij de CAO voor het ziekenhuiswezen betrokken partijen er in toegestemd de uitvoeringsregeling ziektekosten pas op 1 januari 1978 in te voeren.

VAD

DEN HAAG – Minister-president Den Uyl heeft meegedeeld dat het kabinet vast houdt aan de uitgangspunten van het ontwerp voor de vermogensaanwasdeling. Wel zal op verschillende punten wijziging worden aangebracht.

Heuga

SCHERPENZEEL – Het geplaatste aandelenkapitaal van de tapijtfabriek Vertofloor in Steenwijk, een volledige dochter van Van Heugten, zal dertig miljoen gaan bedragen. De Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij gaat met tien miljoen deelnemen.

Rabo

UTRECHT – De totale middelen van de Rabobanken zijn in november met 292 miljoen toegenomen tegen 246 miljoen in november 1975 en 415 miljoen in november 1974. In de eerste elf maanden van dit jaar groeiden de middelen met 4,835 miljoen.

Nederlanders sparen meer doelgericht dan vroeger

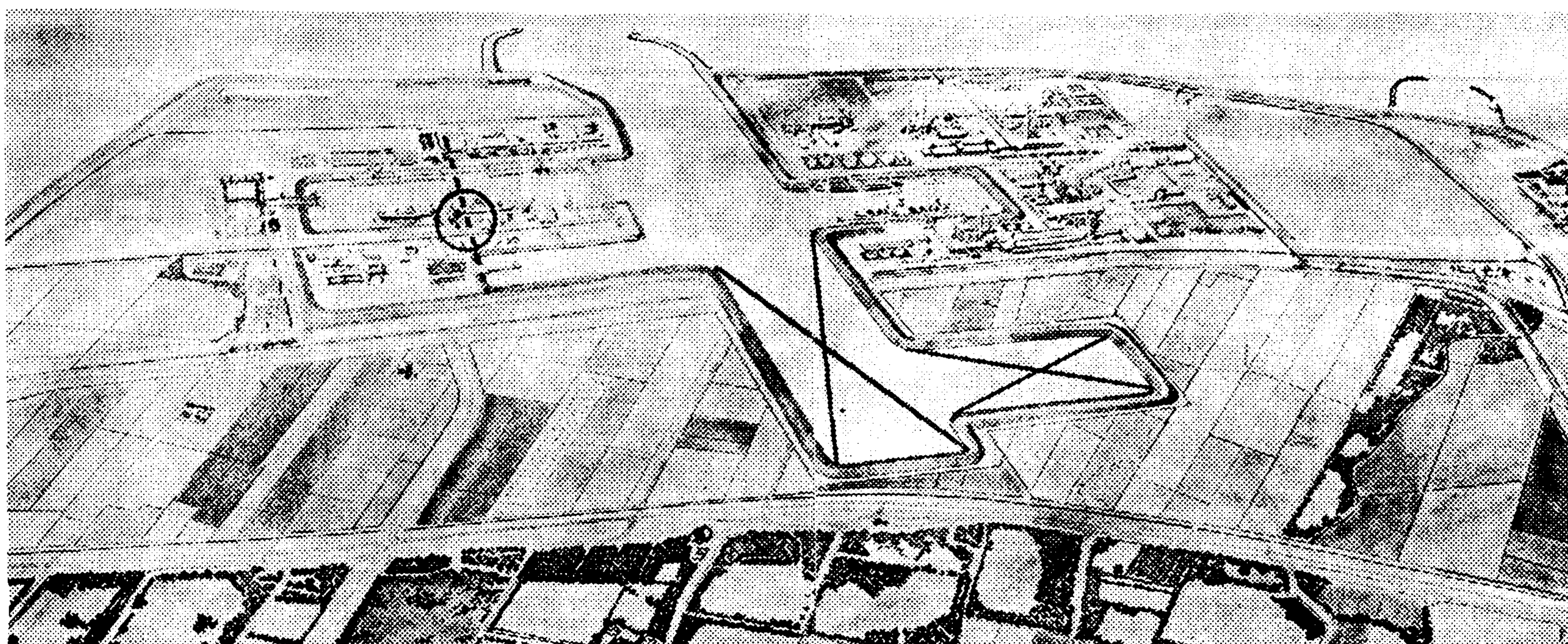
Vijfhonderdzestig gulden voor levensmiddelen

ROTTERDAM – Het gemiddelde Nederlandse gezin zal volgend jaar 560 gulden per maand uitgeven aan levensmiddelen. Een op de vier gezinnen blijft beneden de vierhonderd gulden, terwijl eveneens een op de vier gezinnen boven het gemiddelde bedrag uitkomt. Dit heeft het gezinsbegrotingsinstituut in Rotterdam berekend. Er vragen steeds meer mensen bij het instituut om adries.
Het begrotingsinstituut, in 1953 door de spaarbanken opgericht, geeft gratis voorlichting aan mensen die precies willen weten hoe zij met hun maandelijkse inkomen moeten omspringen. Vooral jonge mensen komen om raad en Nederlanders die lang in het buitenland hebben gewoond. De meeste aanvragen om een begroting komen uit de middengroepen.
Volgens het instituut sparen de Nederlanders veel. Afgelopen jaar brachten ze vijf miljard meer naar de bank dan in 1975. Het totale spaartegoed in Nederland bedraagt vijftig miljard. Volgens het instituut wordt er meer doelgericht gespaard dan vroeger. Vijfenveertig procent van de mensen spaart voor de aanschaf van duurzame gebruiksgoederen, zoals kleurentelevisie, auto, bankstel; zeventien procent voor de opleiding en uitzet van de kinderen; vijftien procent voor een eigen huis; veertien procent voor vakanties; elf procent voor slechte tijden en 8 procent voor een extraatje tijdens de oude dag.

Utopische schets van Rudolf Das rond het Eemshavengebied

DSM-vestigingen in Groningen

HEERLEN – Rudolf Das heeft een utopische schets gemaakt van het toekomstige Eemshavencomplex aan de Groningse Noordkust. Het met een kruis gemerkte deel van de haven is er nog niet. De Eemshaven zal in totaal 1100 ha industrieterrein omvatten. Rechts van het centrale havenbekken is op de tekening een aantal industrieën te zien, die er in werkelijkheid nog niet staan. Hier is namelijk het terrein voor DSM gereserveerd. De bedoeling is namelijk dat zich hier de petrochemische industrie zal ontwikkelen. Geheel rechts de Eemscentrale die binnenkort in gebruik komt.



Partner

DSM zoekt nog naar een partner om het chemiecomplex in Groningen van de grond te krijgen. Er mag niet op gerekend worden dat voor 1980 met de bouw van de installaties begonnen zal worden. Ook wordt door DSM driftig gezocht naar grondstoffen voor het complex in Groningen. Achter de schermen is de Nederlandse overheid bezig om de aardgasleiding vanuit Noorwegen naar het Europese vasteland naar Nederland te krijgen. Noorwegen aarzelt nog tussen Duitsland en Noord-Nederland als eindpunt van de leiding. Bovendien neemt DSM nu aktief deel aan de winning in de Noordzee.

Probleem

De bouw van de chemische installaties in Groningen hangt bovendien af van de aanleg van een etheenleiding vanuit het het Duitse Marl. De leiding kan onderdeel gaan uitmaken van het etheenleidingnet tussen enkele Europese chemische industrieën. DSM in Beek is aangesloten op het net. Probleem bij de aanleg van de leiding naar Groningen is de vraag wie de kosten betaalt. Komt de leiding voor het grootste deel over Nederlands grondgebied te lopen dan moet Nederland dokken, in het andere geval West-Duitsland. DSM kan de aanleg niet uit eigen zak betalen, dat heeft het bedrijf meer dan eens duidelijk laten weten. In Groningen wordt inmiddels hard gewerkt om het bouwterrein voor DSM klaar te krijgen.

Slechts OPEC landen hebben nog wat ruimte

Wereldbank heeft sombere visie op de economie

WASHINGTON – In 1975 is de levensstandaard in de meeste landen teruggelopen en slechts een handvol olie-exporterende landen kon een soms aanzienlijke verhoging bewerkstelligen. De economische stagnatie in de ontwikkelde landen en onverminderde bevolkingstoename in de ontwikkelde landen waren de voornaamste oorzaken van een duidelijke stilstand in de economische groei. Dit blijkt uit de atlas voor de wereldeconomie, een uitgave van de Wereldbank in Washington.

Het bruto nationaal produkt (de marktwaarde van alle geproduceerde goederen en diensten van een land) nam in 1975 voor bijna alle landen toe, zelfs voor de allerarmsten. Maar de prijsverhogingen reduceerden deze toename tot nul voor de meeste landen en leidden zelfs tot teruggang van de levensstandaard voor veel andere landen.

Het hardst getroffen werden de industrielanden, waar het BNP per hoofd van de bevolking terugliep met gemiddeld 2.1 procent. De meeste olie-exporterende landen konden de levensstandaard van hun bevolking met gemiddeld 3.8 procent doen stijgen. De Verenigde Staten bleven de grootste economische macht, gevolgd door de Sowjet-Unie, Japan, West-Duitsland en Frankrijk. De wereldeconomie verkeert op het ogenblik in een conjunctureel afwachtende positie. Dat is het oordeel van het bekende Duitse IFO instituut. Beslissend voor de gang van zaken in de komende jaren zal zijn het tegenwicht dat de landen bieden waar voor 1977 nog een krachtige groei te verwachten valt, zoals de Verenigde Staten, Canada, Japan en West-Duitsland.

Koffieprijs is twintig jaar te laag geweest

UTRECHT – „Wij betalen nu de hoge koffieprijs – een bijdrage aan een betere ontwikkeling – niet als schuldbewuste ontwikkelingsgift, maar als rechtvaardige opbrengstprijs. Hiermee zijn de koffielanden het meest gebaat. En een gezonde ontwikkeling van de derde wereld moet ons deze prijs meer dan waard zijn". Dit schrijft directeur J. M. Slob van de Verenigde Levensmiddelenfabrieken (VLF) in het vakblad „het levensmiddelenbedrijf". VLF brengt onder andere het merk gala koffie op de markt.

De hoge prijs is het gevolg van het bevriezen van de oogst in Brazilië. De kans bestaat dat over vijf jaar – want zo lang heeft een koffieplant nodig om vrucht te dragen – de prijzen weer zakken.

Volgens de heer Slob is de koffie relatief nog steeds goedkoop. De koffie is de laatste twintig jaar – dat wil zeggen tot 1975 – helemaal niet in prijs gestegen. In 1955 kostte een half pond koffie ongeveer twee gulden en begin 1975 werd nog dezelfde prijs betaald. De algemene kosten van levensonderhoud zijn in die jaren echter 2,5 keer zo hoog geworden. Een pakje koffie zou dus vijf gulden moeten kosten. De ontwikkelingslanden hebben geen cent geprofiteerd van de opbrengstprijzen van de koffie in de Westerse landen. Van de hogere prijzen nu kan de kleine koffieboer profiteren, mits er een einde komt aan de ongezonde concurrentie.

Tweehonderd gulden reclame per inwoner

DEN HAAG – Vorig jaar is in Nederland voor een totaal bedrag van 2.657 miljard gulden aan reclame besteed. Dit komt neer op ruim tweehonderd gulden per inwoner. Dit staat in het onlangs verschenen rapport „reclamebestedingen 1975" van de Nederlandse Vereniging van erkende reclame advies bereau's.
Het leeuwendeel van de reclamebestedingen bestaat uit advertentiekosten namelijk ruim 1,6 miljard gulden. In de dagbladen werd voor 705 miljoen gulden geadverteerd; in de huis-aan-huisbladen voor 400 miljoen en in de tijdschriften voor 208 miljoen. Voor radio- en televisiereclame werd vorig jaar 179,5 miljoen gulden uitgegeven; voor bioscoopreclame 10,5 miljoen en voor brievenbusreclame 725 miljoen. De buitenreclame nam bijna 84 miljoen voor haar rekening.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Damrak maakt pas op de plaats

AMSTERDAM – Het Damrak is de laatste beursweek van 1976 kalm en zeer licht verdeeld begonnen. De koerswijzigingen beperkten zich tot enkele dubbeltjes. De staatsfondsen deden in het geheel niets.

Bij de internationals vormde Unilever met een ƒ 0,30 hogere koers op ƒ 119,70 een uitzondering op de regel. De andere waarden moesten hier wat terrein prijsgeven, met voorop Hoogovens, waarvan bekend is geworden dat begin 1977 een flinke productiebeperking zal moeten worden doorgevoerd. Het staalfonds ging ƒ 0,70 lager van start op ƒ 35,30. Kon. Olie moest ƒ 0,40 prijsgeven op ƒ 126,50, Akzo ƒ 0,20 op ƒ 25,30 en Philips een dubbeltje op ƒ 25,30. KLM was ƒ 0,50 beter op ƒ 89,50, maar Heineken verloor ƒ 0,80 op ƒ 127,20. Nationale Nederlanden was ƒ 0,60 op haar retour op ƒ 86,90. De cultures lagen nagenoeg onveranderd in de markt, terwijl de banken en de scheepvaartfondsen fractioneel beter waren. Overigens gold voor nagenoeg de hele markt, dat er direct na opening sprake was van een lichte afbrokkeling.
De lokale markt sleepte zich moeizaam verder op de weg van de afgelopen tijd. Dit betekende dat weer veel fondsen hoger noteerden, zonder dat het tot opzienbarende verschuivingen kwam. Wel weer vast was Norit, terwijl ook de hogere koers voor Crane enigszins opviel. Aan de andere kant was Geldersche Tram ƒ 10 lager onverkoopbaar, terwijl daarnaast Pakhoed (minus ƒ 4). Krasnapolsky en Ned. Bontweverij nogal zwak waren gestemd.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen (aan- en verkoopprijzijn) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar	2.42	2.52
Engels pond	4.07	4.37
Belgische fr. (100)	6.68	6.98
Duitse mark (100)	103.00	106.00
Ital. Lire (10.000)	26,25	30.25
Portugese esc. (100)	6.50	8,25
Canadese dollar	2.38	2,48
Franse fr. (100)	48,25	51,25
Zwitserse fr. (100)	99.75	102,75
Zweedse kroon (100)	58,00	61.00
Noorse kroon (100)	46.00	49.00
Deense kroon (100)	41.00	44.00
Oosten.sch. (100)	14.61	14.91
Spaanse pes. (100)	3.43	3.73
Griekse drachme (100)	5.35	6.60
Finse mark (100)	63.50	66.50
Joegosl. donar (100)	11.25	13.50

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):
Kon. Olie 127.00-128.00 gl (126 80)
Philips 25.40-25.50 gl (25.30)
Unilever 119.90-120.00 (119.80)
KLM 89.90 (90.00)

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	25.70	25.40
ABN	307.00	307.00
AmRo	69.80	69.90f
Deli-Mij	104.70	104.70
Dordtsche	160,30	161,30
Dordtsche Pr	159,00	160,50
Heineken	126,00	127,20
Heineken H.	121,50	122,50
HAL Hold	89.00	
Hoogovens	36.00	35.00e
HVA-Mijen	55.00	55.90
KNSM	137.00	137.50
KLM	89.00	90.00
Kon. Olie	126,30	126.80
Nat. Ned	87,30	86.80
Ommeren	178.00	179.00
Philips	25,30e	25,30e
Robeco	183,50	184,90f
Rolinco	135,50	136,40
Scheepv U.	116,40	116,90
Unilever	119,00	119.80

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned 74	109.90	109.90
9 75 id 74	107.90	107.90
9.50 id 76-1	106.40	106.40
9.50 id 76-2	106.40	106.70
9.00 id 75	104.50	104.50
8.75 id 75	103.20	103.50
8.75 id. 75-2	102,90	103.00
8.50 id. 75	102,70	102,90
8.50 id 75-2	102.40	102.40
8.00 id. 69	102,90	102,80
8.00 id. 70-95	100,50	100,50
8.00 id 71-96	101,00	101,00
8.00 id. 70I	99.70	99.70
8.00 id. 70II	102,00	102.50
8.00 id. 70III	102,00	102.00
8.00 id. 76-91	102,30	102,30
8.00 id. 69-76	100,30	100.20
8.00 id. 70-77	101.00	100.90
7 75 id. 71-96	98.60	98.60
7 75 id. 73-98	97.60	97.40
7 75 id 70-78	100.90	101.00
7.50 id. 69-94	96,30	96.00
7.50 id. 71-96	96,30	96,00
7.50 id 72-97	95,40	95.20
7.50 id. 71-81	100.60	100.60
7.20 id. 72-97	93,80	93.50
7.00 id 661-91	95,80	95,80
7 00 id. 66II	96,00	96.00
7 00 id. 69-94	93.40	93.40
6.50 id 68I-93	91.20	91.20
6.50 id. 6III	90.20	90.80
6.50 id. 68III		90.70
6.50 id. 68IV	90,50	90.50
6.25 id 66-91	92,30	92,30
6.25 id. 67-92	89,80	89,80
6.00 id. 67-92	88,90	88.90
5.75 id. 65I-90	89,90	89,90
5.75 id. 65II	89.60	89.80
5.25 id. 641-80	87,90	89.80
5.25 id. 64II	87,50	87,50
5.00 id. 64-94	83,80	83,80
4.50 id. 58-83	92,10	92.20
4.50 id. 59-89	86,90	87.10
4.50 id. 6PI-85	91,70	92,00
4 50 id. 60II	84,40	84.60
4.50 id 63-93	81,30	81.50
4.25 id 59-84	90,50	90.70
4.25 id. 60-90	82,40	82.70
4.25 id. 61-91	83,30	83,60
4.25 id. 63I	81,80	82,10
4.25 id. 63II	80,80	81,00
4.00 id. 61-86	88,30	88,30
4.00 id. 62-92	81,70	82,00
3.75 id. 53-93	79,60	79,90
3.50 id. st. 47	71,50	71,50
3.50 id. 53-83	89,60	89,60

Converteerbare Obligaties

4 75 AKZO	68.80	68.30
8.75 ABN	111,50	110.50
6.00 ABN	119,50	119,50
6.75 AmRo73	95.60	95.90
5.50 AmRo	185,25	185.50
8.25 Ball Ned.	97.10	97,40
8.50 Bos Kal.	106,40	106,30
6.25 Buhr T	97,00	97,20
7.25 Furn. 73	89,00	88,20
4.75 Gelder	96,70	96,50
5 75 Gist-Br	84,50	84,50
6.50 Grinten	106,00	105,50
7 25 H'meijer	92.60	94.00
5.25 Hoogov	-	77,90
7 50IHC Holl	80,00b	83,00b
7.25 Kappa73	84.80	84.00
6.50 Kluwer	-	109.00
8 75 KNSM	109.00	103,50
8.75 KBB	103,50	104.70
5.75 KLM	83,00	83,00
7 75 K.N.Pap.	104,80	108,00
7 25 KSH 73	83,00	60,50
7 00 Lyons N	107,00	64,00
7.25 M'intosh	60,50	84,00
9.00 Meneba	63,50	100,50
7 00 NBM-B	84,00	77,50
7 25 Nederh.	101,20	2,60
6.50 NBM	75,00	222,25
7 75 Nutricia	2,80	93,10
8.00 Nijverd.	221,25	80,00
4.75 Philips	93,20	89,75
10.00 Pont	80,00	104,40
7.50 Proost B.	90,75	91,50
6.50 Rolinco	104,40	72,50
6.50 id 1000	91,80	78,50
8.00 Sanders	84,30	84,30
7 00 Skol Br	90,00	90,00
7 00 Slav Bk.	96,50	98,00
9.00 VMF-St.	88,20	88,00
8.25 Vih But.	86,50	87,00
7.00 W'sanen	89,80	89,60
8 75 W U Hyp	118,00e	118,00f

Binnenlandse Aandelen

ACF	225,50	227,00
Ahog.-BOB	33,80	33,80
Ahold	85,00	86,00
AMAS	8.60	8.60
AMEV	55,50e	55,50e
Amfas	87.50	87.50
Asd Droogd.	61,10	61,00e
Asd Rijtuig	171,00	172,00
Aniem Nat.	17,60e	17,80
Ant Brouw	200,00b	200,00f
Ant Verf		135,00f
Arnh. Schbw.	70,00	70,00
Asselberg	630,00	630,00
Ass St.R'dam	92,00	92,00
AUDET	280,00	274,00
Aut. Ind. Rt.	1280,00	1280,00
Ballast-N	68,00e	67,50
BAM	74,00	73,00
Batenburg	241,00	245,00
Beek van	61,50	62,50
Beers	67,00	67,80
Begemann	91,00	91,00
Bergoss	96,00e	97,00
Berkel P	107,00e	107,50
Blydenst. C.	217,00	219,00
Boer Druk	152,00	152,50
Bols	70,00e	69,70
Borsumij W.	95,50	95,10
Bos Kalis	110,00	111,00
Braat Bouw	181,00	181,00
Bredero VG	1262,00	1257,00
id cert.	1210,00	1205,00
Bredero VB	246,00	
id cert.	240,00	240,00
Buhrm. Tett.	66,60	67,20
Calvé-D. cert.	169,00	169,00
id. 6 pct. cert.	1250,00	1300,00
Centr. Suik.	84,00	83,00
id. cert.	79,00	78,50e
Ceteco	186,50	188,50
id cert.	186,50	187,90
Chamotte	22,00	23,00
Cindu-Key	41,40	41,30
Crane Ned	805,00	835,00
Desseaux	61,00	60,50
Dikkers	56,00	56,00
Dorp en Co	112,00	112,50
Dr Ov Hout	237,50	235,00
Droge	1270,00	1260,00
Duiker App.	96,00	99,00
Econosto	35,20	35,10
Elsevier	267,00	264,00
id cert.	266,00	263,00
EMBA	116,00	117,00
Ennia	105,00	105,00
Fokker	28,50	28,20
Ford Auto	377,00	377,00
Fr.Gr.Hyp.	104,80e	104,20
Furness	59,50	59,70
Gamma H	41,00	41,70
id 5 pct	16,70	16,80
Gel. Delft c.	224,00	227,00
Gelder cert.	37,30	37,20
Geld. Tram	290,00	280,00a
Gerofabr	31,80	31,10
Giessen	103,00	105,00
Gist Broc.	52,20	52,50
id cert.	52,20	52,70
Goudsmit	86,50	87,00
Grasso	93,00	93,00
Grinten	171,00	170,00e
Grofsmed.	80,40	80,00
Hagemeijer	80,50e	81,00
Hero Conc.	96,00	97,00
Heybroek	-	
Hoek's Mach	67,00	67,00
Holec	94,50	94,50
Holl Bet.	74,70	74,00
Holl Bet. c.	73,70	73,70
Hunter D.	26,00	25,80
ICU	87,70	88,70
IHC Holland	14,20	14,40
Ind Maatsch	203,00	205,00
IBB Kondor	57,50	58,00
Interlas	57,00e	58,00
Internat M.	34,30	34,70
Inventum	540,00	534,00
Kappa cert.	111,00e	111,50
Kempen B.	70,20	71,00
Key Houth.	-	2060,00
Klene S.	203,00	200,00
Kloos	145,00	146,00
Kluwer	75,50	75,70
KBB	88,00	88,10
id. cert.	88,00	88,10
id. 6 cum	13,80e	14,00e
KNP	44,50	44,70
Krasnap	129,00	127,50
KSH	24,00e	23,80
Kwatta	14,20	13,20
Landre G.	154,00	156,00
Leids Wol	277,50	275,00
Macintosh	60,00	61,60
Maxv Petr	140,70	140,80
Meneba	80,00	80,20
Metaverpa	2210,00	2210,00
MHV A dam	52,00	52,00
Moeara En	257,50	258,00
id. 1-10	3220,00	3280,00
id 1-4	690,00	700,00
Mijnb W	850,00	825,00
Naarden	39,20	40,30
Naeff	53,00e	55,00
Nat Grondb	41,10	42,90
NBM-Bouw	25,00	25,00
Nedap	272,00	270,00
Ned Bontw	210,00	200,00
Ned Crediet	47,50	47,50
Ned Dagbl.	170,00e	173,50
id cert	425,00e	430,00e
NMB	149,50e	150,20
Nelle	236,00	236,00
Netam	44,00	44,00
Nierstrasz	1000,00	1000,00
Norit	89,50	92,80
Nutricia GB	49,00e	49,00
Nutricia VB	47,00e	47,90
Nijverdal	30,00e	30,10
Ogem Hold.	21,70e	21,00
Orenstein	227,00	226,00
Oving-D-S	120,00	119,00
Pakhoed H	75,00	72,00
id cert	72,50	69,50
Palembang	63,00	63,00
Palthe	52,00b	52,50
Philips	-	-
Pont Hout	226,00	230,00
Porcel Fles	110,00	110,00
Proost en Br.	134,00	134,00
Rademakers	322,00b	325,00b
Reesink	134,00	135,00
Reeuwijk		
Reiss	157,50	158,00
RIVA	293,00	293,00
id. cert	291,00	291,00
Rohte en Jisk	39,50	41,00
Rommenholl.	274,00	274,00
Rijn-Schelde	63,00	61,00
Sanders	72,00	73,00
Sarakreek	28,00b	30,00
Scheepshyp.	2855,00	2870,00
Schev Expl.	17,10	17,10
Schlumberger	1160,00b	770,00d
Schokbeton	915,00	915,00
Schuitema	143,00	143,50
Schuppen	361,00	363,00
Schuttersv	72,00	71,00
Slavenb. Bnk.	2580,00	2590,00
id cert	258,00	259,00
Stevin Gr	92,00	91,00
Stoomsp. Tw.	40,00	38,20
Tabind Phil.	76,00	80,00
Telegraaf	87,00	89,00
THV Intern.	115,20	116,00
Tilb. Hyp. Bk.	160,50e	160,00
Tilb. Waterl.	396,00	399,00
Tw Kabelf.	274,00	270,00
Ubbink	132,00e	133,00
Unikap	150,00e	148,00
Unil cert		
id 7 pct	80,50	80,50
id 6 pct	69,00	69,00
Vd Vliet-W	62,00e	66,00e
Veneta	43,50	43,50
Ver Glasf.	87,50	88,20
VMF	74,70	74,70
Ver Uitg. mij	69,60	69,60
Verto cert.	19,50	18,00
Vezelverw	162,00	166,00
Vihamij Butt.	39,50	40,00
VRG Papier	58,50	58,50
Vulcoord	27,10	28,00
Wegener C.	-	-
id cert.	49,50e	50,50e
Wessanen C.	70,50	70,30
W U Hyp.	325,00	320,00
Wyers	75,20	75,30
Wijk en Her	1225,00	1225,00
Zaalberg	83,50	83,50

Buitenlandse Aandelen

All Brew	233,00	232,00
Br Petrol	320,00	317,00
Gevaert Ph.	77,00	77,00
Hoechst	141,00	140,00
Hoesch	47,00	46,00
Imp Chem	42,00e	142,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	90,00	86,00
Solvay	173,00	166,00
Un. Miniere	675,00	675,00
Akzona	38,50	38,70
Alcan	59,50	59,50
Amax Inc	141,00	141,20
Am Cyanam	65,50	66,00
Am. Motors	8,60	8,70
Am. Standard	70,20	70,20
Am Tel&Tel	158,50	158,70
Ampex Corp	17,00	17 10
Anaconda	69,10	69,70
Asarco	39,00	40,00
Bell Teleph.	120,00b	122,00
Bethl. Steel	98,40	98,20
Boeing Corp.	132,30	112,30
Bovis Corp.	1,75b	1,75b
Burroughs	220,00	224,00
Can. Pacific	38,20	38,50
Carl. O'Keefe	7,60	7,50
Celanese	120,00	119,80
Chrysler	47,00	47,00
Citicorp	80,00	79,90
Cities Serv	143,00	143,00
Colgate	65,20	64,50
Columb Gas	70,00	69,80
Cons. Edison	49,50	49,50
Control D.	62,00	62,00
Curtiss W	41,20	41,10
Dow Chem.	106,80	106,90
Eastm. Kod.	207,50	212,00
Exxon (10)	126,00	126,50
Ford Motor	147,00	148,50b
Gen Cable	26,50	26,40
Gen. Electric	129,80	130,90b
Gen. Foods	77,00	77,50
Gen. Motors	195,50	195,50
Gilette	64,50	64,20
Goodrich	65,00	65,00
Goodyear	55,00	55,50
Gulf Oil	59,00	59,00
Husky Oil	45,50	47,00
Imperial Oil	52,00	54,00
IBM	688,00d	687,00
Int. Flavors	56,50	56,50
Int. Nickel	76,00	76,50
Int. Tel en T	80,30	80,50
Kennecott	66,50	66,50
Litton Ind	34,50	34,90
Lockheed	20,00	20,30
Merck Co	170,00	171,80
National Can	33,50	33,00
Nat. Dist.&C	59,50	59,00
NCR Corp.	65,50	86,00
N A. Philips	58,40	85,50e
Occidental	2,40b	58,20
Penn. Centr	185,50	2,40b
Pepsi Co	146,50	191,50
Ph. Morris	157,00	146,50
Philips P	86,00	159,50
Polaroid	221,00	85,50
Procter&C.	63,00	222,50
RCA Corp	77,70	63,00
Rep. Steel	160,00	77,70
Reynolds I	170,00	162,00
Sears	37,00	170,00
Shell Can.	191,20	36,50
Shell Oil	88,20	193,00
South Pac	106,00	88,40
Sperry Rand	78,00	105,20
Standard Br	38,10	78,00
Sterling Dr	96,50b	39,90
Studebaker	114,50	96,50b
Sun Oil C	100,00	114,80
Tandy Corp.	68,00	100,00
Texaco	240,00	68,00
Texas Instr	33,20	240,00
Transam C	157,50	33,00
Un. Carbide	246,50	156,50
Un Pacific	185,00	246,70
U.S Steel	73,00	184,90
Warner L.	40,50	73,50
Westingh	59,10	40,80
Woolworth	300,00	60,00b
Dai-Ichi K.	430,00	300,00
Nippon Elec	-	-
Pioneer El	213,00	216,00
Sanyo Electr	106,50	107,00
Sony Corp.	460,00	465,00
Sur Brouw	-	-

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

HIFI-STUDIO VOGELZANG HEEFT 'T.

Pioneer SX450 tuner-versterker. Nieuwe uitvoering van zijn bekende voorganger de Pioneer SX434. 2x15 Watt RMS-kontinuvermogen aan 8 Ohm. FM en MG-ontvangst 2 stel schakelbare speakeraansluitingen

427 platenspeler
Hifi-platenspeler met instelbare zijdruk-compensatie, GP 400-magneto-dynamisch-element.

HiFi boxen
Luidsprekerbox voorzien van speaker voor hoge tonen en een voor lage tonen.

Super Hifi-set

deze set kost u slechts **998,-**

super voordeel versterker

Akai AA 5210
2 x 18 Watt kontinu vermogen. 2 x 22 Watt maximaal vermogen 8 Ohm platenspeler-recorder- en tuneraansluitingen Microfoon- en hoofdtelefoonaansluiting aan voorzijde 2 stel luidsprekeraansluitingen Op de volumeregelaar kan begrenzer worden ingesteld tegen overbelasting cat. prijs 618.–

VOGELZANGPRIJS **298.-**

HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

MUZIEKCENTRUM
SHARP
bestaande uit **platenspeler tuner-versterker cassette-recorder luidsprekers.**
2 x 15 Watt **zeer gevoelige tuner** met LG. MG. KG en FM stereo cassette-recorder voor normale tape en CrO2 autom. afslag en autom. opname systeem. Platenspeler met S-arm en groot plateau. 2 luidsprekerboxen van zeer grote kwaliteit. Kompleet met stofkap van 1698.— voor **998.-***

Op alle Hifi apparatuur geven wij minimaal 2 jaar GARANTIE!!!

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

Superscope cassette deck
STEREO
(van de makers van Marantz) Uniek cassette deck, welke ook voor buitenopname gebruikt kan worden 220 Volt of op accu/batt., autom. afslag en ingebouwde monitor. 2 electret condensatormicrofoons, telwerk, tape selector voor normaal of chroomband. **Een te gek apparaat voor een nog gekkere Vogelzang prijs 199.-**

SONY TC-186 SD CASSETTE
Compleet frontloading cassette-deck met dubbel ruis-onderdrukkingssysteem. Uitstekende prestaties door toepassing van F + F ferriet kop. Gescheiden tape-select schakelaars voor optimale resultaten met elke bandsoort. Inschakelbare limiter pauzetoets, bandtelwerk en automatische afslag **649.-**

De stichting Hi-Five staat garant ten opzichte van Hifi-Studio Vogelzang wanneer het gaat om • kwaliteit • vakkennis • voorlichting • service en garantie

ZEER GOEDE CONSUMENT-TEST RESULTATEN!!!

Sony TC378
Dit magnifieke Deck heeft 3 snelheden een **ingebouwd mengpaneel.** Grote VU-meters de **nieuwe Sony F&F koppen,** signaal ruisverhouding groter dan 61 D.B. Wordt kompleet geleverd met haspel aansluitkabel en koptreinigers inclusief 2 jaar Hi-Five Garantie

Revox
A 77 recorder
Wereldberoemd tapedeck met alle mogelijkheden leverbaar in 2 of 4 sporen. **Cat. prijs 2375,–** nu **inkl. 2 jaar Hi-Five garantie.**

2 jaar Hi-Five garantie

799,-1498,

AUTO'S & MOTOREN

G. BOS B.V., Grasbroekerweg 60, Heerlen, tel. 045-[illegible] dealer van Simca Chrysler, Matra en Sunbeam. Wij bieden u aan met BOVAG-garantiebewijs div. auto's, ANWB gekeurd: 1x Simca 1000 Rallye I 1972; 1x Simca 1000 LS 1973; 1x Simca 1000 Rallye I 1973; 1x Simca 1100 Tourist 1972; 1x Simca 1100 S 1972; 1x Simca 1100 GLS 1973; 1x Simca 1100 S 1973; 1x Chrysler 180 1972; 1x Simca Matra Bagheera 1975; 1x Sunbeam 1300 S 1975; 1x Opel Manta 1900 SR 1974; 1x Citroën 2CV4 1974; 1x Citroën 2CV6 1974; 1x Peugeot 104 GL 1973; 1x Renault R5 TL 1975; 1x Fiat 132, 1975. x

Te k. RENAULT 6 T '70. Inruil mogelijk. Vraagprijs f 1250,-. Op gen Steen 30, Schaesberg. x

Te k. AUSTIN 1300 GT '74 f 3450,-, Manta 1900 S '73 f 5950,-, Ford 1600 L '73 f 4950,-, Capri 1300 GT type '74 f 6750,-, Mini 1000 L '74 m. radio, mistl., ier. dak f 4450,-, M. G. B. garage nieuw f 11.500. ANWB-keur. toegest. Inr. mog. Ganzeweide 146 t.o. Droom Kasteel x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spekheide, ing. bruine poort, tel. 045-412045. x

Opel ASCONA voyage (caravan) bj. '73 als nw. te k. weg. omst. van part. km.st. 27.000 Vr.pr. f 6.500,-. Ruys de Beerenbr.l. 20 Hrl. x

VOLKSWAGEN Kever bj. '72. Dr Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304. x

Te k. DYANE 4 '74 f 4800,-. Mostardstr. 14, Ubachsberg, tel. 04446-2564. x

Te k. BMW 2002 bj. okt. '70. km.st. 60.000. 100% in orde Prijs f 2750,-. Oirsbekerweg 45, Oirsbeek. x

Te k. FIAT 127, sportief uitgebouwd, bj. eind '72. — Harmoniestr. 35 Hoensbroek x

MERCEDES 200 B, bwj. 10-6-'76, als nw., km.st. 11.000 (geen invoer), kleur Sahara-geel. Veestraat 12 te Catsop-Elsloo. x

---

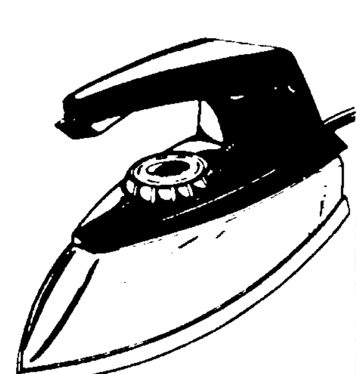
Weekkoopjes van SCHUNCK HEERLEN

Geldig t/m vrijdag zolang de voorraad strekt.

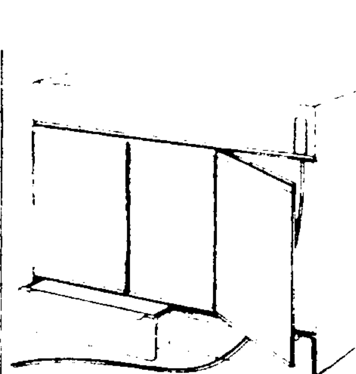


b 53

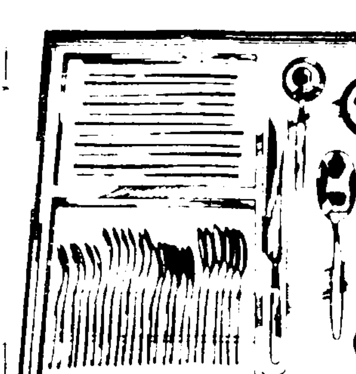
Foto-album met zelfklevende bladen. Biedt volop ruimte aan Kerst- en Wintersport opnamen. Keuze uit fraaie diverse omslagen Nu van **4.95** voor **3.95**



Principal lichtgewicht **strijkijzer** met kontrolelicht en instelknop voor juiste temperatuur-keuze. 1 jaar garantie. Van **22.50** voor **19.75**



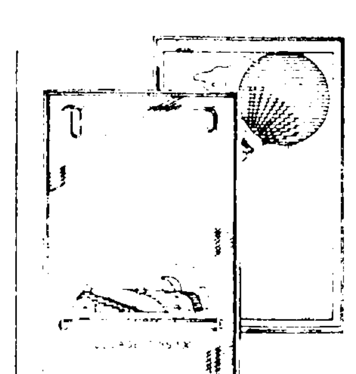
Allibert **toilet-medicijnkast.** Achter 3 spiegeldeuren uitgekiende indeling en aansluitmogelijkheid voor verlichting en scheerapparaat. **Allibert prijs** 139.- Onze prijs **79.-**



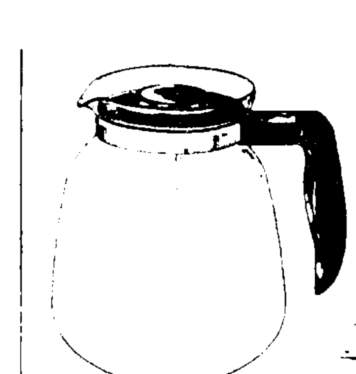
Gero Zilmeta **cassette** voor 6 pers. Perfekte vervolmaking van uw tafel. Steel en heft mat glanzend. Samengesteld uit: 6 tafel-, en 6 dessertcouverts, 6 tafel-, en 6 dessertmessen, lang scherpblijvend slijpsel, 1 soep, 1 saus-, 1 groente-, en 1 aardappellepel, 1 vla (pudding) schep en 1 broodmes. Kompleet met prachtige en waardevolle cassette, totaal 42-dlg. **Gero prijs** 395.30 Onze prijs **269.-**

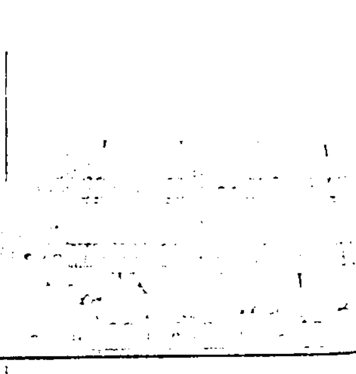


Kristalheldere **spiegels** gevat in modern aluminium frame en gedekoreerd met opvallend motief. Formaat 38x56 cm. Nu per stuk van **22.50** voor **14.95**

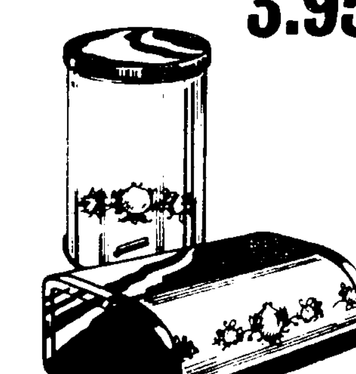


Hittebestendige glazen **schenkkan** met koudgreep. Handig voor koffie, thee of vruchtensap. Inhoud 1.5 ltr. **5.95** Inhoud 1.2 ltr. **4.95**





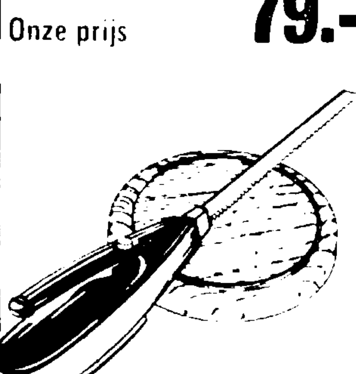
Afwasbare **placemat** met Aap-Noot-Mies dekor. De schoolplank uit vroeger tijden, nu niet vóór maar onder het bord. Per stuk **2.50**



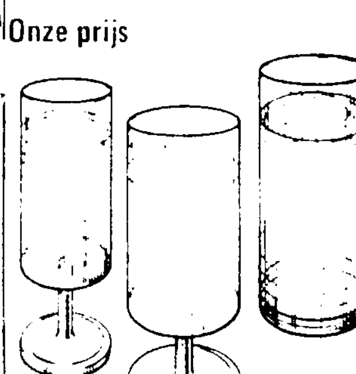
Schuifbroodtrommel, dekor Ibiza, kan zowel hangen als staan. Van **16.50** voor **12.95**
pedaalemmer met uitneembare binnenemmer van 15.50 voor **12.95**



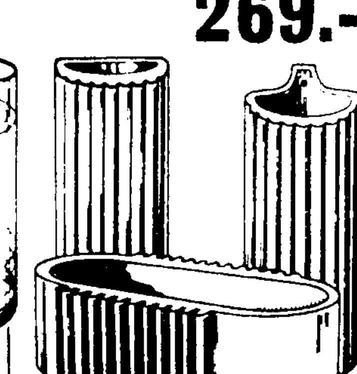
Volautomatisch Record Matic **platenrek** voor 24 L.P.'s die zich in vogelvlucht presenteren. U zag het idee reeds op de T.V. De uitgenomen plaat zet u zonder gezoek weer op de oude plaats. Van **9.75** voor **3.95**



Teakhouten **vleesplank** 7.95
Tefal elektrisch **mes** snijdt vlees, groente, brood enz. Messen gemakkelijk uitneembaar. **Tefal prijs** 49.90 Onze prijs **35.-**



Leerdam **glazen,** model Aruba Royaal wijnglas, 3-dlg. set, van **10.90** voor 3.95.
Champagneflûte, 3-dlg. set van **10.05** voor 3.95.
Modern Longdrinkglas **0.65**



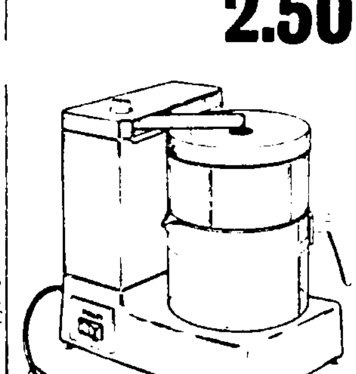
Keramiek **waterverdampers** met ribstruktuur, houden vochtigheid op peil. Keuze uit meerdere kleuren.
Opzetbakje 4.50.
Plat- of insteekmodel, per stuk **3.95**



Serveerwagen met 2 plateau's en chroom frame, lichtlopend op 4 zwenkwielen. Geheel inklapbaar, dus extra ruimtewinst. Hoogte 75 cm. Nu van **37.50** voor **29.95**



2-dlg. **plantenhanger** van handgedraaide rode klei. Bovenrand en Binnenwand geglazuurd. Als 2-dlg. set van **12.50** voor **9.75**
Plantenhanger met 2 ogen van **7.50** voor **4.95**



Philips **koffiezetmachine.** Kapaciteit: ca. 5 kopjes. Koffie blijft op warmhoudplaat op juiste temperatuur. **Philips prijs** 74.50 Onze prijs **49.75**

Mond-tot-mondreklame is erg goed. Het duurt alleen zo ontzettend lang, eer die tienduizenden het weten.

Erg goed kan ook ineens.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

DANCING QUEEN

Als je zingend het nieuwe jaar in gaat
Temidden van het magistrale vuurwerk
Als de warme wijn rond gaat
of de koele champagne
Als je de klokken straks twaalf uur hoort slaan
met HEM in je armen. Dansend en zingend
Als'n Dancing Queen vol goeie voornemens
Met mooie mode. Doe 't desnoods nog dit jaar
Love and Peace to all of you gelukkig 1977

50 **70:**

Foxy Fashion

IETS EERDER DAN ALLE ANDEREN

CHEERS

1977 is best een goeie borrel waard.

prima champagne voor 'n opperbeste stemming
Champagne **Kruger** in demi-sec en brut **13.95**

Whisky Whyte & Mackay een excellente Scotch **12.95**

De Gulle Bottelier Jonge Jenever
Gulle Bottelier jonge jenever en vieux. Hele liter, zachte kwaliteit. **11.70**
Vieux De Gulle Bottelier

DE GULLE BOTTELIER

ALLES ONDER DE KURK

HEERLEN
Van Wersch,
Winkelcentrum Heksenberg
Van Wersch, Kloosterkoolhof 64

SITTARD
Lejeune, Rosmalenstraat 30
Cuba, Geuweg 32

KERKRADE
Wiertz Wijnkelders, Marktstraat 32

MAASTRICHT
Leliveld, Clavecymbelstraat 6

BEEK
Paul Gelissen, Marktstraat 4

GEGARANDEERD 'T LAAGST IN PRIJS

hi-five
garantie voor het beste

5504
Tape-deck
HiFi tapedeck met 3 snelheden, 3 motoren compleet met tape cat. prijs 939,– nu
649,–

742 Tuner versterker
2x22 Watt, electronische afstemming op 5 FM voor keuze stations. Ingebouwde M.D. voorversterker cat.prijs 645,–
479,–

uit voorraad leverbaar en bij ons inklusief 2 jaar garantie

456 Luidsprekerbox
tot 60 Watt belastbaar. 3-weg systeem 331,– nu
199,–

HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

Profit-Budget-Set.
Super Set!!
1231,–

AM 2010
2 x 12 Watt R.M.S. vermogen. Voorzien van alle aansluitmogelijkheden. Ingebouwd Quadro systeem AM + FM. Voorzien van loudness schakeling

Lenco L60
Snaar-aangedreven platenspeler met 16-polige synchroonmotor, met hoogwaardige toonarm, speciaal oliegedempte drukveren.

National Panasonic
HiFi boxen 20 Watt. 2-weg systeem.

2 jaar Vogelzanggarantie
598,–

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607

LENCO L60
Op alle Hifi apparatuur geven wij minimaal 2 jaar GARANTIE!!!
Snaaraangedreven platenspeler met 16 polige synchroon motor en hoogwaardige toonarm, met noten voetstuk en transparante afdekkap. incl. 2 jaar garantie
149,– z.e.
HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

SPECIALE AANBIEDING

Lenco R50
Hifi tunerversterker van topklasse 2x50 Watt, continu over het volle frequentiebereik bij 8 Ohm. Mogelijkheden zoals microfoon inmengen tijdens het spelen hi- en low filter, muting loudness tape, monitor en 4 luidsprekeraansluitingen.

THORENS TD 166 MK II VOORZIEN VAN ORTOFOON-ELEMENT
Snaaraangedreven platenspeler die zijn sporen reeds ruimschoots verdiend heeft.

BOSE 901 BOXEN
Volgens Direct/Reflecting System* Aanbevolen voor versterkersvermogens vanaf 40 Watt R.M.S. per kanaal

BOSE~SET
BOSE OOK LOS TE KOOP TEGEN SPECIALE PRIJS!!!!!
INKLUSIEF 2 JAAR HI-FIVE GARANTIE

TOTALE SET-KATALOGUS PRIJS
4544,–

TOTALE SET-VOGELZANG PRIJS
2796,–

Vogelzang

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607 30 JAAR TECHNIEK in EINDHOVEN HEERLEN MAASTRICHT

Fa. Boonestaak adverteert nooit.
(Fijn zo, zeggen zijn kollega's).

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

Kuma-Beveiligingstechniek Geleen

Lid Remeja-beveiligingsgroep welke is geregistreerd bij het technisch bureau ter bevordering van schadepreventie TBBS te Baarn.

KUMA-REMEJA-TBBS, een driedubbele garantie voor perfecte

INBRAAK-BEVEILIGING

Kantoor showroom-magazijn: Barbarastraat 26-26b (t.o. ziekenhuis. Tel. 04494-47235)

Voor een van onze relaties in de omgeving van Heerlen zoeken wij

EEN DIESELMONTEUR

voor enkele uren per dag.

Tevens in bezit van groot rijbewijs.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

GELDLENINGEN

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.

Voor eigenhuisbezitters verstrekken wij leningen v.a. 120 mnd. t.m. 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.

De leningen af te lossen in 96 mnd. termijnen zijn voor verbetering van woning, (ook huurwoning).

Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden; enz. enz.

Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
3.500,–	175,–	126,–					
4.500,–	223,–	160,–					
5.500,–	270,–	193,–	155,–	132,–	97,–	83,–	69,–
6.500,–	318,–	227,–	181,–	154,–	113,–	98,–	81,–
8.000,–	389,–	277,–	221,–	188,–	137,–	119,–	101,–
9.000,–	436,–	310,–	248,–	210,–	153,–	135,–	112,–
12.500,–	602,–	428,–	340,–	288,–	209,–	188,	156,–
14.500,–	697,–	495,–	393,–	333,–	241,–	218,–	181,–

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t/m ƒ 40.000,–.

De afwikkeling gebeurt discreet en snel, leningen t/m 96 mnd kunnen binnen twee uur gerealiseerd worden.

Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemiddelen wij voor meerdere banken.

Bij een event. aanvraag brengen wij U geen kosten vooraf of achteraf in rekening, dit bevestigen wij U zwart op wit. Indien U elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van ons kantoor

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

HUWELIJK

Wed., 55 jr. oud, financ. onafhank., zoekt langs deze voor haar onsympathieke weg, kennism. m. WEDUWNAAR in de leeftijd tot 60 jaar, liefst in bez. van auto. Br. ond. no. N 7696 L.D. Nieuwenhagen. x

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek. x

Nette weduwe, met eigen huis en telef., zoekt nette HEER van 60-65 jaar., met auto. Br. ond. no. V 9048 L.D. Valkenburg.

Schuldloos gesch. man, 55 jaar, zoekt ser. VROUW zonder kinderen, lft. 45 jr. tot 55 jr. Br. ond. no. H 3595 L.D. Hoensbroek.

Charm. dame zkt. kennismak. m. vitale HEER ong. 60 jr. Br. o. no. Sp 8126 LD Spekheide.

Jongeman 34 j. schuldl. gesch. zkt. kennism. met j. VROUW. Br. o. no. SP 8127 LD Spekheide.

Wedn. zoekt lieve VROUW met zacht karakter tot 46 jr. 1 kind geen bezw. Br. ond. no. H 3596 LD Hoensbroek x

J. man, 30 jr, 1.80 gr. m. goede vaste betrekk. zkt. door weinig tijd en gelegenheid een lief en eenv. MEISJE. Brieven indien mogel. m. foto onder nr. H 3597 LD Hoensbroek. x

Societeit voor Alleenstaanden, Kasteellaan 106 te Heerlen. Woensdag 29 december a.s. OUDEJAARSAVONDVIERING. Levende muziek met tractaties. Dank U. Het Bestuur. x

Alleenst. heer m. flat, auto, eerlijk en openlijk karakter, alleen zijn moe zkt. langs deze onsymphatieke weg VROUW ca. 45 jr. slank, goed uitz. Br. m. foto worden ser. beantw: Br. o. nr. 3831 LD Geleen.

BROMFIETSEN

Te koop KREIDLER R.M. Superstar, 1 mnd. oud, met sterwielen, kuip, knipperlichten, f 500.- onder nwprijs. Quabeekstraat 12 te Jabeek.

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492. x

Te k. gevr. ZUNDAPP - Kreidler of Yamaha, defekt geen bezwaar, tel. 045-253940 x

Te k. KREIDLER '74 met verz. en 2 helmen f 695,-. Kaalheidersteenweg 118, — Kerkrade-W. x

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

LANDBOUW

Te k. VOERDERBIETEN en stro werkrijpaard, zeer mak 3 sl rijpe runderen 04490-1570.

PRIJS-SLAG
KLANTEN
GOED GEKOCHT
WELBEDANKT

0,98 LITER
LANDWIJN
ROOD, WIT of ROSÉ
DIE RODE IS ZO GOED VOOR WARME BISSCHOP WIJN
2.99

BEDANKT
In het jaar 1976 groeide de PRIJS-SLAG in NEDERLAND zeer snel.
Vele nieuwe filialen zijn geopend. Duizenden nieuwe klanten gingen voorgoed bij ons kopen.
Directie en medewerkers van de PRIJS-SLAG zeggen tegen oude en nieuwe klanten:
WELBEDANKT

10 KROKETTEN of 30 BITTERBALLEN
1.99

VOOR DE OLIEBOLLEN

KILO PATENT BLOEM 99	0,625 liter SLAOLIE GOUDMERK 1.49
ZELFRIJZEND BAKMEEL pak inh: 500 gram 69	bus inh: 250 gram POEDERSUIKER 1.09
200 gram SMYRNA ROZIJNEN 49	pak inh: 500 gr. KOOPMANS OLIEBOLLEN-MIX ~~1.49~~ 1.29

blik 220 gr. VOLRODE ZALM hele moot
3.99

grote pot ZURE HARING FILETS
2.49

EN OOK DIT ZIJN PRIJSSLAG PRIJZEN

3/4 pot FIJNE AUGURKJES 1.79	LITER COCA-COLA of 7-UP ~~1.32~~ 1.09
pot inh: 220 gr. ZEEUWSE MOSSELEN 1.99	halve liter EXPORT PILS 49
1/3 pot ZILVERUITJES 89	GOUDA's GLORIE MAYONAISE pot inh: 620 gram ~~3.68~~ 1.99
TEENER-CIDER met knalkurk alc.perc. 4% 2.49	350 gramsbaal ZOUTE PINDA's 1.39
blik 250 gr. GEISHA ASPERGES 1.99	DUYVIS PRETLETTERS of FUIFNUMMERS ~~1.12~~ 89
blik HOMBURG GEHAKTBALLETJES in kerry- of satésaus ~~2.69~~ 1.99	de bekende ZWARTE KIP ADVOCAAT ~~7.30~~ 5.39
pakje inh: 16 stuks VIERKANTE TOAST ~~60~~ 49	grote tube PRODENT TANDPASTA ~~1.40~~ 89
GELDERSE ROOKWORST ±225 gram 99	flacon inh: 400 gram LUX AFWAS 1.29
500 gram SPLITERWTEN 79	VOORDEELKOFFER SUNIL inhoud: 2 KILO 5.39
heel blik APPELMOES 79	

0,7 liter SHERRY PUERTO DE SANTA MARIA
3.69

GOEDE WIJN voor PRIJS-SLAG PRIJS
CÔTE du RHÔNE
BORDEAUX rood of wit
CHÂTEAU LACARREYRE 1974
CHÂTEAU BIARNES 1974
per fles 3.95

0,7 liter DUITSE SEKT
5.95

blik 200 gr. UNOX COCKTAIL-WORSTJES
~~2.48~~ 1.99

heel blik ANANAS STUKJES of PERZIKSCHIJFJES
1.59

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG JAC. HERMANS

Hoensbroek, Akerstr. 282-286. Vaals, Sneeuwberglaan 20. Heer-Maastricht, Burg. Cortenstr. 8. Roermond, Wilhelminapl. 10.

ook met Oud & Nieuw

ook met Oud & Nieuw

Wij wensen u een goed 1977

HONIG BAKMEEL
ZELFRIJZEND 500 gramspak Van 106 voor 88

HONIG CAKEMEEL
500 gramspak Van 114 voor 99

KOOPMANS OLIEBOLLENMIX
EXTRA FIJN 500 gram

CO-OP SLAOLIE
EXTRA KWALITEIT 625 gramsfles

RESI*FRITUURVET
DUBBEL 500 gramspak Van 196 voor

POEDERSUIKER
250 gram

DR. OETKER DROOG GIST
3 zakjes Van 125 voor

SMYRNA ROZIJNEN
200 gram van 88 voor

BIGGARREAUX
Per pakje

Calvé slaolie
305 280 269

COOP tarwebloem
pak 1000 gram
133 115

GEHAKTE SUKADE
Per pakje

MINI MARS
OF MILKY WAY OF SNICKERS Grote baal van 259 voor

DE ORIGINELE MELBATOAST
Per pak van 149 voor

Pink zalm
385 259

MAKREELFILETS
IN OLIE
van 125 voor

CALVÉ MAYONAISE
GROTE TUBE van 202 voor

VERSE PASTEITJES
4 stuks van 145 voor

BORRELKAAS
BIJZONDER LEKKER! Per pak

COOP advocaat
575 498

COOP Vers is ècht Vers!

VARKENSFRIKANDEAU EXTRA MAGER! 500 gram 595	KNAKWORST *EXTRA* 24 stuks VACUUMPACK! 960
VARKENSSCHNITZEL Gepaneerd 500 gram 595	PÂTÉ d'ARDENNE ARTLAND 250 gram 299
NASI- of BAMIVLEES 250 gram 295	MANDARIJNEN CLEMENTINES EERSTE SOORT! Hele kilo 249
HALSKARBONADE Hele kilo 795	ZOETE WITTE DRUIVEN Hele kilo 198
BOTERHAMWORST 100 gram 79	HARDE UIEN Hele kilo 139
LEVER EXTRA FIJN! Gelardeerd of ongelardeerd 100 gram 85	HARDE KOMKOMMER Per stuk 149

uit de diepvries

50 BITTERBALLEN of 20 KROKETTEN

CHAMPIGNONS
GESNEDEN JAMPOT van 225 voor

KLEINE AUGURKEN z.z.
Grote 3/4 pot van 235 voor 189

LA VENEZIANA-IJS
VANILLE OF CHOCOLADE
Literrol van 275 voor

SOFTLAN WASVERZACHTER
van PALMOLIVE 2 literkan van 534 voor HALVE PRIJS!

CITROEN VAATWAS
Hele liter van 98 voor 68

DOMAINE BARBETTE
FIJNE FRANSE WIJN!
Literfles 360 3 flessen voor

XÉREZ-JERÈZ SHERRY
MEDIUM DRY
In de zilveren fles met gar.bandarol van 725 voor

ROSÉ d'ANJOU
DE ORIGINELE
FEESTPRIJS Per fles

AMSTEL BIER
de grote euroflies van 85 voor 63

BRAND's BIER
DE GROTE EUROFLES Van 89 voor 69

MARTINI
DE ENIGE ECHTE! ROOD of WIT Fles van 705 voor 589

HERSCHI SINAS
PUB of COLA Hele liter Co-opprijs 79

BORRELWAFELS
Groot pak van 185 voor

PARIJSE WAFELS
300 gram van 275 voor

DE ORIGINELE LUIKSE WAFELS
5 stuks van 145 voor 119

FABELTJESDROP
OF KOKINDJES 500 gram van 400 voor

KOKOSKRANSEN
8 stuks van 135 voor

GELDIG IN ALLE CO-OP SUPERMARKTEN VAN ZUID-LIMBURG (PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN)

Uw eigen voordeel!

AUTO'S & MOTOREN

Voor Jong & Oud, voor Hem & Haar, voor Oud & Nieuw.

Zure haring pot 1500 gram 8.90

Calvé gemengde borrelnootjes zak 235 gram ~~2.28~~ 1.75

Koopmans oliebollenmix pak 400 gram 1.09

Slaolie fles 3 liter 6.95

Rozijnen zak ½ kilo 1.29

Anco patentbloem 6 pakken à 1 kilo 5.75

Albert van Zoonen Diepvries
...itterballen 50 stuks à 20 gram
...f kroketten 25 stuks à 40 gram 2.69

...ehakt kilo 4.90

Tartaar kilo 7.90

Oliebollen 8 stuks 2.50

Goudrenetten 2 kilo 2.95

...aubier doos 24 flessen à 0,3 liter 3.95

Jerrycan **Tanner sherry** 5 liter 25.-

Deutscher Sekt Schloss Lindelbrunn 6 flessen à 0,7 ltr. 30.- per fles 5,75

Champagne demi-sec fles 0,75 liter 13.95

Carlton Club whisky 35% fles 0,7 liter 9.95

Cider Charmaine fles 0,7 liter 1.98

Amstel bier krat 24 flessen à 0,3 ltr. 9.85

Pinda's in dop kilo 3.95

...iro vestigingen vindt u in:
Beek, Makado Beek
Maastricht, Center Brusselse Poort
Nijmegen, St. Jacobslaan 61
Vlissingen, Gildeweg 6
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16
Leeuwarden, Tynjedijk 76
Zutphen, Polsbroek
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4
Assen, Molendwarsstraat
Enschede, Gronausestraat
...desmarkerrondweg

Komplete stereo-set

Sony stereo tuner/versterker Type STR 7015. FM en MG. Kontinu-vermogen: 2 x 18 Watt. FM-muting- schakelaar voor stille afstemming. Loudness-schakelaar. Keuze-schakelaar voor 2 luidsprekersystemen. **Sony platenspeler** Type PS 2350. Snaaraandrijving 33⅓ en 45 toeren. Instelbare naalddruk. Kompleet met dynamisch element inklusief stofkap.
2 Marantz luidsprekerboxen Type 4G. Tweeweg systeem
~~1772.-~~ 1295.-

Indesit 2-deurs koelkast ***
Type 275 luxe. Bruto-inhoud 275 liter, waarvan 50 liter diepvriesvak. Volautomatische ontdooiing. Binnenverlichting in koelgedeelte. Regelbare thermostaat. Magnetische deursluiting. Chroommetalen sierlijst rondom de deuren. Afm. 143 x 55 x 59 cm. ~~699.-~~ 450.-

BK Frituurpan met deksel
Bistro 22 cm Ø zwaar geemailleerd. ~~43.25~~ 19.75

Zilveren dameshorloge met zilveren schakelband ~~149.-~~ 95.-
Witte wijzerplaat met duidelijk afleesbare cijfers en wijzers. Eén jaar garantie

Elektronische tafelrekenmachine Rapid Printer 2001 ~~895.-~~ 425.-

Mamiya cameraset
Mamiya MSX-500 kleinbeeld spiegelreflex-camera. Met semi-spot meting door het objektief. Lichtmeting bij volle lensopening. Sluiter 1 tot 1/500 sek. + B.
Objektief Mamiya Sekor F2/55 mm. Kompleet met paraattas.
Groothoek objektief Mamiya Sekor SX 2,8/35 mm. Inklusief etui.
Tele-objektief Mamiya Sekor SX 3,5/200 mm. Inklusief etui en zonnekap.
~~1253.60~~ 650.-

Herenlaarzen Diverse modellen. Maten 40 t/m 45 29.-

Pulli's Voor dames en meisjes. Effen en gestreept 100% Acryl 7,50 en 5.-

Kinderrokken en-broekrokken Diverse modellen, kleuren en stoffen. 15.-

Damesjacks Polyether/katoen met borgvoering. 2 Modellen 35.-

Damesblouses Polyether/katoen. Lange mouw. Ruiten en strepen. Diverse kleuren. 15.-

Corduroy herenparka Diverse kleuren. 39.- Kinderparka 25,-

Herenvesten 100% Acryl. 2 Modellen 19,- en 12.50

Merk-benzine 10 ct. per ltr. goedkoper!
Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht en Heerhugowaard

Miro is goed & goedkoop, jaar-in-jaar-uit.

...UURWERK
boven 14 jaar.
Fa. Mas
Kerkplein 6.
Voerendaal.

...el lederen klassieke ...uils v.a. 995,-
...uils in diverse ...en en dessins v.a.
... salontafels, kastjes, ...taires, en alle soorten ...meubelen.
EUROTEGEL meubels
...ERSTRAAT 96 ...RLEN
...andags gesloten.

INDESIT DIEPVRIESKIST
190 ltr hamerslag binnenwerk, snelvriesschakelaar. 3 Kontrolelampjes. 4 sterren. Adviesprijs 698,
Voor snelbeslissers nog enkele licht beschadigde diepvriezers.
bij Van Uden 449,-

ETNA GASFORNUIS
Met ruit, thermostaat en verlichting. Infra-rode grillbrander met motor. Inclusief afdekplaat. Adviesprijs 1020,- of per week 13,50
bij Van Uden 698,-

SONY SUPERSET
Bestaande uit ver sterker, gevoelige tuner, semi-automatische platenspeler en 2 full-range luidsprekerboxen.
super stunt
bij Van Uden 498,-

KOELKAST 140 LITER
Ekonomische indeling. Zwaar bovenblad voor gascomfoor.
bij Van Uden 279,-

INDESIT WASAUTOMAAT
Met 9 volautomatische witprogramma's. Voorwas, hoofdwas, 5x spoelen en centrifugeren. Kap. 5 kg.
Adviesprijs 598,-
bij Van Uden 398,-

ERRES WASAUTOMAAT AWD 526
De beste om zijn bediening! Weinig energie- en waterverbruik, uitstekend wasresultaat. 13 Wasprogramma's regelbaar toerental.
TEST
Adviesprijs 1375,-
bij Van Uden 998,-

CREDA TD 400 WARMELUCHT-DROGER
Werkt automatisch naar wens strijkdroog of kastdroog wasgoed. Met tijdknop en warmteregelaar. Voor 4,5 kg droog wasgoed.
Adviesprijs 725,-
bij Van Uden 469,-

BAUKNECHT WASEMKAP
Met regelbare zuig kracht, ingebouwde verlichting en afvoer. Zeer goede sortering o.a. Atag, Neff, Gaggenau en BBC.
bij Van Uden 169,-

CENTRIFUGE
2800 Toeren voor een leuke prijs. Uitstekende centrifuge voor in een wip strijkdroog wasgoed. Inhoud 3 kg.
bij Van Uden 139,-

SONY KLEURENTELEVISIE
46 cm trinitron beeldbuis, 8 kanalen met vingertip toetsen, aansluiting voor VCR, koptelefoon en bandrecorder. Uitvoering in zilvergrijs met 1 jaar garantie (zolang de voorraad strekt).
super stunt
bij Van Uden 1598,-

WHARFEDALE
Wharfedale tuner-versterker 2 x 22 Watt muziekvermogen. Lenco draaitafel type L725R Luidsprekerboxen
bij Van Uden 798,-

MIELE STOFZUIGER
950 Watt motorvermogen. Enorm bereik door rondzwenkende zuigslang. Kompleet met alle hulpstukken.
bij Van Uden 259,-

OLIEGEVULDE RADIATOR
Met thermostaat, gemakkelijk verplaatsbaar. Adviesprijs 199,-
bij Van Uden 119,-

AKAI AP001C PLATENSPELER
Met snaaraandrijving, diepgedempte lift, S-vormige buisvorm met zijdrukcompensatie en laterale balansinstelling. Compleet met element. Catalogusprijs 398,-
bij Van Uden 295,-

PHILIPS FM-TUNER VERSTERKER
22 RH 752, 2 x 40 watt 995,-
2 luidsprekerboxen Bose 301 à 498,- 996,-
Technics draaitafel Type SL 18 469,-
Totaal 2460,-
(Per mnd. 76,- via P.L.)
voordeelset
bij Van Uden 1998,-

PHILIPS KLEUREN T.V.
4 Jaar garantie
met inline beeldbuis
Met in-line beeldbuis
Met betaling kunnen we u van dienst zijn, vanaf 21,95 per week zonder aanbetaling via P.L.

- tussen 12.30 en 13.30 uur gesloten
- eigen technische dienst
- gespreide betaling ...

VAN UDEN
hoensbroek hoofdstraat 12 telefoon 045-212655

HAGELWITTE
PATENT-BLOEM
Hele kilo
van 119 voor

HONIG ZELFRIJZEND BAKMEEL
500 gramspak
Van 102 voor
85
CAKEMEEL
Van 114 voor **88**

SLAOLIE
Zuivere sojaolie
Uitstekend voor fondue!
HELE LITER
van 325 voor

DEUTZ KNACKER
De originele bockwurst!
Literblik
van 325 voor
285

KLEINE
AUGURKEN
Grote 3/4 pot
Van 235 voor

KLEINE
ZILVERUITJES
Grote 3/4 pot
Van 145 voor

VAN NELLE
SUPRA KOFFIE
GOUDMERK
van 474 voor
419

EERSTE SOORT
CHAMPIGNONS
Gesneden
Jampot vol!
Van 225 voor
Hele
Van 260 voor **229**

CALVÉ MAYONAISE
330 gramspot
Van 271 voor **219**

GOUDA'S GLORIE MAYONAISE
620 gramspot
Van 345 voor **198**
Grote tube
180 c.c.
Van 118 voor **75**

NIEUWJAARS VERRASSING!
Een grote doos
TRUMPF REGENT
BONBONS
van 725 voor
Max. 2 dozen per klant zolang de voorraad strekt!

SCHUNCK'S SUPER HEEFT ALLES VOOR OUD EN NIEUW!!!

KIPPEVLEES
in bouillon
Jampot van 19[illegible] voor
139

SOEPBALLEN
in bouillon
Grote pot van 165 voor
125

***SUN* HALVARINE**
250 gr.kuipje
van 64 voor

BELEGEN GOUDSE KAAS v.v.
Heerlijk als blokjes bij de borrel!
500 gr. van 490 voor
425

PISTOLETS OF HARDE BROODJES
10 stuks
van 250 voor

50 BITTER-BALLEN of 20 KROKETTEN
Naar keuze
van 350 voor
275

BELGISCHE
NIEUWJAAR WAFELS
5 stuks
van 145 voor

ZEER FIJNE
BORREL-WAFELS
per pak ±18 stuks
van 145 voor
119

PALINGFILET
IN OLIE
256 gr.blik
van 225 voor **169**

GARNALEN
FANCYKWALITEIT!
200 gr.blik
van 275 voor

DELMONTE
PERZIKEN OP SAP
Heel literblik
van 325 voor
259

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

MAGERE RIBLAPPEN	500 gram	590
BIEFSTUK TARTAAR	Twee stuks	159
KWALITEITSGEHAKT	500 gram	249
HALSKOTELETTEN	500 gram	398
VERSE FRIKANDELLEN	Vijf stuks	194
PAPRIKA SCHIJVEN	Twee stuks	110
PEPERBURGERS	Twee stuks	118
KNAKKENDE KNAKWORST	100 gram	88
BERLINER LEVERWORST	150 gram	119
CORNED BEEF	100 gram	129
GELDERSE GEK. WORST	500 gram. Per stuk van 339 voor	269
PIKANTE BORRELBALLEN	10 stuks van 196 voor	187

ALLES aanbiedingen!

ZWARTE KIP ADVOCAAT	Per fles van 725 voor	539
BISTRO ROSÉ	3 karaffen van 1110 voor	869
ROZEMONDA ROSÉ	3 flessen van 750 voor	595
APOSTEL ROSÉ	IN DE STENEN KRUIK van 495 voor	445
BEAULIEU ROSÉ	Grote 1½ literfles van 675 voor	595
ITALIAANSE VERMOUTH	Per fles van 425 voor	298
ZOETE RODE SPAANSE WIJN	Per fles 325, 3 flessen van 975 voor	695
DE ORIGINELE FABER SEKT	'n ZALIGE CHAMPAGNE! Van 850 voor	595
TEENER CHAMPAGNE	Per fles van 298 voor	219
SHERRY AMONTILLADO *777*	Medium Dry, hele liter van 775 voor	535
SHERRY *DON CORDOBES*	Medium Dry, 3 flessen van 1275 voor	1000
SANDEMAN SHERRY	Per fles 795, elke 2e fles voor	595
RIVERA MONTILLA	2 liter oorkruik van 1050 voor	769
AMSTEL BIER	Grote Euroflés van 83 voor	63
BRAND'S BIER	Grote Euroflés van 89 voor	69
EXPORT PILS	HELE KRAT inh. 12 Euroflessen van 840 voor	575
NIEUW! SHANDY-SNEEUWITJE	HEERLIJKE FRISDRANK, per fles van 60 voor	49
HERSCHI SINAS - PUB of COLA	Hele liter van 95 voor	79
JUS d'ORANGE	GEZINSFLES van 85 voor	68
ZUIVER APPELSAP	GEZINSFLES van 85 voor	68
LIMONADESIROOP	Sinas of Framboos, gezinsfles van 138 voor	115
ZUIVER VRUCHTENSAP	Perziken, Tomaten of Peren, 5 flesjes voor	250
XÉRÈS-JEREZ SHERRY	MEDIUM DRY IN DE ZILVEREN FLES MET GARANTIEBANDAROL van 725 voor	498

CALVÉ BORRELNOOTJES	180 gr.baal van 167 voor	119
COCKTAILZOUTJES ASSORTI	Per doos van 135 voor	98
ZOUTE STENGELS	4 pakjes van 160 voor	100
GROTE ZOUTE PINDA'S	250 gram van 230 voor	179
HULA HOOP CHIPS	Per baal van 98 voor	65

ALLE MEDEWERKERS VAN SCHUNCKS SUPERMARKT WENSEN U EEN GELUKKIG

1977

PINK ZALM	220 gramsblik van 305 voor	245
PUNTASPERGES	250 gramsblik van 235 voor	189
HAUST TOAST	ovaal of vierkant dubbelpak van 154 voor	109
PERMINTA	of Fruitminta, 4 rollen van 120 voor	85
PANEERMEEL	per pak 58, 3 pakken van 174 voor	129
ROYCO KIPPE- of GROENTESOEP	per pak van 79 voor	55
DOPERWTJES	EXTRA FIJN! Literblik van 228 voor	18[illegible]
HARICOTS VERTS	zeer fijne boontjes, blik van 175 voor	13[illegible]
GOUDGELE ROZIJNEN	200 gramspak 90, 2 pakken van 180 voor	165
VERSE PASTEITJES	4 st. van 160 voor	125

PATISSERIE PARTERRE
VERRUKKELIJKE
SLAGROOMTAART
van 850 voor [illegible]95

CHOCOLATERIE (PARTERRE)

DROPMUNTEN van Klene	250 gr van 175 voor	150
CHOC. PINDAROTSJES	200 gr. van 216 voor	150
SLAGROOMTRUFFELS	150 gr. van 198 voor	165
CHOC. BLOKREPEN	melk, puur of noot 100 gr van 130 voor	100
FRANSE CAMEMBERT	hele doos van 345 voor	255
FRANSE BRIE	100 gr. van 135 voor	115
FRANSE BOURSIN	80 gr. van 175 voor	149
GOURMANDOIZE	met kers of noot 100 gr van 125 voor	98
CREME RAMBOL	met walnoten 100 gr van 195 voor	169

KWALITEIT WINT ALTIJD

DIKKE NAVEL SINAASAPPELEN	Zonder pit - 10 stuks	249
DIKKE MANDARIJNEN	Zonder pit - 15 stuks	249
GOUDREINETTEN	Hele kilo	159
GOLDEN DELICIOUS	2½ kg	149
HARDE TOMATEN	500 gram	169
HARDE KOMKOMMERS	Per stuk	149
VERSE RADIJS		59
WITTE KOOL	Gesneden - 500 gram	59

HEINZ SNACKSALADE
zalm of crab/garnalen
pot van 182 voor **149**

UNOX SNACKPATÉ
tube van 158 voor 148
Elke 2e tube voor
HALVE PRIJS!

FRUITCOCKTAIL	literblik van 245 voor	189
DELMONTE ANANAS	groot blik, inh. 10 hele schijven van 237 voor	198
MORELLEN KERSEN	zonder pit, 3/4 pot van 395 voor	339
HALVE ABRIKOZEN OP SAP	heel literblik van 198 voor	138
HALVE PERZIKEN OP SAP	heel literblik van 185 voor	138

WITTE BASTERD SUIKER
500 gr. van 112 voor
89

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 28 december 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN) KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Woonruimte

● *Wij willen niet zover gaan om het „geen plaats in de herberg" door te trekken naar de huidige jongeren, die zo moeilijk een kamer kunnen vinden. Maar het is toch wel een mooie kerstgedachte om jongeren aan een kamer in Heerlen te helpen als men er door omstandigheden nog één vrij heeft. Tineke Reekers en Douwe Dykstra van het jongerencentrum Elmar blijven uw opgaven graag noteren. Ze hebben nog een lijst met een 130-tal aanvragen voorhanden. Ook kunnen ze alle gewenste inlichtingen geven over de gang van zaken bij de kamerverhuur. Hun telefoonnummer overdag is 712583.*

Postbode

● *Een van onze trouwste vrienden in voor- en tegenspoed is de postbode. Deze postbode heeft in de zomer als de vogeltjes hem onderweg fluitend begroeten en het brille zonnetje door de straten schijnt, een bijzonder plezierige baan, lijkt ons. Maar in de donkere winterdagen is er geen moer aan. Dachten wij. Vroeger kregen ze onderweg nog wel eens een kop koffie of een kom soep om wat bij te warmen op hun barre tochten door sneeuw, ijzel, regen en storm. Tegenwoordig doet dat nog een enkeling. Toch is de man vaak vanaf vijf uur al op stap om het goede en helaas ook het slechte nieuws tijdig in de brievenbussen te krijgen. Een mevrouw, wier man zelf postbode is en die dus kan weten hoe door en door verkleumd de postbode kan raken, wekt de bewoners op om het goede oude gebruik weer in ere te herstellen. Zo af en toe eens. Want als elke bewoner dat op dezelfde dag zou doen wordt het voor de postbode nachtwerk. En dat gunnen wij hem ook weer niet. Al wordt er bij de PTT wel 's nachts gewerkt. Maar dat doen dan weer anderen.*

Kerst-inn

● *De Kerst-inn in de Heerlense Schouwburg is weer voortreffelijk geslaagd. Nog enkele uitspraken. Mevrouw Hansen: „Leuk. Je hebt contact met andere mensen en je ontvlucht de t.v., maar je anders een heel jaar naar kijkt." Alwien Heussen (19): „Thuis zitten bidden om werk, helpt ook niet. Ik vind zo'n dagje uit gewoon leuk".*

Receptie

● *„Voor het eerst, maar dan wel op proef, is de nieuwjaarsreceptie in het Gregoriusziekenhuis te Brunssum zonder toespraak of plichtpleging" hoorde onze man ter plaatse. Die receptie vindt plaats op 4 januari om 17 uur in de huiskamer van het verpleegsterhuis voor alle medewerkers van ziekenhuis en verpleeghuis. Zo moesten alle recepties zijn. Vinden wij. Voor huisartsen en specialisten is er receptie op 15 januari. Hopelijk voor hen ook zonder toespraak of plichtpleging.*

Discriminatie

● *„In 1985 zal er in de wereld geen discriminatie meer zijn". Wist onze man van Palemig te vertellen. „Dan zijn er geen zwarten en blanken meer. Dan zijn alle mensen groen. Wel zal er dan op de bussen staan: lichtgroenen voor, donkergroenen achterin".*

Zilver

● *Als twee van je dochters ongeveer te zelfder tijd trouwen, kan je later voor vreemde dilemma's komen te staan. Zeker 25 jaar later, als beide dochters - uiteraard zowat op gelijke tijdstippen - hun zilveren bruiloft vieren. En als dan van die dochters ook nog in Australië woont en de andere in Zuid-Limburg is het dilemma compleet. Onze man van Palemig ontdekte dat bij kennissen in Waubach, bij de heer en mevrouw Lammers; vandaag viert hun dochter Mini in de Heerlense Zwolsestraat samen met haar man Huub haar zilveren huwelijksfeest en een paar dagen geleden vloog dochter Marianne in het immerse Australische Queensland met echtgenoot Leo aan het feesten. Pa en ma Lammers stonden voor een moeilijke keuze. In goed overleg echter werd besloten eerst in Australië „langs" te gaan. Mini en Huub moeten even wachten, maar hebben er volledig begrip voor. Het zal toch wel een vrolijk zilveren feest worden.*

Ondanks afwijzing gemeente Hulsberg

Open bejaardenwerk in Nuth, Klimmen en Wijnandsrade

Van onze verslaggever

NUTH - Met ingang van 1 januari 1977 zullen de gemeenten Nuth, Wijnandsrade en Klimmen toch beschikken over een interlokale stichting gecoördineerd bejaardenwerk. Na de negatieve reactie op het verzoek mee te doen aan het open bejaardenwerk van Hulsberg, zag het er naar uit dat de subsidie van 80% van de onkosten door het ministerie van CRM zou vervallen met het gevolg dat op financiële gronden de interlokale samenwerking zou vervallen.

Nu blijkt dat de begroting van ruim 79.000 gulden toch voor het genoemde percentage door CRM wordt gedekt en de resterende 20% door de drie gemeenten wordt gedragen, kan de functionaris in vaste dienst van het gecoördineerde bejaardenwerk, de heer M. Vanderheiden, toch zijn werkzaamheden starten. Er is echter nog een voorwaarde van het ministerie. De stichting moet zijn best doen buurgemeenten (gedacht wordt aan Schinnen en Schimmert) alsnog te interesseren. Ook voor Hulsberg wordt de deur open gehouden.

Op 22 december werd de oprichtingsvergadering van de Stichting gehouden. Voorzitter is de heer M. Habets, wethouder in Nuth. De gemeente Klimmen heeft aan de toezegging verbonden dat over een termijn van drie jaar wordt bezien of het interlokale bejaardenwerk voldoet aan de verwachtingen. Overigens werkt de stichting voor ongeorganiseerde en georganiseerde bejaarden, WAO'ers en vervroegd gepensioneerden. De activiteiten worden georganiseerd in nauwe samenwerking met de bestaande bejaardenverenigingen en worden gehouden in accommodaties in de deelnemende gemeenten. Van de begroting is 33.000 gulden gereserveerd voor sociaal-maatschappelijke en culturele activiteiten. Verder kunnen de bejaarden rekenen op alle mogelijke hulp van de stichting. In het bestuur zijn ook vertegenwoordigd: artsen, kruisverenigingen, maatschappelijk werk, gemeenten, bejaardencentra, sociale diensten, kerken. De stichting is voorlopig gehuisvest in het centrum voor Maatschappelijk Werk in de Kerkstraat 23 in Nuth (telefoon 04447-2020).



● *Brandweercommandant J. Delnoy overhandigt mevrouw Handels een boeket bloemen. Rechts de heer Handels die zijn brandweerhelm als aandenken heeft gekregen.*

Afscheid van brandmeester J.H. Handels

KERKRADE - De brandweermeester J. Handels heeft gistermiddag afscheid genomen van het Kerkraadse brandweerkorps, waar hij 2½ jaar aan verbonden is geweest. Bij zijn afscheid werd de heer Handels door burgemeester J. Smeets de - achterstallige - onderscheiding voor 25 jaar trouwe dienst opgespeld.

De brandweercommandant J. Delnoy memoreerde, dat hij al de zesde commandant was, waar de heer Handels in zijn loopbaan aan had moeten wennen. Hij prees de scheidende brandmeester en dankete hem voor diens inzet en medewerking.

Manfred Schins, voorzitter van de personeelsvereniging nam in een kort een geestig toespraakje afscheid van de heer Hnadels, waarin hij veelvuldig over Johan sprak, een privelege dat hij ooit verworven had. Namens het personeel overhandigde hij boekenbonnen en verraste mevrouw Handels extra kracht een boeket als dank voor het feit, dat zij haar man iedere dag weer naar de kazerne had gestuurd.

Beleidsnota 1977 Hulsberg:

Voor 5 miljoen aan projecten uit te voeren

HULSBERG - In een beleidsnota voor het jaar 1977 delen B. en W. van Hulsberg de gemeenteraad mee dat voor een bedrag van bijna 5 miljoen gulden renovatie-, reconstructie- en bouwactiviteiten zouden moeten worden uitgevoerd. Veruit het grootste deel van dit bedrag zou via de rijksoverheid op tafel komen, hopen B. en W.

De gemeenteraad komt bijeen op donderdag 30 december om 19.30 uur. De verbouwing van het gemeentehuis (573.450 gulden), de aanleg van verlichting in het sportpark, handbalvelden, kleuter- en peuterspeelbaden en verlichting aan de Kleingenhoutersteeg (110.471 gulden), herbehandeling wegen, verbetering Ravensboschstraat, aanleg verkeersinstallatie en aankoop brandweermateriaal en parkeerstrook (261.100 gulden) zijn werken die in 1977 uitgevoerd worden of al uitgevoerd zijn en waarvoor uit de schatkist van Den Haag een bedrag van 130.950 gulden is ontvangen.

Een bijzonder forse verlanglijst in het kader van de subsidies voor Aanvullende Civieltechnische Werken wordt eveneens door het bestuurscollege aan de raad voorgelegd. Behalve reconstructie van de Schoolstraat en Sittarderweg, renovatie van het gebied rond de kerk en verlichting aan de Hellebeukerweg willen B. en W. ook in 1977 de bouw van een openbare bibliotheek op het open terrein in de woonwijk Gen Eiksken, de bouw van een peuterspeelzaal en de bouw van een sporthal ter hand nemen. Dat alles voor een bedrag van bijna 4 miljoen gulden. Het bouwen van een sporthal heeft nog wat voeten in aarde. Het Adviesorgaan voor Sportaccommodaties van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) heeft Hulsberg in overweging gegeven geen sporthal maar een kleinere sportzaal te bouwen. Maar de Sportraad Limburg adviseert het gemeentebestuur toch een sporthal te bouwen. B. en W. willen nu met beide adviesorganen om de tafel gaan zitten. Gekozen wordt toch voor een sporthal mits de Sportraad Limburg niet aan de zijde van het Adviesorgaan Sportaccommodaties gaat staan.



● *Een kleine aanblik van de woningen in Versiliënbosch*

Bewoners Versiliënbosch tevreden met woonsituatie

HEERLEN - Uit een sociaal onderzoek bij de bewoners van 293 woningen te Versiliënbosch, in exploitatie bij de woningvereniging „De Volkswoning", is gebleken dat het merendeel van de bewoners tevreden is met hun woon- en leefsituatie. Aan het onderzoek, geleid door drs. E. Ruyters, die ook het rapport samenstelde, deden 283 bewoners mee. Van het totaal aantal hoofdbewoners gaf 84,9 percent te kennen matig tot zeer tevreden te zijn met de huidige woning. Als belangrijkste redenen hiervoor werden opgegeven de lage huur, de grote woonruimte en de gerieflijke bouw. 85,9 percent van de hoofdbewoners was dan ook bereid een extra huurverhoging te accepteren bij een mogelijke woningverbetering. En dat wil wat zeggen in een wijk waar nog maar 27,5 percent deel neemt aan het arbeidsproces.

Ondanks de klachten en bezwaren ten aanzien van de directe woonomgeving (gebrek aan speelgelegenheid voor de jeugd, overlast van de nabijgelegen zandgroeve en overlast van de buren) wordt deze door 90,5 percent van de hoofdbewoners positief beoordeeld. Als belangrijkste pluspunten werden daarbij genoemd het goede sociale contact, de prettige buurtgenootschap, het rustig wonen en de aanwezigheid van de nabijgelegen heide.

Het sociale onderzoek is ingesteld omdat De Volkswoning zich sedert geruime tijd beraadt over de toekomst van de 293 woningen. Ze liggen in drie groepen. De eerste met 200 huizen dateert uit 1920, de tweede met 82 huizen is gebouwd in 1931 en de elf woningen van de derde groep dragen als bouwjaar 1941. De vraag is: moeten ze worden afgebroken of kunnen ze worden verbeterd? Om zo goed mogelijk beslagen ten ijs te komen liet de woningvereniging naast een technisch ook een sociaal onderzoek instellen. Nu dit klaar is wil het bestuur van de woningvereniging in samenspraak met de bewoners een beslissing nemen over de toekomstige bestemming van de betreffende woningen. Er is inmiddels een huurderscontactcommissie gevormd, die heeft laten weten in eerste instantie het meest voor verbetering te voelen. Van het totaal aantal gezinnen woont 51 percent meer dan 20 jaar in de huidige woning. In de eerste groep van 200 wonen 36 gezinnen al langer dan veertig jaar in Versiliënbosch.

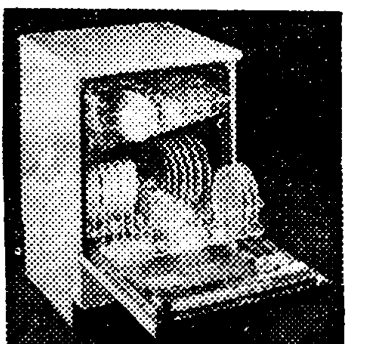
Bezien naar leeftijdsopbouw blijkt, dat 38,7 percent van de hoofdbewoners, waaronder alleenstaanden, weduwen en weduwnaars, ouder dan 60 jaar is. Ouder dan 50 jaar is zelfs 59,1 percent. De categorie beneden 30 jaar vormt slechts 10,6 percent van het totaal der hoofdbewoners. De gemiddelde leeftijd van de hoofdbewoners is 54 jaar. Hieruit mag volgens drs. Ruyters niet worden geconcludeerd, dat de wijk in zijn totaliteit een verouderde bezetting heeft. Er wonen en spelen 330 kinderen. De gemiddelde woningbezetting ligt met drie boven het Heerlens gemiddelde van 2,8. De klachten over de woningen betroffen voornamelijk het slechte houtwerk, vocht, het ontbreken van een douche-ruimte en in de groep van 82 woningen slechte keukens. 90,5 percent van de bewoners heeft verbeteringen aangebracht zoals het doorbreken van de woonkamer, het maken van een douche, het inrichten van een nieuwe keuken, het moderniseren van de ramen, het aanbouwen van een serre en het vernieuwen van de plafonds.

Kaboutergroep in oprichting

HOENSBROEK - Dinsdag 4 januari om 14.00 uur houdt de Hoensbroekse scoutinggroep De Stutters een kennismakingsbijeenkomst in het clubgebouw aan de Randweg tegenover het voetbalterrein van VCT voor meisjes van zeven tot elf jaar die graag mee willen doen in een dan op te richten kaboutergroep. De speelbijeenkomsten van de groep worden gehouden op zaterdag van 10.00 uur tot 12.00 uur. Ook is er bij de Stutters nog ruimte voor aanmeldingen voor de afdeling verkenners die op zaterdagmiddag om 15.00 uur telkens bijeenkomen. Informatie kan worden ingewonnen bij mevrouw Gordebeke, Mijnmeterstraat 14 in Hoensbroek.

(ADVERTENTIE)

Koop zekerheid Koop bij Keulen



WASAUTOMATEN:
Philips/Erres AWB 126 van 1325 voor f 998,-
A.E.G. Lavamat F van 1200 voor f 740,-
Bauknecht W.A. 49 van 1729 voor f 998,-
Alle Miele wasautomaten 5 jaar garantie!

DROOGAUTOMATEN:
Philips AWB 160 van 772 voor f 598,-
Bauknecht WT 450 van 788 voor f 548,-
Zanker Therman 45 van 1015 voor f 748,-
Alle Miele droogautomaten 5 jaar garantie!

AFWASAUTOMATEN:
Philips AAD 002 van 1206 voor f 798,-
Alle Miele afwasautomaten 5 jaar garantie!

Alleen bij Uw speciaalzaak:

KEULEN
SIMPELVELD
Hoek Markt/Dorpstraat
Tel. 04442-1373.
Eigen technische dienst.
Erk. elec techn Install Bureau.
Wij repareren ALLE wasautomaten, t.v.'s en radio's zonder voorrijkosten, en met garantie op de reparatie!

Brunssum wil regionale aanpak van druggebruik

BRUNSSUM - B. en W. van Brunssum willen „een ambitieus onderzoek met betrekking tot het twee van het druggebruik in onze regio". Volgens het college verdient het druggebruik zeker ook aandacht van de plaatselijke overheden. In de begroting voor 1977 stelt men de gemeenteraad voor de Delnoy keldergroep van het buurthuis Irene, een groep druggebruikers die lange tijd in het buurthuis onderdak heeft gekregen, weer bijeen te brengen in het Irenehuis. Door dankte van de zin onder het gebouw is de groep over heel Brunssum verspreid.

B. en W. en aan de toezegging van het Irenehuis Handels, de groep jongeren er toch weer terecht kan, tegemoet komen via een subsidie voor het herinrichten van de kelder boekebonnen het aanstellen van een extrakracht. Momenteel zijn er twee krachten in het buurthuis en als men de druggebruikers wil opvangen is uitbreiding een voorwaarde. B. en W. delen de raad mee dat er van rijkswege een toezegging is voor het in dienst nemen van een zogenaamde hoge-risicofunctionaris. „Doordat de beslissing van hogerhand over het beschikbaar stellen van gelden voor de hoge-risicofunctionarissen tegen de verwachting in uitblijft, is het gemeentebestuur van mening dat de keldergroep als zogenaamde kansarmegroep in afwachting van de komst van deze functionaris tijdelijk middels hergroepering van beroepskrachten terecht moet in het Irenehuis". B. en W. stellen de raad voor een ontstane vacature binnen het buurtwerk Brunssum over te hevelen naar het Irenehuis.

Zoals wij al eerder meldden (LD 17 december) is het Buurtwerk fel gekant tegen deze onttrekking van een kracht. Men vindt dat de gemeente hierdoor de eigen prioriteit inwisselt voor die van anderen en dat een stuk buurtwerk in de wijken komt te vervallen. Ook diverse buurtgroepen hebben brieven gestuurd naar B. en W. waarin zij protesteren tegen de overheveling. Dinsdag 25 januari zal de gemeenteraad in eerste instantie vragen stellen over de voornemens van B. en W. voor het jaar 1977 en ongetwijfeld zal ook over dit voorstel nog wel het een en ander gezegd worden. De raad komt bijeen om 13.30 uur.

Klimmen gratis op de schaats

KLIMMEN - Op initiatief van Sport Real afdeling Klimmen worden alle inwoners van Klimmen woensdag (29 december) in de gelegenheid gesteld om geheel gratis te schaatsen. Dit gebeuren vindt plaats van 10 tot 12 uur in de ijshal te Geleen. Degene die interesse hebben en niet in het bezit zijn van een paar gladde ijzers, kunnen voor de prijs van f 2,50 in de Geleense hal een paar schaatsen huren.

Het vervoer moet onderling geregeld worden en de inwoners van Ransdaal kunnen hiervoor kontakt opnemen met de heer Winthagen (tel 04459-1348), voor de kom Klimmen met mevrouw Hamers (tel 04405-1400), Termaar met mevrouw Nievelstein (tel 04459-1720) en de inwoners van Retersbeek met de heer A. mertens (tel 04446-2212). De vertrekuijden zijn als volgt: 9.15 uur vanaf Ransdalerstraat 95, 9.30 uur vanaf Limpensplein, 9.35 uur vanaf Kroesplein, om 9.25 uur vanaf Manensheide 3 en Retersbeekstraat 66.

(ADVERTENTIE)

In verband met het niet verschijnen van onze krant op zaterdag 1 januari 1977, Nieuwjaarsdag, gelden voor de kranten van vrijdag 31 december en maandag 3 januari de volgende

GEWIJZIGDE AFSLUITTIJDEN

grote advertenties voor de krant van:	dienen in ons bezit te zijn vóór:
vrijdag 31 december	donderdag 30 december 10.00 uur
maandag 3 januari	vrijdag 31 december 10.00 uur
picollo's voor de krant van	dienen in ons bezit te zijn vóór
vrijdag 31 december	woensdag 29 december 16.00 uur
maandag 3 januari	vrijdag 31 december 10.00 uur

Geboorte- en overlijdensadvertenties voor de krant van maandag 3 januari kunnen worden opgegeven zondag 2 januari van 15.00 - 16.00 uur uitsluitend op ons kantoor te Heerlen, Nobelstraat 21, of telefonisch 045 - 711445.

Onze kantoren zijn zaterdag 1 januari GESLOTEN.

Woensdag spoedvergadering gemeenteraad

Nieuwbouw apotheek in „gat van Nuth"

NUTH - Het lijkt erop dat het „Gat van Nuth" toch nog wordt opgevuld. Mits gemeente Nuth, projectontwikkelaar Ruyters en de al in Nuth gevestigde apotheker Winten tot overeenstemming komen zal de nu al vijf jaar braak liggende lap bouwgrond bij de markt bebouwd worden met een apotheek. De naam „het gat van Nuth" is ontstaan doordat de lap grond vele jaren achtereen braak ligt en als het ware een gat is in de aaneengesloten bebouwing rond de Nuthse markt. Woensdag 29 klein deel 16.30 uur komt de gemeenteraad in een spoedvergadering in het gemeentehuis bijeen om het aanbod van de firma Ruyters te bespreken.

Op 30 augustus nam de gemeenteraad het besluit van de firma Ruyters via de rechter 30.000 gulden schadevergoeding te eisen omdat de projectontwikkelaar vijf jaar lang de bouwverplichting niet was nagekomen. De firma Ruyters kocht de grond in 1968 met de verplichting er te bouwen. Tot 1971 kreeg hij uitstel. Maar ook daarna bleef de grond onbebouwd en het gat zoals gezegd de naam „gat van Nuth" deed ontstaan. Nu heeft projectontwikkelaar een koper en aspirantbouwer gevonden in de persoon van de heer Winten. De projectontwikkelaar heeft de gemeente gevraagd medewerking te verlenen bij de bouw van een nieuwe apotheek en eist tevens dat de gerechtelijke procedure ter verkrijging van de 30.000 gulden schadevergoeding wordt stopgezet. Als de gemeenteraad accoord gaat en de apotheker gaat over tot bouw dan moet er volgens de gemeente wel binnen „zo'n acht maanden en eerst zijn met de bouw" in het „gat van Nuth".

EXPOSITIE

HEERLEN

Hof de Doom
Tekijkstelling visuele en poëtische objecten van Herman de Vries. Geopend dag. va 14-17 uur, maandags gesloten. T/m 15 januari 1977.
Galerie Zef Clement, Bekkerweg
Werk van Hannie van de Bosch. Open dag. van 14-20 uur. T/m 31 december.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Aalbekerweg 85
Tekeningen en aquarellen van Peter Nijhuijs uit Maastrichtr. Openingstijden maandag t/m woensdag en vrijdag van 14 tot 21 uur, zaterdag van 14 tot 17 uur. Van 15 nov. tot 15 jan. 1977.

HOENSBROEK

Kasteel, slotgebouw
Batikwerken van Annelise Lennaerts-Kessener. Tot 29 dec. dag. van 10-12 en van 14-17 uur.

SIMPELVELD

Gemeentehuis
Schilderijen, aquarellen en etsen van Ajadar Edvi-Illes. Open tijdens kantooruren. Tot 31 december.

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid".
Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp
Verzamel-expositie „Bloemen in de Kunst". medewerking door een tiental kunstenaars. Dagelijks te bezichtigen gedurende openingsuren van het ziekenhuis.
Kritzraedthuis
Rosmolenstraat 2
„Alphons Winters exposeert" tentoonstelling van landschappen, portretten en aquarellen, b.g.v. zijn 70.ste verjaardag.
Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.
Galerie Michel
Steenweg - parkeerplaats t.o. schouwburg
Tentoonstelling van sculpturen van Jean Houben.
Geopend dinsdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.

GELEEN

Bibliotheek en Leeszaal
Prins de Lignestraat
Tentoonstelling van plastieken van de Eijsdense kunstenaar Fons Bemelmans.

STEIN

Archeologisch Reservaat
Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van Stein e.o. - aan de vroege geschiedenis van de Romeinen en Franken - tevens voorwerpen van het Oudheidkundig museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16 tot 18 uur en volgens afspraak 04495-2850.

BEEK

Heemkunde Museum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren, en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend maandag tot en met vrijdag van 9 uur tot 17 uur.

ELSLOO

Maaslandcentrum
Tentoonstelling van werken van Limburgse landschapschilders. Geopend dagelijks van 14 uur tot 16 uur.

Streekmuseum
Permanente expositie
Geopend dinsdag en zondag van 15 uur tot 17 uur, zondags van 16 uur tot 19 uur. Buiten openingsuren na afspraak met conservator tel. 04402-3880.

GREVENBICHT

Galerie „Arti Varia".
Hoogstraat 19
Expositie van schilderijen en sculpturen, houtsnijwerk uit Zwitserland en Oostenrijk, en kunstwerken vervaardigd door Miel Jaspers uit Grevenbicht.
Geopend op werkdagen van 9 uur tot 17.30 uur en zaterdags en zondags van 11 uur tot 19 uur.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: King Kong, 2e week. dag. 14.15, 17.00 en 20.45 uur. 14 jr.
Rivoli: Victory at Entebbe, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur. 14 jr.
Passage: Pornogevoelens, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.
H5: Kuifje en de zonnetempel, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur. Wie dan leeft, wie dan zorgt, 2e week dag. 14.30 en 20.30 uur. a.l. Once upon a time in the West, 10e week dag. 15.00 en 20.15 uur. 14 jr. Asterix verovert Rome, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. a.l. Ilsa, de wolvin van de SS, 5e week. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.
Het vergeten continent, 2e week. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. 14 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater: The wild bunch, di. 20.30 uur.

Vastelaovend same



Groeet Neujenhage verwacht prins

De advent is voorbij, de kerstklokken zijn uitgeklept en andere zaken vragen weer onze aandacht. Heel plezierige zaken overigens. Dat geven wij onmiddellijk toe. Zo is daar de proclamatie van de nieuwe prins van de carnavalsvereniging Groeët Neujenhage. Deze zal plaatsvinden op vrijdag 7 januari in zaal Soho. Aan het programma rond deze plechtigheid werken mee de raad van elf en de ereraad van Groeët Neujenhage, de hofkapel de Orlando's, de dansmariekes Marje en Lilian, de Spinnekôpkes en de dansgroep De Waggelere uit België, die onlangs kampioen in het groepsdansen zijn geworden. Dat belooft alles bij elkaar dus wel wat.

Klotsköpprins

De nieuwe hooglustigheid van Nieuwenhagen is bepaald niet de eerste die dit jaar de regering ter hand neemt. De carnavalsvereniging De Klotsköp van de Langeberg in Brunssum koos de nieuwe heerser al op 11 november. Het werd prins Ger (Ortmans) de Eerste, een man groot in daden en als zoon van de ceremoniemeester terdege op zijn nieuwe taak voorbereid. Tijdens de proclamatieplechtigheid werd een film vertoond over de vorming van een prins vanaf de leeftijd van twee maanden tot aan het grote ogenblik. En nadat de aanwezigen dat allemaal hadden gezien was de identiteit van de nieuwe heerser voor hen geen al te groot geheim meer. De prins van de Klotsköp heeft in ieder geval dit op zijn collega's voor, dat hij al twee maanden de tijd heeft gehad zich van de genegenheid van zijn onderdanen te verzekeren.

Weg Doenrade-Brunssum wacht op sloop van het Romboutscollege

BRUNSSUM - Er is in Brunssum ongerustheid ontstaan over het tijdig gereedkomen van de weg Doenrade - Brunssum - Heerlen (SW 21). Oorzaak van de in de begroting 1977 van de gemeente ontstane ongerustheid is de vertraging in de afbraak van de houten noodlokalen van het Romboutscollege aan de Brederostraat.

De weg zal namelijk vlak langs het schoolgebouw lopen en sloop van de tien jaar oude gebouwen is noodzakelijk. Men kan echter pas tot afbraak overgaan als de ruim 950 leerlingen van de school zijn ondergebracht in de nieuwbouw aan de Rumpenerstraat. „In de procedure tot het realiseren van de nieuwbouw is in 1976 praktisch geen vooruitgang gekomen. De concept-koopacte voor het bouwterrein ligt al ongeveer een jaar op het Ministerie. Op grond van gebrek aan financiële middelen is hierop nog geen goedkeuring verkregen. Indien niet tijdig met de nieuwbouw van het Romboutscollege kan worden begonnen en tot afbraak van de oude gebouwen kan worden overgegaan zullen zich moeilijkheden voordoen bij de aanleg van de verbindingsweg Doenrade - Brunssum - Heerlen", aldus B. en W. aan de gemeenteraad van Brunssum. De bouw van de school staat op het scholenbouwprogramma 1975-1977.

H. Schmetz kampioen op vogelshow

BOCHOLTZ - De vogelshow van "Vogelvrienden Bocholtz" was met 231 inzendingen van zeer goed gehalte en een lust voor oog en oor. De grote harmoniezaal was in een gigantische volière veranderd, waar de vele honderden bezoekers intens genoten. Keurmeesters waren de nationale expers, de heren M.F. Moores Den Haag, J.M. Schmeits en J. v. Bilsen beiden uit born. Zij kozen tot algemeen kampioen van de tentoonstelling de heer H.W. Schmetz met twee wildzangvolgels, waarvoor 92 punten gegeven werden.

De verdere voornaamste uitslagen waren: Kampioen A-stam W. van Noorbeek met oranje rood en 362 pt. De 1e prijs was voor dezelfde liefhebber met zalm en 357 pt. Kampioen B-stam was van Ieperen met or.o.is.isch. en 176 pt. 1e pr. W. van Noorbeek met zalm en 175 pt. Bij de enkelingen werd H. Coerver kampioen met een goudgeelvogels en 90 pt. voor L. Gorissen met or.r.is.sch. en 89 pt. en 3e G. Bijlebijl met oranje rood en 89 pt. In de open klasse kleur werd B. van Ieperen kampioen met is.sch. en 89 pt. Met L. Franssen in deze klasse kampioen jeugdlid met or.rood en 89 pt. Kampioen B.stam bastaarden werd H.J. Thans met putter-kan. 177 pt. voor M.H. Kohl idem met 175pt. Hier werd kampioen bij de enkelingen H.W. Schmetzmet putter-kan 91 pt., 1e en 2e H.J. Thans met idem 88 pt. en kampioen jeugdlid J. Gorissen met idem en 90 pt. Kampioen bij de tropische volgels bastaarden werd W. Harzon met moz.sijskan W. Bruggeman 1e met 86 pt. Papegaaiachtige volgels o.k. J. Nöllgen met valkparkiet 1e met 89 pt. Tropen o.k. Th. Jongen met Japanse nachtegaal 1e met 88 pt. Kwartels o.k. P.J. Degens 1e met 87 pt.

Door de ruit naar binnen...

HEERLEN - Een flink onder invloed verkerende pensiongast in Heerlen is in de nacht van 24 op 25 december door de politie aangehouden en tijdelijk in het bureau „in bed gestopt". De man had na een wat uit de hand gelopen avondje-uit behoefte aan slaap en wilde in het pension zijn bed opzoeken, toen hij bemerkte dat de huissleutel niet meer in zijn zak zat. Hij rekende nogal snel af met het probleem en ramde met forse kracht de toegangsdeur en een groot raam. Op het moment dat hij de eerste voet in het pension zette, kwam de sterke arm.

Nieuwjaarsbal VIN

HEERLEN - Zaterdag 1 januari begint om 20.00 uur in het Casino in Treebeek de jaarlijkse nieuwjaarsavond van het VIN, de Vereniging voor Indische Nederlanders. Mensen die een lidmaatschapskaart hebben genieten korting op de entree. Het orkest The Rhythm X en Loanna en Lianie zullen tijdens het nieuwjaarsbal optreden.

NS-voorlichting op school

EYGELSHOVEN - De Nederlandse Spoorwegen houden in januari een reeks voorlichtingsbijeenkomsten voor leerlingen van de lagere scholen in Eygelshoven. Naar aanleiding van het plaatsen van Automatische Halve Overwegbomen in de Wolfsweg zal de NS voorlichting geven op de Sint Jansschool (17 en 18 januari), de Veldhof (20 januari) en de Anselschool (27, 28 en 31 januari). De bijeenkomsten beginnen om 13.45 uur.

Heropening gemeenschapshuis Welten

HEERLEN - Het uitgebreide en gerenoveerde gemeenschapshuis in Welten wordt op zondag 2 januari officieel door de Heilige Martinus, die zich in Welten uitstekend thuisvoelt, geopend. De openingsplechtigheden worden om half elf ingezet met een plechtige misviering. Omstreeks half 12 zal de harmonie TOG, Sint Martinus bij de Doom afhalen en naar het gemeenschapshuis brengen.

Het woord zal worden gevoerd door Frans Dohmen als voorzitter van de Sint-Martinusstichting, pastoor Trienekes, die de vernieuwbouw inzegent, en parochieraadvoorzitter drs. Akkerman.
Van 13 tot 14 uur zal het bestuur recipiëren. Van half vier tot half zeven is er een feestmatinee, waaraan verscheidene verenigingen meewerken en om 20 uur begint een feestavond met muziek en dans.
Momenteel wordt aan het gebouw de laatste hand gelegd. Men is er in geslaagd de uitbreiding en de renovatie door te voeren dat het verenigingsleven er al te veel last van heeft ondervonden.

Binnenbrand AGA in Nuth

NUTH - Zaterdagmiddag rond 16.40 uur is er in de werkplaats van de AGA-fabriek in Nuth een kleine binnenbrand ontstaan ten gevolge van oververhitting van een koelinstallatie. De brandweer van Heerlen was snel ter plekke door een waarschuwingssignaal via de sprinklerinstallatie. Binnen tien minuten kon het sein brand meester worden gegeven.

Gisteravond rond 22.00 uur ontstond een kleine binnenbrand in een Heerlense horecagelegenheid op de hoek van de Kerkraderweg en de Molenberg. Binnen tien minuten was de brand geblust. Over de oorzaak was gisteravond nog geen uitsluitsel te geven.



Verrassingen in gebied Hooghees

HEERLEN - Het gebied Hooghees, waarop de gemeente Heerlen de bestemming bouwterrein wil leggen - zeer tot ongenoegen van een groot aantal bezwaarden - bergt vele verrassingen in zich. Niet alleen is het een fraai natuurgebied. Onze fotograaf, die er een uitgebreide zwerftocht door ondernam ontdekte - ook tot zijn verrassing - dit overblijfsel van een boerderijruïne, zoals hij het betitelde. Waaruit blijkt, dat men bij wandelingen door dit gebied wel uit moet kijken.

REGIO vandaag

Zilveren turners

SIMPELVELD - Zondag om 9.30 uur worden tijdens de jaarvergadering van de Turn- en Acrobatenclub Simpelveld in zaal Lenzen aan de Irmstraat twee leden van de vereniging gehuldigd in verband met hun zilveren verenigingsjubileum. Hierbij de heer Piet Meessen, die gedurende 25 jaar het penningmeesterschap van de Internationale Kampioenen met de uiterste zorg waarnam. Voorzitter Leo Grond, die de huldiging zal uitvoeren kan er dan zeker gewag van maken dat Piet Meessen in 25 jaar geen enkele aanmerking op zijn beleid kreeg. Samen met hem zal zijn neef Ben Kockelkoren gehuldigd worden. Hij was vroeger een van de gerenomeerde turners van RKTAC. Thans is hij vooral bezig in de amusementsafdeling van de vereniging.

Gymnastische vaardigheid

BOCHOLTZ - Voor de jeugdleden van de gymnastiekvereniging Wilhelmina vonden vaardigheidsproeven plaats. Leden van de Limburgse Turnkring fungeerden als jury. Over het algemeen waren de prestaties zeer goed. Er slaagden liefst 86 jongens en meisjes in 6 klassen. Na afloop volgde een stijlvolle kerstavond, waarbij alle jeugdleden van de ruim 300 leden tellende vereniging door de Kerstman met een attractie bedacht werden. Medewerking verleenden het eigen meisjeskoor onder leiding van Jo Vaessen, terwijl mevrouw J. Schoonbroodt-Schmetz een kerstverhaal voorlas. Door hoofdleider L. Franken werd een film vertoond met alle evenementen van Wilhelmina in 1976.

Kampioenschappen tafelvoetbal

BOCHOLTZ - Bij de Tafelvoetbalkampioenschappen van de Nederlandse Tafelvoetbalbond was Smidter Boys succesvol. Aan deze kampioenschappen werd door 78 paren deelgenomen. Toen er na uren spelen nog 7 koppels streden, waren hierbij drie paren van Smidter Boys. Het lot wilde toen dat een paar Schleijpen-Linckens het vrij lot trok en beide anderen tegen elkaar moesten, waarbij Coerver-Habets won. In de halve eindstrijd wonnen beiden Bocholtzer paren en kwamen in de finale tegen elkaar uit. Kampioen werd door een betere conditie P. Schleijpen en de 16-jarige opkomende ster G. Linckens.

Expressie door P.L.J.

SIMPELVELD - Dit jaar worden door de Plattelandsjongeren weer expressieweekeinden gehouden in de maanden januari, februari en maart. Voor inlichtingen en opgave kan men terecht bij José Wings, Oude Molsbergerweg tel. 1216 of Carry Malskat, Bulkemstraat tel. 1250.
De mogelijkheden zijn bos- en gezelschapsspelen, improvisatie, handenarbeid, pantomine en schildertechnieken in allerlei vormen. Er wordt zo veel mogelijk rekening gehouden met de wensen van de deelnemers. De kosten gaan ƒ 25,- per presoon bedragen, waarvan de afdeling Simpelveld de helft voor haar rekening neemt.

Reünie op Rolduc

KERKRADE - Voor de gymnasiasten die in 1963 of later hun studie begonnen aan het gymnasium van Rolduc wordt een reünie op zaterdag 19 maart met hun oude schoolmakkers en leraren uit die tijd herinneringen op te halen en ervaringen uit te wisselen over hun wedervaren na de Rolducse tijd. De reünie wordt gehouden in het kader van de opening van de gerenoveerde schoolgebouwen en de nieuwbouw op Rolduc plaats vindt. De Rolduciens uit die jaren die aan deze reünie willen deelnemen kunnen zich aanmelden door, voor 1 februari ƒ 30 te storten op gironummer 2620423 van P.P.J. Reinders, Deken Quodbachlaan 83 te Kerkrade, onder vermelding „Reünie Rolduc". De reünisten worden op 19 maart om 10.30 uur op Rolduc verwacht.

Drank gestolen in Schaesberg

SCHAESBERG - In de nacht van donderdag 23 op vrijdag 24 december is uit het magazijn van drankenhandel H. uit Schaesberg een flinke lading sterke drank gestolen. Via een ruitje aan de achterkant konden de daders 200 flessen whisky, gin, jenever, cognac en andere alcoholische dranken meenemen. Een man stond in het magazijn en gaf de drank door het ruitje de buit aan twee compagnons die het vlug in een combi-auto laadden. De dieven hebben echter niet lang plezier gehad van hun buit want de volgende dag (eerste kerstdag) werd de eerste van de drie daders, de 28-jarige J.V. uit Schaesberg rond 23.00 uur aangehouden. In de nacht van 25 op 26 december werden zijn broer (24) en een neef (34) aangehouden. De drank is inmiddels weer terecht.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

BIBLIOTHEEK

SIMPELVELD - In de bibliotheek zijn deze week alleen maar boeken verkrijgbaar op woensdag 29 december van 14 tot 17 uur en op donderdag 30 december van 16 tot 20 uur.

SPREEKUUR

SIMPELVELD - Woensdag 29 december houdt maatschappelijk werk van 9 tot 11 uur in het gebouw aan de Kerkstraat spreekuur. Gezinszorg houdt op die dag van 9 tot 10 uur spreekuur.

BIJEENKOMST

SCHAESBERG - Het Algemeen Nederlands Jeugdverbond houdt vandaag, dinsdag, om 20 uur in de Mainstraat aan de Hoofdstraat te Schaesberg een bijeenkomst. Tijdens deze bijeenkomst zal het ANJV-cabaret uit Roermond het stuk „stop militarisering Limburg" opvoeren. Na afloop is er gelegenheid naar aanleiding van dit spel te discuteren.

SAMENKOMST

SCHAESBERG - Woensdag 29 december houdt de stichting Welzijnswerk om 15 uur in Mainstreet gemeenschapshuis een samenkomst voor jong en oud. Buiten het vertonen van een film is er een koffietafel, optreden van dansgroepen en gitaarmuziek.

AANMELDING

NIEUWENHAGEN - Ouders en andere belangstellenden die willen meewerken aan de actie „open oog voor de jeugd" kunnen zich aanmelden bij de stuurgroep jeugd. Irenestraat 18, Nieuwenhagen, tel. 312535.

VOORZITTER

UBACH OVER WORMS - De RKVV Waubachse Boys heeft in de heer J. Plum een nieuwe voorzitter gekregen. Hij volgt de heer J. Beckers op die wegens gezondheidsredenen deze funtie moest neerleggen.

SUPPORTERSCLUB

SCHAESBERG - Het bestuur van de her-opgerichte supportersclub van V.V. Kolonia bestaat uit de heren B. Mestrini, A. Stuart, S. Cremers, J. Bindels, J. Wetzels en S. Goessen. Nieuwe leden kunnen zich bij hen opgeven of bij het clublokaal.

ONTSPANNING

KEGELKONING

SCHAESBERG - Tijdens het kegelconcours gehouden door de vereniging „D'r Scheve Kegel" werd Winand Salden met 702 hout de nieuwe kegelkoning. De tweede plaats ging naar J. Horsch en de derde naar J. van Es.

VOETBAL

EYGELSHOVEN - S.A.J.E. houdt op woensdag 29 december weer het jaarlijkse zaalvoetbaltoernooi. Er spelen minimaal 10 teams uit de streek mee. Rond dit voetbaltoernooi wordt een totaalprogramma gehouden. Om 9.30 uur begint het toernooi, om 11 uur is er een koffieconcert en tegen 12 uur wordt de Snack Corner geopend. Omstreeks 14 uur begint in de barruimte een fancy fair. Om 17.30 uur vindt de prijsuitreiking van de winnaars van het toernooi aldaar plaats. De popgroep Sail Joya treedt om 20 uur op. De entree bedraagt daarvan ƒ 3,-.

ERECOMITÉ

UBACH OVER WORMS - Bij gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de RKVV Waubachse Boys in 1977, is er een erecomité opgericht onder het voorzitterschap van de heer F. Kievits. Secretaris is de heer J. van 't Hooft.

HANDENARBEID

SCHAESBERG - Men kan zich nog opgeven voor vrouwen voor Creatieve handenarbeid, die elke woensdag van 20.15 uur tot 22.15 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet gehouden wordt. De kosten bedragen ƒ 10,- per maand. Men kan zich gedurende die avonden opgeven.

KERSTMIDDAG

VAESRADE - Vandaag, dinsdag, houdt de bejaardensoos van Vaesrade van 13 tot 17 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een kerstmiddag.

KERSTAVOND

SCHAESBERG - Het kinderkoor de Rakkertjes uit Schaesberg houdt woensdag 29 december om 18.30 uur in het zaaltje naast de dekenale kerk een kerstavond voor alle bij dit koor aangesloten leden.

ONTMOETINGSDAG

SCHAESBERG - De werkgroep Leenderveld houdt op woensdag 29 december in samenwerking met het jongerencentrum Mainstreet vanaf 15 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een ontmoetingsdag voor ouderen en jongeren. Om 15 uur wordt de film „The Graduate" vertoond. Daarna is er een koffietafel met aansluitend nog een gezellige avond. De entree bedraagt ƒ 4,75. Kaarten zijn verkrijgbaar op de Burgersstraat 8 en Stationstraat 14.

ONDERWIJS

BESTUUR

NIEUWENHAGEN - De ouderevereniging Nieuwenhagen heeft een nieuw bestuur gekozen dat als volgt is samengesteld: voorzitster mevrouw Boudevin, secretaresse mevrouw Dirks, Jurgenslaan 28, penningmeesteresse mevrouw Bloemen, vice-voorzitster mevrouw Gubbels. 2e secretaresse mevrouw de Vos en onderwijsopbouwwerker de heer J Huth. Als bestuursleden werden gekozen de dames Meigaarden, Peelen en Schrijen en de heren Hylkema en Silvertand. Geestelijk adviseur werd kapelaan Cordewener van de H. Hartparochie.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

HEERLERHEIDE - Vandaag, dinsdag, wordt vanaf 14 uur in het jongerencentrum Sjapakwa te Heerlerheide een „Sjap-es-In" gehouden. Er is gelegenheid om te doen aan tafelvoetbal, ping pong, handenarbeid, het maken van affiesjes en er is een leeshoek. De entree is gratis. Om 20 uur is er een open medewerkersvergadering. Woensdag 29 december is er om 19 uur een filmavond. Vertoond wordt de film The Dragon Dies Hard. De entree voor deze avond bedraagt twee gulden.

LOTERIJ

TREKKING

SPEKHOLZERHEIDE - De prijzen van de loterij ten bate van de basisschool De Gracht zijn gevallen op de nummers: 1567, 326, 415, 86, 751, 1537, 1082, 1173, 1233, 591, 223, 12, 858, 142, 34, 833, 102 en 410.

CARNAVAL

SUCCES

SCHAESBERG - Tijdens het internationaal danstoernooi voor dansmariekes in Tongeren behaalde Anja Cordewener van de Schaesbergse carnavalsvereniging bij de junioren een eerste prijs. Zij wist tevens het hoogste aantal punten te behalen van het gehele concours.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEKSENBERG: 19.30 uur in 't Karrewiel, Heerenweg door voetbalvereniging Heksenberg.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
HEERLEN: 20 uur in parochiehuis Sittarderweg door de Zonnebloem.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal de Brabander door muziekvereniging Laura.
HEERLEN: 20 uur in gemeenschapshuis Leenhof door stichtingsbestuur.
KAALHEIDE: 20 uur in lokaal Hermans door voetbalvereniging S.V.K.
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
BOCHOLTZ: 20 uur in zaal Palmen door sportclub '25 afdeling jeugd.
BRUNSSUM: 20 uur in hotel Kerkeveld door schalmeienkorps Gluck Auf.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door zangvereniging St. Rochus.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Gorissen door veteranen van Schuttersveld.
NIEUW-EINDE: 20 uur in de Varenbeuk door k.v. St. Jorisgroep.
VAESRADE: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ: 19.45 uur in zaal Franken door supportersclub sportclub.
VOERENDAAL: 20 uur in huize Laurentius door schutterij.
HOENSBROEK: 20 uur in ons huis door fanfare St. Hubertus.

GEMEENTE

SPREEKUUR

SCHAESBERG - Het spreekuur van de wethouder J. Gulpers en G. Rutten komen op woensdag 29 december te vervallen.

BIJEENKOMST

NUTH - Vandaag, dinsdag, houdt het PPR-actiecentrum Nuth-Wijnandsrade, om 20.30 uur in het gemeenschapshuis te Wijnandsrade een bijeenkomst. Deze is ook toegankelijk voor niet leden.

Loyen voor Bijzondere Raad van Cassatie


● *Ex-SSer Hans Loyen*

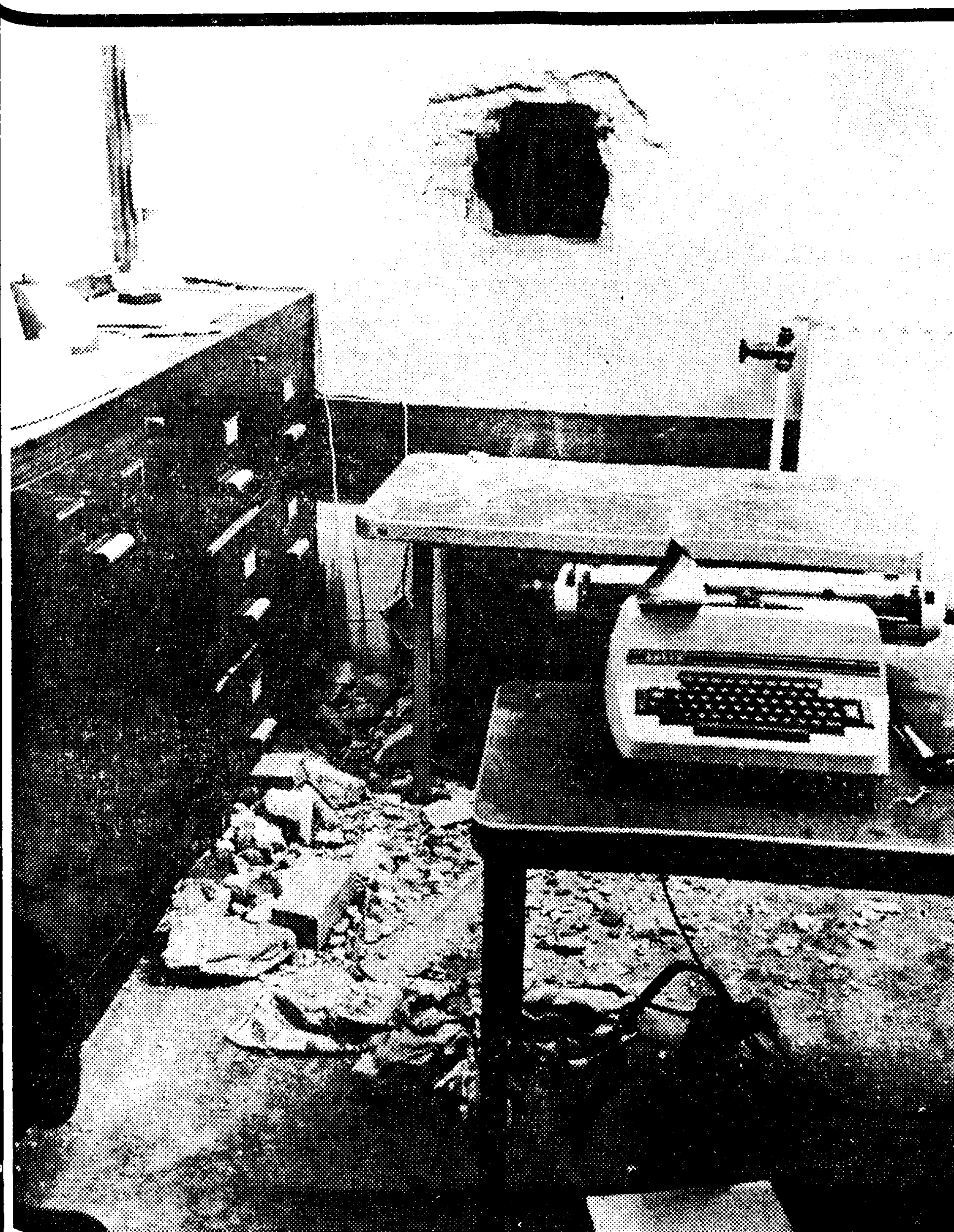
ROERMOND – Mr. H. Schouten en mr. M. van der Poel, de verdedigers van de ex-SS'er Hans Loyen, hebben gisteren voor hun cliënt die op 14 december jl. tot levenslang werd veroordeeld, cassatie aangetekend bij de Bijzondere Raad van Cassatie in Den Haag. Deze raad, samen te stellen uit leden van de Hoge Raad, zal enerzijds moeten bezien of de wet goed is toegepast en aan de andere kant ook zijn oordeel moeten geven over de strafmaat. Los hiervan loopt tegen Loyen nog een verzoek tot voorlopige aanhouding van de kant van de Israelische regering in afwachting van een uitleveringsverzoek. Mr. M. J. Bruigom, de hoofdofficier van justitie in Roermond, zal echter over dit verzoek pas oordelen, wanneer het vonnis over Loyen onherroepelijk is geworden, d.w.z. eerst na de uitspraak in laatste instantie.

Feitelijk bestaat het rechtscollege waar het beroep is aangetekend niet meer: de Bijzondere Raad van Cassatie heeft enkele tientallen jaren geleden opgehouden te fungeren, nadat alle politieke processen in Nederland waren afgesloten. Maar omdat de zaak tegen Loyen in Roermond door een bijzondere strafkamer is behandeld, moet volgens het Besluit Buitengewoon Strafrecht ook de rechtsvoortgang door een bijzonder rechtscollege, in casu de Bijzondere Raad van Cassatie geschieden. Deze Raad wordt samengesteld uit leden van de Hoge Raad in Den Haag.

Achtergrond

De behandeling strekt zich in deze beroepszaak niet meer uit over de feiten die Loyen bekend heeft, maar a priori gaat het dan om de tijdens het proces ook al aangevoerde juridische punten, zoals het feit of Loyen wel door een Nederlands rechtscollege berecht kon worden. Tegen de achtergrond van deze vraag staat namelijk de kwestie of Loyen door het in dienst treden bij de Waffen-SS zijn Nederlanderschap heeft verloren en desondanks voor in het buitenland gepleegde misdrijven tegen niet-Nederlanders veroordeeld kan worden. De bijzondere strafkamer in Roermond was van oordeel dat dit wel kon en dat Loyen voor de bewezen strafbare feiten als Nederlander moet worden aangemerkt. Zoals bekend hebben de raadslieden van de verdachte in Roermond meermalen betwist dat Loyen op deze wijze berecht kon worden.

Gaat de Bijzondere Raad van Cassatie in dit opzicht met de verdediging mee, dan is de zaak-Loyen ten einde en wordt hij in vrijheid gesteld; dan kan nog wel uitlevering aan Israel volgen. Zou de Bijzondere Raad van Cassatie ten aanzien van de strafmaat van mening verschillen met de rechters in Roermond - in casu: zou hij de opgelegde straf te hoog vinden - dan kan verwijzing naar een andere strafkamer dan die in Roermond volgen. Tijdens het proces-Loyen heeft de verdediger mr. Schouten opgemerkt, dat Loyen in Duitsland tot niet méér dan twaalf jaar zou zijn veroordeeld. Hij vond dat de zaak-Loyen in Nederland rechtvaardig kon worden afgedaan met een straf van vijf of zes jaar.


● *Inbrekers probeerden via een muur in de kluis te komen.*

Niets weg na inbraak raadhuis Munstergeleen

Telefoniste zag kraker vluchten

Vah onze verslaggever

MUNSTERGELEEN Telefoniste mevrouw Mertens van het gemeentehuis in Munstergeleen heeft maandagmorgen een kluiskraker in dat gemeentehuis op heterdaad betrapt. De inbreker wist de benen te nemen voordat de telefoniste licht in het donkere gemeentehuis kon maken en de dief in de ogen kon kijken. Een deel van zijn gereedschap en een al gereedgezette buitgemaakte zak met rookwaren moest de inbreker bij zijn haastige vlucht achterlaten.

De inbrekers - te oordelen naar de aangesproken flessen met sterke drank die op een van de bureaus stonden zijn het er twee geweest - zijn pas tegen de ochtend het gemeentehuis binnengedrongen. Vermoed wordt dat ze in de overtuiging verkeerden dat het raadhuis maandag nog gesloten zou blijven. In de kantoorlokalen hebben ze kasten en bureaus opengebroken en daarbij een grote ravage aangericht. Bij die strooptocht hebben ze niet veel van hun gading kunnen vinden. In tegenstelling tot bij inbraken in andere gemeentehuizen in de laatste tijd zijn zelfs gevonden nieuwe paspoorten niet meegenomen.

Na een grondige inventarisatie kon maandagmiddag worden vastgesteld dat niets uit het gemeentehuis vermist wordt. De poging om de deur van een archiefkluis te forceren moest worden opgegeven. Daarna zijn de inbrekers nog wel begonnen aan het kappen van een gat in de kluismuur. Daarbij kwamen de inbrekers met hun beitels en andere kapgereedschappen terecht in een kast van de huistelefooncentrale.

Opvang door natuurlijk verloop

Minder personeel in kindertehuizen

...ERLEN Er blijkt bij directeuren ...n internaten in de provincie ...mburg enige ongerustheid te zijn ...tstaan over een prognose van het ...erkorgaan Integratie Jeugdbescher ...ng Nederland WIJN dat een gesta...ge teruggang van het aantal kinder...schermingspupillen in internaten ...naleert. Tengevolge hiervan zou ...k het aantal personeelsleden van ...ernaten binnen afzienbare tijd moe...n worden teruggebracht, met 25 pro...nt zelfs, zo wordt wel aangenomen. ...e consulent voor Zuid-Nederland ...n het WIJN, de heer F.J.M. Werner ...Den Bosch, spreekt dat echter met ...em tegen: "Het aantal pupillen in ...huizen loopt terug, al enige jaren, en ...t zal wel zo doorgaan. Logisch is ...an ook dat je personeel te veel krijgt. ...aar er is wel zoveel verloop in dit ...erk, dat ontslagen niet te verwach...n zijn."

...n de verkleining van de bezetting ...n tehuizen - een verschijnsel dat ...ch overigens in Limburg in mindere ...te voordoet dan elders in den lande ...draagt de vermindering van het kin...rtal in het algemeen bij. Er is voorts ...n streven pupillen van de raden ...or de kinderbescherming niet meer bij voorkeur in een tehuis onder te brengen. Consulent Werner: „De zogenaamde residentiële hulp verdwijnt, kinderen komen niet zo gauw meer in tehuizen. Maar voor de alternatieve vormen van hulp zijn ook mensen nodig."

In eerste instantie blijkt een deel van de terugloop in Limburg al te worden opgevangen door de verlaging van de groepsgrootte in de tehuizen. Per 1 januari a.s. gaat deze grootte terug van 12 naar 11. Dat scheelt in de Limburgse tehuizen al onmiddellijk 200 bedden. Wanneer het WIJN vooropstelt dat in 1977 het beddenbestand met 250 moet zijn teruggelopen, is de verplichting om een 95 procents bezetting te hebben, in deze provincie al nagenoeg bereikt, zo wordt betoogd. Van de kant van het WIJN wordt verwacht dat eventuele personeelsverminderingen in dit kader geruisloos zullen verlopen.

Twee Heerlenaren gearresteerd na overval op scholier

HEERLEN – Twee 17- en een 16-jarige Heerlenaar zijn gearresteerd voor een overval op een 20-jarige scholier uit Munstergeleen. De overval werd gepleegd op 31 oktober op de Breukerweg in Heerlen en het slachtoffer werd zo hard met de vuisten onder handen genomen, dat deze lange tijd in het ziekenhuis behandeld moest worden. Het drietal is in bewaring gesteld.

Tegen elf uur 's avonds reed de scholier op de Breukerweg toen hij door drie bromfietsers werd ingehaald, die hem tot stoppen dwongen. „Je geld of je leven", werd van hem geëist. De overval mondde uit op een vechtpartij, waar de overvallene flinke klappen kreeg en zijn bewustzijn verloor. Pas de volgende morgen werd het bewust.loze slachtoffer gevonden, die zich na de eerste klappen niets meer herinnerde. Hij had een zware hersenschudding, schedelletsel en een kaakfractuur.

Bij de gewonde werd een nog ingepakte bromfietsbel gevonden. Met enkel dit spoor kon de Heerlense recherche via de importeur aan de weet komen, dat die bel maar op één plaats in Heerlen verkocht werd. In die zaak bleek, dat er slechts vier bellen van dat type ingekocht waren, waarvan er nog twee niet verkocht waren, de derde was verkocht, de vierde gestolen. Voor die diefstal besont een verdenking ten aanzien van drie personen. Dit drietal werd aan de tand gevoeld en bekende de overval. Twee verdachten trokken later een deel van hun bekentenis in en vertelden, dat zij de jongen uit Munstergeleen alleen een aframmeling hadden willen geven. Die klappen waren zo hard aangekomen, dat zij meenden hun slachtoffer gedood te hebben.

Rapporten uit Amby en Lemiers

Consumentenbond: te veel geluidshinder

DEN HAAG – Tegen het verkeerslawaai wordt te weinig gedaan. Het wordt hoog tijd dat de Wet Geluidshinder in de Tweede Kamer in verbeterde vorm wordt aanvaard. Dit concludeert de Consumentenbond in zijn blad aan de hand van zelf verrichte onderzoeken in een aantal plaatsen: Aalsmeer, Badhoevedorp, Breda, Drachten, 's Graveland, Heemstede, Muiden, Borne (Twente) en ook Lemiers en Amby. In de meeste van deze gevallen zijn de ontwerpers van wegen onvoldoende gestimuleerd geweest om in de geest van de wet te handelen, aldus de bond.

Kwalijk noemt de bond het, dat er geen strafbepalingen bestaan bij wetsovertreding. De burger moet maar zien dat hij aan zijn trekken komt en heeft daarvoor alleen een civielrechtelijke. mogelijkheid. In veel gevallen is het dan gewoon te laat om wijzigingen in de plannen van de wegontwerpers aan te brengen. De bond is maar vast begonnen op eigen houtje een aantal „misse" situaties te onderzoeken. Hij gaat ook starten met het geven van informatie over de betrokken gemeenteraden.

Op veel van de meetpunten werden autowegen gesignaleerd die veel te dicht bij woonwijken liggen. In Lemiers is te veel verkeer van de grensovergang bij Vaals, over een drukke weg door het dorp. In Maastricht wordt de Ambyerstraat-Noord door het verkeer uit de stad gebruikt als „sluipweg", om zonder last van verkeerslichten de „grote weg" te bereiken. De bond vraagt zich af of die straat niet voor doorgaand verkeer moet worden afgesloten. De Westrand-Noord in Amby ligt te dicht bij de onlangs geopende autoweg.

Een toetssteen voor het wetsontwerp noemt de bond de situatie straks in Borne, waar de E-8 zeer dicht bij het dorp komt te lopen. Rijkswaterstaat bleek bij navraag geen berekeningen te hebben over de te verwachten geluidshinder. De hinder kan verminderd worden, maar dat kost (op in totaal 160 miljoen gulden) 40 miljoen meer. Veel hinder zou b.v. kunnen worden weggenomen door de weg verdiept aan te leggen. Maar daar blijkt Rijkswaterstaat geen berekeningen voor te hebben gemaakt. Al bij al noemt de Consumentenbond dit een merkwaardige zaak.

Bijna 4.000 arbeidsplaatsen in Z-Limburg verdwenen

MAASTRICHT – Het herstructureringsgebied Zuid-Limburg heeft in het jaar (1976) naar schatting 3.000 a 4.000 arbeidsplaatsen verloren door sluiting van bedrijven die in moeilijkheden verkeerden.

Door bemoeiingen van het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering (LIOF) konden 34 bedrijven worden geholpen met werk voor ca. 1.000 man. Het afgelopen jaar geeft derhalve een nadelig saldo te zien. Dit zei maandagavond ir P. Niessen, LIOF-directeur, tijdens een vraaggesprek voor de Regionale Omroep Zuid.

De acquisitie zal komend jaar evenwel worden versterkt. En Niessen hoopt dan ook op meer effect van de LIOF-activiteiten. Hij toonde zich gematigd optimistisch voor 1977 wat de economische ontwikkelingen voor Zuid-Limburg betreft, al liet hij hierop meteen volgen dat het herstructureringsgebied „nog niet door het dal heen is". Sinds de oprichting van het LIOF, ruim anderhalf jaar geleden, heeft het instituut hulp geboden in 150 gevallen waarmee 10.000 arbeidsplaatsen gemoeid waren.

Jaarlijkse hengstenkeuring '77

SITTARD - Door de Koninklijke Vereniging „Het Nederlandse Trekpaard" worden gedurende de maand januari de jaarlijkse verplichte Hengstenkeuringen gehouden voor Trekpaard, Haflo-Arabe en Haflingerrassen. Evenals een vorig jaar worden de keuringen gehouden op drie centrale plaatsen. Op woensdag 5 januari worden om 10 uur in de overdekte Veemarkthallen in Groningen alle driejarige en oudere hengsten verwacht uit de provincies Noord-Holland, Friesland, Groningen, Drente en de IJsselmeerpolders. Een dag later op 6 januari om 11 uur wordt een dergelijke keuring voor de provincies Gelderland en Overijsel om 11 uur gehouden in de overdekte veehallen in Doetinchem. Een week later op donderdag 13 januari presenteren zich alle hengsten (3 jaar en ouder) uit de provincies Zeeland, Noord-Brabant en Limburg in de Brabanthallen in Den Bosch. Om 10 uur treden de paarden van de Haflo-Arabe en Haflinger voor het „voetlicht" terwijl de Trekpaarden om 13 uur aan de beurt komen. De grote belangstelling gaat elk jaar uit naar de jonge garde: de 3-jarige dieren die later de plaats van gerenommeerde vaderdieren moeten innemen. Naast oudere exemplaren, die reeds één jaar of langer als dekhengst gebruikt worden brengt de nieuwe jaargang 34 driejarige exemplaren. De jaargang van 1975 was bijzonder goed en zelfs in zijn gouden tijd was de jeugd niet beter.... Het wachten is op de elitejeugd 1976.

Kermis in Maastricht al op vrijdagavond

MAASTRICHT – De voorjaars- en najaarskermissen in de Maastrichtse city zullen bij wijze van experiment over een tijdsperiode van twee jaar reeds op zaterdagmiddag in plaats van zondagmiddag beginnen. Na afloop van deze proefperiode zal worden bekeken of deze kermissen definitief op zaterdagmiddag en eventueel zelfs reeds op vrijdagavond zullen gaan draaien.

Zowel de bond van kermisbedrijfhouders als de Nederlandse kermisbond hebben de gemeente Maastricht onlangs benaderd met het verzoek de z.g. city-kermissen reeds op de vrijdagavond te mogen laten beginnen. Volgens een gemeentelijke verordening mogen deze kermissen pas op zondag starten.

B. en W. van Maastricht hebben beide bonden naar aanleiding van hun verzoek inmiddels laten weten dat zij in principe geen bezwaar hebben het aanvangstijdstip van de city-kermissen te verleggen naar de vrijdagavond. Het college heeft daar echter een proefperiode met als startpunt de zaterdagmiddag aan verbonden om aan de hand van de exploitatiecijfers te bekijken of een dergelijke vervroeging wel zin heeft. In dat geval zal de gemeentelijke verordening als nog worden aangepast. Aan deze afspraak met de beide kermisbonden ligt tevens ten grondslag dat de voorjaarskermis in Maastricht voortaan niet meer op woensdag zal eindigen maar met enkele dagen zal worden verlengd. Voor de kermissen in de buitenwijken van Maastricht geldt deze tweejarige proefregeling niet.

PROVINCIE vandaag

Drie auto's opengebroken

CADIER EN KEER – Zondagavond laat zijn aan de Kerkstraat in Cadier en Keer drie auto's opengebroken. In de eerste wagen werd het tochtraampje vernield, waardoor men toegang had tot de auto, maar de tot nu toe onbekenden slaagden er niet in (vals)contact te maken. De tweede auto werd enkele honderden meters naar een zijstraat geduwd, maar daar kreeg men het niet klaar in de wagen te komen. Van de derde auto werd het linnen dak vernield. Naar alle waarschijnlijkheid zijn de adspirant-dieven in hun werkzaamheden gestoord. Reden waarom de politie van de groep Eijsden vraagt eventuele getuigen van de diefstal zich in verbinding te stellen met de politie van Eijsden, telefoon 04409-1555.

Man bestal zijn baas

NIEUWENHAGEN – De 28-jarige A. T. uit Heerlen is gearresteerd in verband met een serie verduisteringen, die zijn baas, eigenaar van het garagebedrijf Vitesse aan de Brunssummerweg in Nieuwenhagen, een strop van 2000 gulden hebben opgeleverd. T. heeft een bekentenis afgelegd. In november en december werd met grote regelmaat een kastekort vastgesteld. Omdat T. de mogelijkheid had om geld uit de kas te halen werd hij door de politie ondervraagd. Hij gaf toe, dat hij het geld had weggenomen om zijn schuldenlast er mee te verminderen.

Duivenest: zachte winter?



BANHOLT – De weer-„deskundigen" in Banholt zijn het er volstrekt over eens: we krijgen (weer) geen strenge winter. Integendeel: het wordt een zachte winter, want de huisduiven van „onze Piet jr." brengen in de openlucht twee duiven groot. In dit geval in een nis van een hoge voordeur. Vrij uniek, naar men zegt, dit buitengebeuren. En zou er toch een strenge winter komen, dan zullen ook de Banholtse deskundigen het erover eens zijn dat „het weer van slag" is. Of dat het klimaat zich aan het wijzigen is.

Celstraf wegens vrijheidsberoving

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van Justitie heeft de rechtbank Maastricht gisteren de 22-jarige L. P. uit Brunssum wegens wederrechtelijke vrijheidsberoving veroordeeld tot 8 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk. Op 15 oktober had de man zijn voormalige echtgenote Marian W. met geweld in zijn auto geduwd en was hij met haar weggereden. Na enige tijd bracht hij de vrouw terug in haar woning: versuft, strompelend en met diepe striemen in hals en nek.

Verkiezing van Miss Holland

MAASTRICHT – Het „nationaal comité Miss Holland" houdt zaterdag 15 januari in de Kleine Komedie in Maastricht een van de vier voorverkiezingen in ons land voor de uiteindelijke selectie van Miss Holland 1977. Aan de voorverkiezing in Maastricht zullen hoofdzakelijk kandidaten uit de provincies Brabant en Limburg deelnemen. Uit deze voorselectie worden een Miss Brabant en Miss Limburg gekozen als deelneemsters aan de finale van de Miss Hollandverkiezing, die weer in Zandvoort zal plaats hebben. De voorverkiezing in Maastricht zal mogelijk door de televisie worden uitgezonden. Belangstellenden voor de voorverkiezing in Maastricht kunnen zich om inlichtingen wenden tot de heer G. A. Feij van het Nationaal Comité Miss Holland, Cimbalenstraat 52b in Maastricht.

Hulpzending in de handel

AKEN – Volgens de Turkse studentenvereniging in Aken is een belangrijk deel van de kledingstukken die in Aken werden verzameld voor de slachtoffers van de aardbevingsramp in Turkije terecht gekomen bij handelaren. De studentenvereniging (ATOD) heeft nu in samenwerking met de vereniging van Turkse gastarbeiders een nieuwe aktie op touw gezet. In Aken werden acht ton gebruikte kleren verzameld en met vrachtwagens naar Turkije gebracht. De verenigingen hebben aanwijzingen dat een groot deel van die kleren in de grote steden van Turkije zijn verkocht. Om in de toekomst zeker te zijn dat de kleren ook op de goede plaats terechtkomen, gaan de verenigingen nu zelf voor transport zorgen van verzamelde kledingstukken. Om dat transport te kunnen bekostigen gaan de verenigingen proberen 6000 mark bij elkaar te krijgen.

† Rond het feest van Christus geboorte overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cornelia Bougie

echtgenote van

WILLEM JOSEPH MEIJERS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **W. J. Meijers**
Vlodrop: **L. Meijers**
E. Meijers-Peters en kinderen
Hoensbroek: **H. Meijers en kind**
Eygelshoven: **L. Schoutens-Meijers**
J. Schoutens en kinderen
Winschoten: **W. Meijers**
L. Meijers-Donners en kind
Familie Bougie
Familie Meijers

Hoensbroek, 25 december 1976
Ridder Hoenstraat 135.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 29 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus-Koning aan het Pius XII-plein te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 19 tot 20 uur.
Dinsdag zal ter harer intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd maar dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ondervinden, delen wij U mede, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn geliefde man en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Joannes Ludovicus Rongen

echtgenoot van

MARIA ELISABETH FRENKEN

Voor zijn zielerust vragen wij Uw gebed.

Echt: **M. E. Rongen-Frenken**
Dieteren: **Anny Boeken-Rongen**
Jo Boeken
Veldhoven: **Truus v.d. Beek-Rongen**
Jac. v.d. Beek
Nadine
Maassluis: **Nellie Rongen en verloofde**
Nieuwstadt: **Els Scheijen-Rongen**
Frits Scheijen
Echt: **Magda Rongen en verloofde**
Familie Rongen
Familie Frenken

Echt, 26 december 1976.
Gasthuisstraat 56.

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 29 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Echt (vertrek per auto).
Bijeenkomst St. Antoniusgasthuis, Kreyerstraat 27 waar vanaf 10 uur gelegenheid is tot condoleren.
De gebedsdienst zal gehouden worden, heden, dinsdagavond om 18.45 uur in de parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Antoniusgasthuis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden overleed na een langdurige ziekte in de leeftijd van 86 jaar onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ernestine Pauline Bergander

weduwe van

PIETER KONING

Uit aller naam:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 26 december 1976.
Hazekampstraat 44.

De begrafenis zal plaatshebben donderdag 30 december a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum.
Vertrek vanaf het rouwhuis om 10.00 uur.
Geen condoleren. Voor vervoer is gezorgd.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken in de verpleegkliniek „Schuttershof" te Brunssum in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve en goede tante en nicht

Maria Catharina Geraets

Wij bevelen haar ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Geraets-Stevens
Familie Zillen-Geraets

Schinveld, 26 december 1976.
Corresp.adres: Brunssummerstraat 42.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 29 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er ge encondoleren.

Toch nog onverwacht is op de leeftijd van 84 jaar van ons heengegaan, mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Cornelis Janknegt

echtgenoot van

CHRISTINA JOHANNA VAN GOGH

Brunssum: **C. J. Janknegt-van Gogh**
Alkmaar: **J. C. Janknegt**
P. Janknegt-Bosma
Papendrecht: **M. Janknegt**
M. Janknegt-Vos
Brunssum: **E. C. Peters-Janknegt**
A. Peters
en zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, 27 december 1976
Kochstraat 10

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden woensdag 29 december a.s. om 10.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u met droefheid kennis, dat heden rustig en vredig, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, van ons is heengegaan op 68-jarige leeftijd, mijn lieve en zorgzame man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Dewaide

echtgenoot van

JOSEPHINE BOVY

Een gebed voor zijn zielerust vragen:

Geleen: **Josephine Bovy**
Susteren: **Jean en Els Dewaide-Stevens**
Marianne, José, Marcel
Geleen: **Jeanne en Wil Lemeer-Dewaide**
Marie-José, Peter, Robbie, Yvonne
Maarheeze: **Theo en Ria Dewaide-Janssen**
Petra, Hans, Marion, Rudie
Bleiswijk: **Harry en Annemie Dewaide-Lenssen**
Philomene, Josephine
Munstergeleen: **Elie Dewaide**
Geleen: **Tiny en Frans Feron-Dewaide**
René, Johnny, Annette
Beek: **Annemie en Harry Walther-Dewaide**
Monique, Martijn
Nijmegen: **Beppie Dewaide**
Familie Dewaide
Familie Bovy

Geleen, 26 december 1976.
Norbertijnenstraat 50.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 30 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 29 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara ziekenhuis te Geleen.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 79 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer

Mathias Joseph Erkens

weduwnaar van

CATHARINA MARIA DOVERMAN

echtgenoot uit het tweede huwelijk van

MARIA SOPHIA HOFFMAN

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Bleijerheide: **M. S. Erkens-Hoffman**
Bleijerheide: **Wed. J. M. Körver-Erkens en kinderen**
Geleen: **E. M. Mathijssen-Erkens**
P. Mathijssen
Eygelshoven: **W. Erkens**
O. Erkens-Jongen en kind
Terwinselen: **M. Gadean-Erkens**
P. Gadean en kinderen
Maastricht: **C. Erkens**
Bleijerheide: **H. Erkens**
M. Erkens-Middelhoven en kinderen
Chevremont: **H. Mazajezijk-Erkens**
P. Mazajezijk en kinderen
Simpelveld: **R. v.d. Wijer-Erkens**
F. v.d. Wijer en kinderen
Familie Hoffman
Familie Erkens

Bleijerheide, 25 december 1976
corr.adres: Bosveldstraat 29, Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 30 december a.s. om 10 uur in de St. Antoniuskerk te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Geen condoléance.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 29 december a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16—17 uur.

---

† Na een geduldig gedragen lijden, is heden, op bijna 87-jarige leeftijd in de vrede van Christus in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer en oom

Pieter Paulus Mertens

echtgenoot van wijlen

MARIE HUBERTINE LEONIE HUIJNEN

Heerlen: **M. E. Bessems-Mertens**
E. J. Bessems
kinderen en kleinkinderen
Berkel en Rodenrijs: **J. M. H. Mertens**
P. Wagner-Reljaars
J. Wagner en kind
Familie Mertens
Familie Huijnen

Heerlerbaan, 27 december 1976
corr.adres: Kaldebornweg 66

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 30 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Eucharistieviering woensdag 29 december a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16 tot 17 uur.

---

† Na een kortstondige ziekte is op de tweede kerstdag van ons heengegaan, in de leeftijd van 89 jaar, na voorzien te zijn van het Sacrament der Zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Jansen

weduwe van

LEONARD CONRAD KEULEN

Brunssum: **Zef Keulen**
Tiny Keulen-Caldenberg
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **Coen Keulen**
Wilma Keulen-Tanis
en kinderen
Haarlem: **Annie Keulen, Zr. Ernestine**
Heerlen: **Hein Keulen**
Tilly Keulen-Visser
kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **Claar Keulen**
Brunssum: **Jan Keulen**
Gerda Keulen-Peeters
en kinderen
Familie Jansen
Familie Keulen

Brunssum, 26 december 1976
Julianastraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 30 december a.s. om 11 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 52 jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Frits Schutz

echtgenoot van

ANNY GROENLAND

Mevr. A. Schutz-Groenland
Jos
Marc
Marie-Thérèse
Familie Schutz
Familie Groenland

Heerlen, 1e Kerstdag 1976
Sittarderweg 84

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 30 december a.s. in de parochiekerk van de H. H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen, om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
H. Eucharistieviering woensdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Vandaag overleed, toch nog plotseling, maar geheel gerust, mijn dierbare man, onze lieve vader en opa, in de leeftijd van 72 jaar

Jozef Wolak

Na een arbeidzaam leven viel snel een schaduw over zijn gezondheid. Wij zijn dankbaar dat we hem zo lang in ons midden mochten hebben.

E. M. Wolak-Brings
Jo en Phiel Wolak-Knubben
Mary en Theo
Theo en Jacqueline Wolak-Moonen
Else en Miep
Gertie en Leo de Bruyn-Wolak
Milienne en Calia

Eygelshoven, 27 december 1976
Laurastraat 60

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 december a.s. om 10 uur in de kerk van St. Johannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis heden, dinsdag 28 december, om 19 uur in voornoemde kerk.

---

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 38 jaar, onze dierbare vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Henk Hansen

Uit aller naam :
Familie Hansen

Hoensbroek, 26 december 1976

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 30 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag a.s. om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

OVERLEDEN

† **Louis Ummels** echtgenoot van Maria Jaminon in de leeftijd van 70 jaar, Amby, Ambyerstraat Zuid 190. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden heden, dinsdag 28 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† **Hubertus Vliegen**, echtgenoot van Gertruda Petronella Gerets in de leeftijd van 56 jaar, Maastricht, Zwartsenbergerstraat 33. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 28 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes (WVV), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Bèr Eggen**, echtgenoot van Anna van Hoorn, in de leeftijd van 76 jaar, Maastricht, André Severinweg 61. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 29 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna (Via Regia), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Otto Johannes van Kooten**, echtgenoot van Helene Christina Storms in de leeftijd van 70 jaar, Meerssen Kuileneindestraat 22. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 29 december om 14 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Petronella Verschuren**, echtgenote van wijlen Jozef Schefman in de leeftijd van 84 jaar, Maastricht, Bejaardencentrum Campagne, Medoclaan 66. Eucharistieviering in de kapel van het bejaardencentrum Campagne, Medoclaan 66 op woensdag 29 december a.s. om 14.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Johanna Hubertina Lumens**, echtgenote van wijlen Joannes Mathys Sliegelaer, in de leeftijd van 85 jaar, Maastricht, Willem Vliegenstraat 40. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 28 dec. om 11 uur in de kerk van de H. Anna, Via Regia, Maastricht, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg (ingang Javastraat).

† **Gerardus Joannes Ludovicus Rongen**, echtgenoot van Maria Elisabeth Frenken, in de leeftijd van 65 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 29 dec. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Echt.

† **Franciscus Hendrikus Minkenberg**, weduwnaar van Maria Catharina Wolters, in de ouderdom van 75 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 29 dec. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Petronella Ververs**, echtgenote van Johannes Joseph Gielen, in de ouderdom van 76 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 dec. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Baexem, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Catharina Maria Hoogmans**, echtgenote van Johannes Hendrikus Hubertus Aben, in de leeftijd van 58 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, dinsdag 28 dec., om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Ton Lamers**, echtgenoot van Henny Olders op 36-jarige leeftijd. De eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 29 dec. om 11.30 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen, waarna de crematie te Heeze om 14.15 uur.

† **Sandra.** Ze werd ruim 2½ jaar oud. De engelenmis en begrafenis zullen zijn heden, 28 dec. om 9.30 uur in de St. Lambertuskerk te Neeritter. Fam. P. Stienen-Lenaers.

† **Engelbertus Geerdink**, echtgenoot van Petronella Lydia Dedert is in de avond van eerste kerstdag, 25 dec., in de leeftijd van 62 jaar plotseling overleden. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 29 dec. om 14 uur in de kerk van de H. Michaël te Herten, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Treksluitingen
EMMAPLEIN 3
HEERLEN
PFAFF

J. T. Chênevert
tandarts
SCHAESBERG
op 28 en 30 dec. geen avondspreekuur.

Bestuur, directie en medewerkers van de Gemeentelijke Sportstichting Maastricht geven met leedwezen kennis van het overlijden van

de Heer

Toine Gense

Lid van het bestuur van de Gemeentelijke Sportstichting en voorzitter van de sektie algemeen.

Zijn persoon en zijn inzet voor de sport in Maastricht zullen bij ons in dankbare herinnering blijven.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God plotseling tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Theresia Maria Bertram

echtgenote van

ALOIS KNESAK

Wij bevelen de overledene aan in uw gebed.

Schaesberg: **A. Knesak**
Schaesberg: **A. Haan-Knesak**
J. Haan en kind
Schaesberg: **J. Knesak**
Eygelshoven: **J. Knesak**
T. Knesak-Jurgen en kind
Schaesberg: **G. van Haaren-Knesak**
C. van Haaren en kind
Schaesberg: **G. Knesak**
Familie Bertram
Familie Knesak

Schaesberg, 27 december 1976
Baanstraat 186

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 30 december a.s. om 11 uur in het Gemeenschapshuis van de Streekparochie „'t Eikske", Strijthagerweg 10, Schaesberg. Bijeenkomst aan het gemeenschapshuis. Geen condoleren.
Moeder zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag a.s. om 19 uur in bovengenoemd gemeenschapshuis.
Bezoekuur rouwkapel Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30—18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Geheel onverwacht, maar niet onvoorbereid, ging van ons heen, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Maria Jozefina Dabekausen

weduwe van

MARTINUS HUBERTUS FRANKORT

Zij werd 77 jaar.

Heerlen: **J. Frankort**
L. Frankort-Jurgens en kinderen
Voerendaal: **W. Frankort**
F. Frankort-Hursel en kinderen
Heerlerbaan: **H. Frankort**
G. Frankort-Stürtz en kinderen
Arcen: **G. Frankort**
L. Frankort-Lemmen en kind
Roosteren: **M. Beurskens-Frankort**
F. Beurskens en kinderen
Terwinselen: **T. Munnik-Frankort**
W. Munnik en kinderen
Venlo: **S. Selbach-Frankort**
B. Selbach en kind
Wijlre: **P. Frankort**
A. Frankort-Rietbergen en kinderen
Veldhoven (N.Br.): **M. Frankort**
M. Frankort-Lammerschop en kind
Familie Dabekausen
Familie Frankort

Heerlerbaan, 27 december 1976
Keerweg 101

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 30 december a.s. in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan om 14 uur. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Eucharistieviering woensdag 29 december om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

P. J. S. Fabry

De heer Fabry was werkzaam bij onze interne controledienst.

Wij verliezen in hem een bijzonder sympathieke en plichtsgetrouwe medewerker, die met grote toewijding ons bedrijf bijna 50 jaar heeft gediend.

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse
Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 26 december 1976

Dankbetuiging.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, voor de blijken van deelneming ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha van de Wouw

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank voor het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, hetgeen voor ons een grote troost betekent en tevens een dankbare herinnering zal blijven. Tevens danken wij ook het verplegend personeel van afd. West 3 van het verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum.

Frans Thomas
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, december 1976.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op donderdag 30 december 1976 om 19 uur in de parochiekerk aan Lauradorp.

HUWELIJKEN

Bernadette Nievelstein trouwt op donderdag 30 dec. 1976 met Loe Coninx om 13 uur in de St. Anna, Via Regia te Maastricht, receptie van 16.30 - 20 uur in restaurant „De Trepkes" Stationsstraat 14 te Maastricht, toek. adres: Via Régia 184 K Maastricht.

HORECA HORECA
Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie
TAFELS, STOELEN, BANKEN, BARKRUKKEN, enz.
Honderden verschillende modellen.
BRESA Interieurverzorging
TREEBEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045—211250
Eventueel 's avonds na telefonische afspraak.
„Ook particuliere verkoop"
's Zaterdags gesloten.

PARKET-VLOEREN
vanaf ƒ 30,— per m2,
eiken stroken vanaf ƒ 50,—.
Rustiek-Parket
Maastrichterlaan 48, Beek
telef. 04402—3310

Exclusieve
GRUMMER
interieurverzorging bv
M. Smedenstraat 23
Gubbelstraat 36 (markt)
Maastricht
Bureaus

NIEUW
Hoe zou u nou moeten weten dat nieuwe Halvalimo zo gezond en fris is?
Door de advertenties. Hoe anders.
Limburgs Dagblad
'n fijne krant

HET CONSULAAT VAN BELGIë TE MAASTRICHT
Wilhelminasingel 70
wordt met ingang van 1 januari 1977 verplaatst naar
BREDESTRAAT 17 MAASTRICHT
(Districtskantoor Algemene Bank Nederland), tel. 043-19751
Kantooruren 9.00 - 16.00 uur, Maandag t.m. vrijdag.
In verband met deze verhuizing is het Consulaat van
29 december tot 3 januari a.s. gesloten.

2 HALEN - 1 BETALEN
★ Alle modeartikelen ★
Japonnen - cocktailblouses - rokken - pantalons - mantels
AGRO-dameskonfektie - v/h Modehuis Christian
SALMSTRAAT 10-14, GELEEN

Vliegende schotels in Kerstnacht gezien

Op verschillende plaatsen in Nederland zouden in de kerstnacht en zaterdagavond vliegende schotels zijn waargenomen. Tientallen mensen, onder wie politiefunctionarissen en militairen, hebben verklaard aan de hemel een vreemdsoortig gevaarte ter grootte van een helikopter te hebben waargenomen dat lichtstralen uitzond in de kleuren groen, wit, rood en fel oranje. UFO's (ongeïdentificeerde vliegende voorwerpen) zouden zijn gesignaleerd boven de vliegbasis Deelen, de Arnhemse wijk Hoogkamp, de gemeente Driel en Enschede.

De werkgroep Nobovo (Nederlands Onderzoek Bureau voor Ongeïdentificeerde Vliegende Objecten) gaat alle getuigenverklaringen over de waarneming controleren. Blijken er gronden aanwezig dat het inderdaad om UFO's gaat, dan zullen de gegevens worden doorgespeeld aan het Amerikaanse Centre for UFO Studies, waarvan het hoofd, prof. dr. J. Allen Hijnek, vorige week woensdag en donderdag een bezoek aan ons land bracht. Hijnek pleitte in Nederland voor medewerking van het politie-apparaat bij het signaleren van UFO's.

De eerste waarneming in de kerstnacht is gedaan door een luchtmachtpatrouille op de vliegbasis Deelen. Ooggetuige, marechaussee I. W. Zwarties (23): „Het LB-Squadron dat het terrein bewaakt zag de voorwerpen het eerst. Tussen half drie en half vier heb ik ze ook gezien. De afstand was groot, maar de sterrenhemel ongekend helder De voorwerpen hadden geen vaste vorm, flikkerden af en toe helder op en verplaatsten zich. Hoewel ze een geelachtig licht verspreidden, knipperden ze af en toe groen".

Inwoners van Driel verklaarden de voorwerpen op de avond van eerste kerstdag te hebben gezien. „Nadat ik een vreemd geronk had gehoord, doemden plotseling verschillende lichten aan de hemelboog op Ik zag een voorwerp dat met de snelheid van een helikopter overvloog. Dat was zaterdagavond tussen zes uur en half zeven"

De Arnhemmer Douwe Bosga, leerling van de Amerikaanse ufoloog Hijnek, liet weten rond twee uur in de kerstnacht een groen-rood-wit licht boven de Hoogkamp in Arnhem te hebben gezien. Hij keek toevallig omhoog bij een controle van de ijsbaan ter plaatse en wist meteen dat het door hem waargenomen licht van een UFO afkomstig moest zijn. Bosga is lid van de werkgroep Nobovo.

Op de vliegbasis Deelen was de waarneming van vliegende schotels vanochtend uitvoerig onderwerp van discussie. Er zijn nog geen officiële rapporten beschikbaar. De sterrenwacht in het Drentse Roden liet weten de geruchten van rondzwervende UFO's niet serieus te nemen. Er zal de komende nachten niet extra worden gepost.

Ook de luchtmachtvoorlichtingsdienst twijfelt aan de juistheid van de waarnemingen. Voorlichter J. P Kalwijn: „Het is weliswaar goed mogelijk dat vreemde lichtflitsen (wolkenlicht) zijn gesignaleerd, maar UFO's.... Ik geloof er geen fluit van". Kalwijn verklaarde dat de waarnemingen voor de LVD geen aanleiding zijn om gegevens te verzamelen voor het vervaardigen van een speciaal „UFO-rapport".

Eurocontrol „zag" geen UFO's op radar

BEEK – Op de radarschermen van Eurocontrol is in de kerstnacht geen vreemd voorwerp te zien geweest. Naar aanleiding van de berichten over de vreemde lichtende voorwerpen die boven Arnhem en Enschede te zien zijn geweest, hebben ook andere radarstations in hun rapporten van de afgelopen dagen gesnuffeld, maar nergens zijn vreemde of afwijkende voorwerpen waargenomen. Radardeskundigen bij Eurocontrol wijzen abnormale voorwerpen ook van de hand. Meestal zijn er wel verklaringen voor zaken die men niet direct kan thuisbrengen, zo is de conclusie.

Nederland heeft nu zijn eigen UFO

Door Wim Jongsma

HEERLEN – Nederland heeft zijn eigen UFO gekregen. Nog wel gemeld door personeel van een luchtmachtbasis. Beter kan het bijna niet. De fervente ufologen in Nederland wrijven zich in de handen. Jarenlang zijn zij bespot en voor dwazen uitgekreten. Nu zit de luchtmacht er mee opgescheept en laat die maar eens uitzoeken wat er aan de hand is.

Een UFO is geen vliegende schotel. Een UFO is een voorwerp, dat zich in de lucht bevindt en waar geen verklaring voor gegeven kan worden. Komt die verklaring wel op de proppen, bijvoorbeeld een overtrekkende kunstmaan, dan is het geen UFO meer. De vliegende schotel is een journalistieke vondst om de vorm van het voorwerp te beschrijven, maar is lang niet op alle waarnemingen van toepassing. De onbekende vliegende voorwerpen worden al jarenlang, en volgens ufologen al eeuwenlang, op aarde waargenomen. De laatste jaren zijn daar tal van verklaringen aan gegeven: serieuze, maar ook uiterst fantasierijke over buitenaardse bezoekers met hemelse boodschappen. Die huisden op de maan, later op Mars en op andere planeten van ons zonnestelsel. Maar hoe beter ons zonnestelsel verkend werd en hoe meer gegevens verzameld werden door de wetenschap, des te minder waarschijnlijk was het, dat die andere wezens daar ergens hun thuisbasis hadden.

Thuishaven

Geen nood voor de ufologen, die hun hemelse vrienden een thuishaven op een planeet in een ander zonnestelsel verschaften. Dat de grote afstanden en de – zelfs met lichtsnelheid – jaren durende tocht zo iets onwaarschijnlijks maakte, speelde geen rol. Desnoods lieten die wezens zich door paranormale vermogens verplaatsen. En dat die bezoekers dan niets anders deden dan enkele mensen de schrik op het lijf jagen en allerlei machines op onverklaarbare wijze stop legden in plaats van contact zoeken met de bewoners van de aarde bracht de ufologen ook niet aan het twijfelen. Zij bleven met theorieën komen, die in de praktijk als realiteiten werden gehanteerd.

Het meest serieuze boek over UFO's is geschreven door dr. J. Allen Hynek, hoofd van de faculteit der sterrenkunde van de Northwestern University in de Verenigde Staten. Het boek heet „De UFO uitdaging", is verschenen bij Paris Manteau en kost ƒ 26,50. Vier aspecten zorgen ervoor dat Hynek met kop en schouders boven de andere schrijvers over dit onderwerp uitsteekt: hij is van huis uit een astronoom, hij was betrokken bij het onderzoek dat de luchtmacht van de Verenigde Staten naar UFO's instelde, hij legt zeer hoge maatstaven aan voordat hij een UFO-melding in zijn onderzoek betrekt en vooral: hij geeft geen verklaringen voor wat er gezien is.

In 1947 startte de Amerikaanse luchtmacht onder de codenaam „Project Sign" een onderzoek naar de vliegende objecten, naar aanleiding van de constante stroom waarnemingen die door het hele land werden gedaan. Onder verschillende namen, het laatst „Project Blue Book" werd het onderzoek tot 1969 verricht en afgesloten toen het Condon-report verscheen, samengesteld door een wetenschappelijk team van de universiteit van Colerado en gesponsord door de luchtmacht.

Hynek werd, als directeur van de Ohio State University's McMillan Observatory, aangetrokken om in het luchtmachtproject mee te doen. Zijn opdracht was eigenlijk om de verhalen over UFO's te ontzenuwen en er natuurlijke verklaringen voor te geven. Zijn scepsis over het vóórkomen van onbekende vliegende objecten verdween toen hij gegevens in handen kreeg, die niet verklaard konden worden, maar betrouwbaar genoeg waren om de melding serieus te nemen.

Hij vatte zijn taak grondig op en begon te schiften. Hij dokterde een systeem uit, waarin de waarnemer een score in de betrouwbaarheid kreeg en zo wipte hij de „pseudoreligieuze fanatici" uit zijn onderzoek. Waarnemingen door één persoon gedaan liet hij met elkaar vergelijken. Hij bezocht de waarnemers en kon de meldingen in rubrieken onderbrengen. De Amerikaanse astronoom vond genoeg deugdelijk materiaal om te stellen dat er inderdaad onbekende voorwerpen door onze „territoriale" ruimte vliegen, maar zijn vakbroeders voelden er niet veel voor in zo'n dubieus onderwerp te gaan wroeten. Nogal cynisch zegt Hynek daarover dat ze lijken op de man, die in een dierenpark voor de éérste keer een giraffe ziet en zegt: „Zo'n dier bestaat niet", en rustig doorloopt.

Terug naar het fenomeen boven de luchtmachtbasis Deelen, waar behalve twee vaste lichten ook een serie lichtflitsen is gezien. Die lichtflitsen zouden de naweeën van de meteorietenzwerm de Geminiden kunnen zijn, die ieder jaar in de eerste helft van december voor een complete sterrenregen zorgen. Maar daarmee zijn de twee vaste lichten die boven de basis cirkelden niet verklaard. Die komen wel overeen met een aantal waarnemingen, die door Hynek in zijn boek uitvoerig beschreven zijn. De radarapparatuur heeft tijdens de verschijning boven Deelen niets waargenomen. Dat hoeft ook niet veel te zeggen, want een deel van die apparatuur werkt met snelheidsgrenzen: het reageert op voorwerpen tussen minstens zoveel en maximaal zoveel kilometer per uur. Het heeft immers geen zin iets af te stemmen op voorwerpen die met een snelheid van 100.000 km per uur door ons luchtruim suizen, want wij kennen niets wat zo snel gaat. Hetzelfde geldt ook voor voorwerpen die niet harder dan 10 km vliegen, want die zijn ook oninteressant.

Discriminatie

De UFO's discrimineren de sterrenwachten. Iedereen ziet ze, maar de sterrenwachten worden kennelijk gemeden. De volkssterrenwacht Simon Stevin maakt al jaren lang elke nacht een opname van de hemel. De opname wordt de hele nacht belicht, maar nog nooit heeft een UFO daar geposeerd. Hetzelfde geldt voor andere sterrenwachten.



● Dr. Allen Hynek

Het zit er dik in dat er in Deelen wat aan de hand is geweest, want een wachtcommandant – en met hem een aantal anderen – zet zijn loopbaan niet voor een grapje op het spel en riskeert geen disciplinaire maatregelen terwille van een „alternatief kerstverhaal". Leedvermaak bij de UFO-fans omdat de luchtmacht nu maar eens moet zien hoe hij zich er uit redt.

Hoge onderscheiding van oud-Treebeker

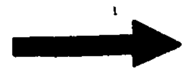
TREEBEEK – Paus Paulus heeft de heer Theo Leenders, oud-parochiaan van de parochie H. Barbara te Treebeek benoemd tot Commandeur met de Ster in de Orde van Gregorius de Grote. Op initiatief van de apostolische nuntiatuur in Monrovia zal deze hoge onderscheiding hem op zondag 9 januari tijdens de hoogmis van 9.30 uur in de Barbarakerk te Treebeek worden uitgereikt.

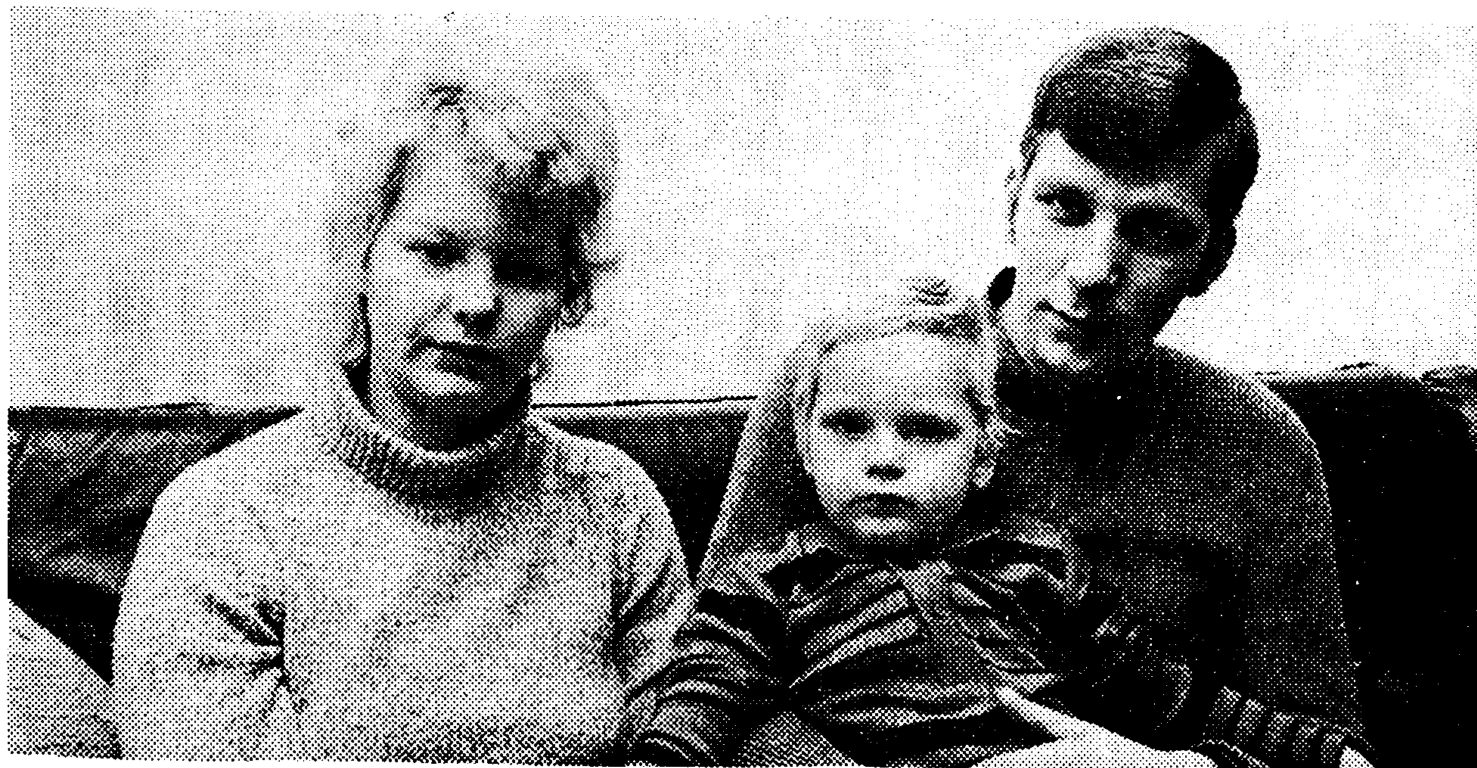
Pastoor Berbers van deze parochie ontving hierover een brief van de aartsbisschop Mgr. Francis Carroll vanuit de apostolische nuntiatuur in Monrovia in de Afrikaanse staat Liberia. De aartsbisschop laat weten dat de hoge eer aan Theo Leenders is te beurt gevallen omdat de missie van Liberia hem veel dank verschuldigd is voor zijn persoonlijke hulp, voor zijn verdiensten bij het stichten van katholieke scholen en in het bijzonder voor zijn prachtig voorbeeld van katholiek leven. De heer Leenders, vroeger in dienst bij het Geologisch Bureau is gedurende 25 jaar manager geweest van een ijzermijn in Liberia. De aartsbisschop stuurt de bij de onderscheiding behorende eretekenen op naar pastoor Berbers om ze in de Barbarakerk te kunnen uitreiken opdat de parochianen en vele vrienden in de eer kunnen delen. Na de hoogmis zullen de heer en mevrouw Leenders-Derks ontvangen in het restaurant van het Casino te Treebeek om er een gezellig uurtje door te brengen.

Duits meisje nu al drie jaar verdwenen

BIANCA: het mysterie van een verdwenen kleuter

● Bernd en Veronika Fritz met zoontje André





Van onze verslaggever

„De onzekerheid waarin je leeft is nog het allerergste. Niet te weten wat er met je dochtertje gebeurd is. Steeds maar blijven hopen en je steeds weer afvragen: waar kan Bianca toch gebleven zijn, dat is ondraaglijk". Woorden van Bernd en Veronika Fritz, een jong echtpaar uit het Duitse Essen.

Ongeveer drie jaar geleden, op zaterdag 9 februari 1974 om precies te zijn, vertrokken de Duitse ouders met hun tweeling André en Bianca naar Venlo. Geen vreemde gebeurtenis, want het Duitse echtpaar ging wel vaker naar Venlo om (goedkoop) inkopen te doen. Ditmaal zou het een reis worden die Bernd en Veronika nooit meer zouden vergeten. Ze gingen met z'n vieren naar Venlo. Die avond van de negende februari keerden ze met z'n drieën terug naar Essen. Radeloos. Bianca was spoorloos verdwenen.

Etalage

„We stonden met z'n vieren voor de etalage van een supermarkt, „Die zwei Gebrüder von Venlo", aldus Bernd. Toen we ons weer omdraaiden stond André nog naast ons. Bianca was verdwenen. We gingen meteen zoeken. Mijn vrouw de ene kant op, ik de andere. We hebben aan winkelende mensen gevraagd of ze Bianca gezien hadden. Toen we haar niet konden vinden zijn we naar de Venlose politie gegaan. Die is meteen gaan zoeken. Zelf hebben we nog meegezocht tot acht uur 's avonds. Tegen tienen gingen we moedeloos naar huis. Zonder Bianca".

Alhoewel de Venlose politie meteen een uitgebreide speuraktie op touw zette bleef succes uit. Tientallen politiemannen en militairen kwamen in aktie. Herhaaldelijk en langdurig werd er gedregd in de Maas.

„Tot een jaar daarna hebben we nog regelmatig gedregd in de Maas en een meer in de buurt", aldus hoofdinspekteur P. C. Schurman van de Venlose politie. „En tot voor een jaar ongeveer kregen we tips binnen. We hebben stapels post en andere reakties over deze zaak binnengekregen. Alles is nagetrokken. Het onderzoek is volledig op dood spoor, omdat er geen nieuwe feiten naar voren komen".

Een speciaal team dat met de opsporing belast werd heeft een enorm dossier vergaard. Het uiteindelijke saldo is na drie jaar één groot vraagteken.

Verdronken?

„Het lijkt wel of Bianca van de aardbodem is verdwenen" zegt inspekteur H. J. Nijhuis. „Al het mogelijke is gedaan maar er is geen enkel aanknopingspunt. Het enige dat we zeker weten is dat het meisje het laatste gezien is op ongeveer 200 meter van de Maas."

De lezingen over wat er allemaal gebeurd kan zijn lopen sterk uiteen. Is ze verdronken in de Maas? Meegenomen door een kinderloos echtpaar? Weggelokt en naar elders vervoerd? Sommigen meenden het kind in gezelschap van anderen gezien te hebben. Anderen kregen de meest opzienbarende verschijningen. Ook paragnosten gingen zich met de zaak bezig houden. Uit verschillende delen van het land kwamen zelfs situatietekeningen binnen, waarop de plaats was aangegeven waar Bianca gevonden zou worden. Alle tips die ook maar enigszins redelijk leken werden nagetrokken. De hoop op een goede afloop verdween naarmate het onderzoek vorderde. Bianca bleef onvindbaar. Geen enkel spoor. De politie staat na drie jaar nog steeds voor een raadsel.

Opvallend

Even raadselachtig is het hoe een kleuter die toch opvallend gekleed was in een oranjerood jasje, afgezet met een band met bloemmotief, en getooid met een al even opvallend mutsje met lange staart met rood, blauw en groen binnen een periode van een half uur van de aardbodem kon verdwijnen.

Ook de vele duizenden guldens die werden uitgeloofd brachten het raadsel geen stap dichter bij een oplossing. Heel heel even hebben de ouders van Bianca hoop gehad. Enkele dagen na de verdwijning van Bianca kreeg men in huize Fritz een telefoontje dat hoop gaf. „Dat telefoontje kwam van een politiepost uit Dorsten" aldus Veronika Fritz. „Daar was een meisje gevonden. Ogen, haarkleur, alles klopte. We vlogen erheen, want het kind wilde aan de telefoon niets zeggen. Het was onze Bianca niet...."

De verdwijning van Bianca heeft de gemoederen in Venlo en omgeving lang beziggehouden. Nu, ongeveer drie jaar later is men in wezen geen stap verder gekomen. Aan te nemen is wel dat een aantal mensen het meisje op die bewuste zaterdagmiddag nog gezien moet hebben in een van de winkelstraten in Venlo. Maar wie let er op een drukke zaterdagmiddag op een driejarige kleuter die op z'n eentje door een winkelstraat huppelt?

Stil

Bianca wordt omschreven als een ietwat stil en ingetogen kind, dat niet veel praat, bang voor water is, en niet gauw huilt. Daarentegen zou ze wel openstaan als vreemden haar met bijvoorbeeld wat snoepgoed lokten. Of een van deze eigenschappen in haar verdwijning een rol heeft gespeeld kan slechts gegist worden.

„Menselijkerwijs hebben we alles gedaan wat we konden doen", aldus de Venlose politie. „Er zijn zoekakties gehouden, vijvers leeggepompt, affiches verspreid, en er is gedregd Er zijn duizendenden manuren aan besteed" En over de mogelijkheden wat er allemaal met Bianca gebeurd kan zijn zegt hoofdinspekteur P C. Schurman „Je kunt eigenlijk wel stellen dat er van alles gebeurd kan zijn. Wij hebben echter geen enkele aanwijzing wat er in werkelijkheid gebeurd is. Is ze in de rivier verdronken?

Is ze meegenomen? Evenals toen in 1974 zijn ook nu nog alle mogelijkheden open. Het is een erg trieste zaak. Ja, we hebben regelmatig contact met de ouders gehad Die zijn ook nog vaak hier geweest, maar dat wordt natuurlijk ook minder "

Wat rest is het mysterie van een verdwenen kleuter Bianca lijkt sinds die zaterdag in februari van de aardbodem verdwenen. Binnenkort is het haar verjaardag en dat van haar tweelingbroertje André Er is weinig fantasie voor nodig om te veronderstellen dat het geen uitbundige feestdag zal worden. In de familiekring zal men ongetwijfeld weer stil staan bij de verdwenen dochter Bianca.

De winkelende Duitsers en Nederlanders staan er allang niet meer bij stil in Venlo. Slechts een enkeling zal zich nog afvragen: Hoe is zoiets toch mogelijk.

Opleving in Belgische fruithandel

De grootste voldoening van het welslagen van de „Kerstveilingen 1976" in Belgisch-Limburg gaat zeker naar de teler, die met zeer veel moeite, met inzet van kostbare tijd en met grote kennis van zaken kostbare appels en peren heeft klaargemaakt voor deze prachtige exposities. Hij heeft de zekerheid, dat de vele duizenden gedurende de tentoonstellingsdagen zijn fruit hebben gepiezen. Gepiezen om de uiterlijke kwaliteiten van de vrucht is immers de smaak die uiteindelijk beslissend is voor de huisvrouw en de liefhebber.

In alle toonaarden hebben sprekers en kranten de lof gezongen van deze appels en peren, die behoren tot het allerbeste, hetgeen de wereld op dit punt kan brengen. Als een teler de lofzangen hoort en de prijzende woorden leest, weet hij dat het al niet voor niets is geweest. Dan groeit hij terecht van binnen en met gerechtvaardigde trots voert hij familie en vrienden langs zijn inzending die mee aan de top staat. Uiteindelijk kwam de grootste voldoening toch ook dit jaar weer op de laatste dag: de verkoopdag. De handel was gefascineerd door de schitterende collecties fruit en bleek bereid deze kwaliteit zeer goed te willen betalen. En het beste uit de boomgaarden en laagstambedrijven uit de Haspengouw en de Kempen werd uitgestrooid over geheel België. Over grote steden en kleine dorpen. Overal was dit prachtige, lekkere fruit in de mond. Op deze manier worden de Limburgse appel en peer ambassadeurs van het vruchtbare Limburgse land, van het beste fruit en de kundige lieden die ook in een vreselijk moeilijke periode (een droge regenloze zomer met fruit dat te vlot rijpte) het fruit als een kostbaar Godsgeschenk aan de mensen brachten. En gegeten is dit fruit! Vanaf de kust tot in Luxemburg en in laag en hoog-België. Want opd e veilingen, die verleden week volgden op de kerstveilingen was de belangstelling van de handel wederom groot. Er is plaats voor vragen en prijzen. En ook voor het uiteindelijk resultaat is uiterst bemoedigend voor de Belgische teler, die zijn zorgen en werken beloond ziet met een „appeltje voor de eigen dorst..."

Trefpunkt Geluk in de Drielandenhoek

een werkelijk buitengewoon kader met prikkelende spanning een voorname atmosfeer eens chic uitgaan

In aangenaam gezelschap het geluk op de proef stellen. Een spelend vermaak, weg met de dagelijkse zorgen! Het modernste Casino van Europa verwacht Uw bezoek elke dag vanaf 15 uur.

Roulette · Baccara · Black Jack

31. 12. 1976

Groot Oudjaarsbal in het Spielcasino Bad Aachen

Een brillant vuurwerk van feestelijke elegance en aantrekkelijke verrassingen:
✈ Show ✈ Dans ✈ Stars ✈ Oudjaarsbuffett
en „spelend" in het Nieuwe Jaar.

Informatie en Reserveringen:
Internationales Spielcasino Bad Aachen
Monheimsallee 52, 5100 Aachen, Telefon 23711

Internationales Spielcasino Bad Aachen

Wol-trench

OPMERKELIJKE PRIJS

160,-

Geen geld voor zo'n winter-trenchcoat.
Gemaakt van behaaglijke polyester/scheerwol.
Kies uit zwart, marine en grijs. En koop 'm nu.
voor de mini prijs van 160,-

hij

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

LANDBOUW

PAARDETRAILERS uit voorraad leverbaar. Mostard BV Rijksweg Z 7 Susteren tel. 04494-1560. x

Te k. N.L. FOKBEREN. A. Frijns, Dorpstraat 113 Jabeek, tel. 04492-1329. x

VAKANTIE

CARAVANSHOW tussen Kerstmis en Nieuwjaar van Knauscaravans, Trigano- en Jamet-vouwcaravans tegen RAI-prijzen. Modellen te bezichtigen in verwarmde showroom. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, Heerlen-Nrd. Borden volgen richting sporthal Varenbeuk tel. 045-211638. x

Grote CARAVANSHOW van tour- en stacaravans met de nieuwste modellen van 1977, Astral, Atlas, Leona, Bergland, vanaf f 5.400.- type 310. Inruil en financ. mogelijk. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach o. Worms (bij Durox), tel. 045-312558. x

„Rodaland". Inklapbare TOURCARAVANS. Ook leverbaar als bouwpakket. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

TOERCARAVAN merk De Reu (bungalow) 5-6 pers. electr. waterpomp, grote koelkast, nieuwe voortent (f 1400,-), geheel in st. van nieuw f 6500,-. Tel. 04402-1899. x

Te k. mooie STA-CARAVAN m. 2 slaapk., w. en k. str. water in caravan, met veel toebeh. Mooie staanpl. op camping de Bousberg, Schaesberg. Inl. 045-453612. x

Te k. 1 SPEEDBOOT 110 pk. m. trailor f 7900,-, 1 speedboot 30 pk m. trailer f 2250,-. Inl. 045-215613. x

DIVERSEN

GEEN GELUID, geen beeld, geen bezwaar, onze t.v.-service staat altijd voor u klaar. Televisierep. met garantie. Görgens Z.-Limb., t.v.-service, Ubach o. Worms Abdissenlaan 84, telef. 045-314122. x

Niet aan de ketting? Dan naar LA VIE voor een goede bezetting. Kampstr. 77 a, Heerlerheide. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

BAR LA FEMME. Wij zijn gesloten t.m. 2-1-'77; vanaf 3 jan. zijn wij weer geopend van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij en ons personeel wensen u allen een Zalig Kerstfeest en een gelukkig Nieuwjaar. Bar La Femme, Eikenweg 23, Hoensbroek. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

Voor snelle kleuren-t.v.-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips- en Blaupunkt-service. x

T.V.-REP., "s morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen tel. 04494-47709. x

T.V. DEFECT, kleur, zw.w. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687 ook zat. x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo, ook weekends. Tel. 04704-2808. x

Gezellig relaxen met onze 3 gastvrouwen, van ma.-vr. BAR INCOGNITO, Broekstraat 3, Sittard, tel. 04490-4866. x

CLUB 18 Maastricht, Breulingstr. 18 voor kenners een begrip .... open 12 - 24.00 u. Ook weekends. Inlichtingen tel. 043-16981. x

Club de BONTE KOE wenst al zyn cliënten, vrienden en bekenden een zalig en voorspoedig nieuwjaar. Wij zijn gesloten van 24 dec. t.m. 2 jan. Akerstr. 10 Kerkrade-West. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr 49, Heerlen, spec. Indische kokkin Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! R. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682 x

BARDAMES gevr., intern mogelijk. Pergola Bar, Schelsberg 167, Heerlen, tel. 045-719302. x

Bezoekt onze besloten CLUB van 11 uur 's morgens tot 23 uur 's avonds. Boschstr. 48 Maastricht, tel. 043-50785.

Petra R. WOENSDAG 20.00 uur Belastingkantoor Groene Boord Heerlen.

Heren het is geen leugen maar waar! In de BLOKHUT zit goede waar. Rijksweg Zd. 136A Geleen, tel. 04494-48735. Geopend vanaf 17 uur. x

Charmante Unterhaltung bei KERZENLICHT täglich ab 15.00 Uhr. Montags bis Samstags. Belvedere Bar Valkenburg-Houthem, Strabeek no. 11. x

BOST VERWARMING b.v.

ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR.
ERKEND WATERTECHNISCH INSTALLATEUR.
045-412547

ACI-LID = WAARBORG VOOR VAKKUNDIG WERK.
TVVL-LID = WAARBORG VOOR TECHNISCH WERK.
3 **SERVICEWAGENS** MET MOBILOFOON STAAN VOOR **IEDEREEN** PARAAT.

Hadden wij BOST VERWARMING gekozen, dan was ons dit **NIET** overkomen.

MOBILOFOON - SERVICEDIENST

Ja, ik wil hier gebruik van maken.
De eenmalige inschrijvingskosten van ƒ 59,- inkl. BTW betaal ik via giro 2733033.

NAAM: ....
STRAAT: ....
PLAATS: ....
TELEFOON: ....

☐ gasverwarming
☐ olieverwarming
☐ luchtverwarming

Sturen aan: **BOST VERWARMING**
Romeinenstr. 8
KERKRADE-W.

Een voorspoedig en storingsvrij nieuwjaar wensen u directie en medewerkers.

Are you free?

Ga dan naar Engeland per touringcar, 8 dagen al vanaf 670.– Kies uit het nieuwe dikke Vakantie Magazine van de Jong Intratours. Gratis bij uw reisburo

de jong intratours
Postbus 4, Gouwe 6, Barendrecht

reisburo van hulst
Heerlen/Oranje Nassaustraat 15
Tel. (045) 715555
Maastricht/Grote Staat 21
Tel. (043) 16996

AL DEZE ELPEES 4.95

bij Nederlands grootste platenverkoper

DON MCLEAN

Assortiment Don Mclean lp's zoals o.a. "Playin' Favorites", "Homeless Brother" en "Don McLean".

COUNTRY

Twee geweldige verzamel-elpees boordevol Country-hits door o.a. Glen Campbell, Johnny Cash, Loretta Lynn, Wanda Jackson Marty Robbins, Chet Atkins, Roger Miller, Skeeter Davis, Duane Eddy, e.v.a.

CURTIS MAYFIELD

Keuze uit meer dan 6 verschillende Curtis langspelers waaronder "Curtis in Chicago", "Got to find a way" en "Sweet Exercist"

JAZZ

Buitenkansje voor de jazz-fanaticus! Lp's van Duke Ellington, Art Tatum, George Lewis, Jack Teagarden, Jelly Roll Morton, Coleman Hawkins, Tommy en Jimmy Dorsey, e.v.a.

2-LP WATTSTAX

Deze bekende souldubbelaar met o.a. Isaac Hayes, Carla Thomas en Albert King kost tóch maar 4,95 (2 lp's)

POP-PARADE

Fantastische kollektie pop-lp's van o.a. **Osibisa, Melanie Guess Who, New Seekers, Ventures, Ike & Tina Turner** (met "River deep, Mountain High") en nog veel meer topgroepen en artiesten

HIT-FESTIVAL

Hits, hits en nog eens hits (en allemaal origineel!) staan op deze geweldige kollektie verzamel-elpees. Vanzelfsprekend uitgevoerd door de originele artiesten zoals Julien Clerc, Fats Domino., Ferrari, Diana Ross, Pussycat, Hank the Knife, Jesse Green, Carpenters, Herb Alpert, Redbone, Byrds, Fleetwood Mac, Santana, Dr. Hook e.v.a. **(Veel van deze hit-elpees zijn ook verkrijgbaar op musicassette voor slechts 7.95)**

VROOM & DREESMANN

1107

imburgs Dagblad

Dinsdag 28 december 1976 ●

MVV met Zivaljevic

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Morgenavond een nieuw gezicht bij MVV. De Joegoslaaf Zivaljevic speelt mee in de oefenwedstrijd tegen Roda JC. De voor Partizan Belgrado uitkomende spitsspeler staat hoog genoteerd op het verlanglijstje van MVV. Als hij bevalt, zal MVV hem voor de hervatting van de competitie proberen in te lijven. De voorverkoop van de wedstrijd MVV-Roda JC loopt goed. Het ziet er naar uit dat er morgenavond redelijk wat volk op de been komt voor het Limburgse duel in De Geusselt.

Wiersma vergroot de kloof

AMSTERDAM – Zo duidelijk als de wetten van de logica gelden in het damspel, zo sterk wijzen zij na de negende ronde van het Suikerdamtoernooi op een overwinning van Harm Wiersma. De voorsprong op zijn naaste concurrent Hans Jansen groeide tot drie punten.

De Friese crack won zonder al te veel moeite van Soumaoro terwijl Jansen tegen N'Diaye niet verder dan remise kwam. De Zwitser Cazemier handhaafde zich op de derde plaats door een knappe zege op Smith.

Harm Wiersma forceerde in een klassiek middenspel schijfwinst en gaf de jeugdige Malinees Souaoro verder geen kans meer op herstel, daarmee andermaal aantonend dat er wel degelijk verschil bestaat tussen een wereldkampioen en aanstormende talenten.



● *Seycou Soumaoro was het volgend slachtoffer van Wiersma.*

Hans Jansen, die zolang gelijke tred had kunnen houden met Wiersma, dwong N'Diaye tot het nemen van een voorpost, die vervolgens heel bekwaam door de Emmenaar werd gewonnen. Jansen leek op winst af te gaan, maar in de slotfase maakte hij weer een fout, waardoor de Malinees gelegenheid kreeg een vijf-om-vijf eindspel op het bord te brengen, waarin hij zelfs de beste kansen had. De Drent hield het echter bekwaam op remise.

Negende ronde: Wiersma-Soumaoro 2-0, Clerc-Bronstrong 2-0, Cazemier-Smith 2-0, N'Diaye-Jansen 1-1, Hisard-Ba 1-1, Sy-Overman 1-1.

Stand: Wiersma 16, Jansen 13, Cazemier 12, Clerc, Sy en Hisard 10, Ba, Smith, Bronstring en N'Diaye 7, Soumaoro 6, Overman 3.

GRONINGEN – Eugeny Vladimirov heeft in de zesde ronde de aanval van de Amerikaan Mark Diesen op de leiderspositie in het wereldkampioenschap schaken voor de jeugd afgeslagen. Tegen de ook nu weer knap opgebouwde zwarte stelling van de Rus kon de verbeten vechtende Diesen niet meer bereiken dan remise.



● *Franz Beckenbauer*

„Keizer" op troon

PARIJS – Franz Beckenbauer is in de door „France Football" uitgeschreven verkiezing „voetballer van het jaar" als nummer een uit de strijd gekomen. „Keizer" Franz kreeg 91 punten en bleef daarmee ruim voor op nummer twee, Rob Rensenbrink.

De lijst van dit jaar: Beckenbauer (Bayern) 91 pnt; Rensenbrink (Anderlecht) 75; Viktor (Dukla Praag) 52; Keegan (Liverpool) 32; Platini (Nancy) 19; Ondrus (Slovan Bratislava) 16, Cruijff (Barcelona) 12; Curkovic (St. Etienne) 12; Bonhof (Borussia MG); Müller (Bayern); Masny (Slovan Bratislava) 9.



olympiër

Een lezer schreef: dat is nou wel een nobele gedachte, de Spelen terug te willen brengen naar Olympia, maar „ik vrees dat Olympiër met die boodschap wel een roepende in de woestijn zal blijven". Eerlijk gezegd: daar houd ik rekening mee. Hetgeen niet wegneemt, dat deze boodschap aan het einde van het olympische jaar toch verdient gezegd te worden, al is het aan veel dovemansoren. Echt geloof zal zij op het eerste gehoor slechts vinden bij klassiek-getogen mensen, die er enig benul van hebben, in welke bedding de Moderne Spelen terecht komen, indien zij naar hun oorsprong worden gerepatrieerd.

Het was zonder twijfel nuttig, dat het Olympische Idee, in de conceptie van baron de Coubertin, een wereldreis heeft gemaakt: zo alleen kon het Idee een Bewering worden. Eens evenwel, de profeten hebben het voorzegd, moest er in die Bewering zoveel gaan haperen dat zij Stilstand werd. Dat is gebeurd. Het mobiele „Olympia" is vastgelopen. Het overtuigt niet meer als de jamboree van een sportieve wereldbroederschap noch als „het heiligdom" van het gezonde amateurisme, dat de Coubertin zo graag beschouwde als een steunpilaar voor een menselijke beschaving. Het mobiele Olympia werd zelfs spijkerhard. Dat voel je aan de – met annabole steroïden – gestaalde spierballen van de atleten, wie het tevens is aan te zien dat zij aan zoiets vaags als menselijke beschaving of broederschap maar weinig boodschap hebben. En dat speur je in de met politiek gelardeerde touwtrekkerij, die om de vier jaar de „aanbesteding" van Olympia kenmerkt.

Repatriëring van de Spelen naar Hellas schakelt in elk geval de periodieke knokpartij om de verwerving van Olympia uit, en smoort alle politieke en nationaal-chauvinistische motieven, waarmee er naar gedongen wordt, in de kiem. Maar dat maakt de broeders- en zustersatleten natuurlijk niet amateuristischer, en dat verandert ook weinig aan de gedrevenheid, waarmee bepaalde regimes, het schuim op de bek, de wereld hun vaandel en volkslied willen kond doen, als tekenen van eigen superioriteit. Repatriëring van de Olympische beweging naar haar oorsprong is beslist nog geen renovatie. Die kan er wel mee gepaard gaan, en die moet zelfs in gang worden gezet, wil zo'n terugkeer naar het uitgangspunt zin hebben.

Olympia in Griekenland, hoe eeuwenoud ook, nodigt tot die noodzakelijke vernieuwing uit. Had de Coubertin de Olympische boodschap echt goed vertaald, dan zou hij die belachelijke atleteneed bijvoorbeeld tot waarborging (Zeus betere het!) van het amateurisme nooit hebben uitgedacht. Want die oude Grieken hadden een zeer professionele opvatting van het amateurisme. Zij vonden, dat een glorieuze Olympische winnaar en zeker hij, die zich drie Spelen achtereenvolgens onoverwinnelijk had getoond, best wat mocht verdienen. In de eerste plaats de achting des volks en die mocht hij zwaar verzilverd in het handje krijgen. Vrijstelling van belasting voor de duur van het leven was een heel normale donatie voor een triomfator van Olympia. Omdat zijn prestatie beschouwd werd als een vaderlandse daad, achtte het vaderland (of de vaderstad) zich verplicht de jongeman in kwestie van alle openbare faciliteiten te laten genieten.

Van het oude Athene is bekend, dat het zijn kampioenen nog een enveloppe met 500 drachmen verstrekte, in de koers van toen de prijs voor toch al gauw een paar jaar leeftocht. Het aanbieden van een woonhuis, en bepaald geen premiewoning, behoorde tot het minste ritueel dat een Olympisch kampioen zich bij zijn intocht in de vaderstad moest laten welgevallen. Sparta deed het iets krijgshaftiger en stond een triomfator toe in tijd van oorlog naast de koning te velde te trekken: dat was een eervolle en – naar het mij voorkomt – ook een zeer veilige plaats. In elk geval werd iedere Helleense kampioen een notabel, al was hij van nog zo geringe kom af. Onbekommerd kon hij zich na zijn overwinning in het Olympische wedstrijdperk aan studie of kunst wijden, want de mecenassen, de sponsors, waren in die dagen niet van de lucht. Zij waren zeer respectabele Olympische fenomenen en een ieder mocht weten in welke mate zij de sport financierden. Het is opmerkelijk hoeveel atleten de gunst genoten van aristocraten, wetenschappers en kunstenaars – lieden die in de sportbeoefening wel degelijk een belangrijk element van cultuur zagen.

Jammer, dat baron Pierre de Coubertin zijn Grieks slecht kende. En op basis van die gebrekkige kennis een aantal frivoliteiten en onwaarachtigheden heeft uitgedacht, die met het authentieke Olympische idee niets te maken hadden en dan ook luidruchtig door de mand zijn gevallen. Als Olympia ooit teruggaat naar Olympia, moet het niet bij zo maar een verhuizing naar een permanent onderkomen blijven, maar zou het IOC zich eens op het klassieke ideaal moeten bezinnen. Dan zal blijken dat Hellenen het staatsamateurisme voorstonden, dat een atleet in elk geval zich onbekommerd moest kunnen wijden aan het soigneren van lichaam en geest, en dat hij derhalve niet vies behoefde te zijn van geld. Misschien ligt in die wetenschap de sleutel voor nog eens een Olympische formule, die een open wereldkampioenschap rechtvaardigt.

UBBEL OOD IN ENGELS OETBAL

EN – In de Engelse voetbaltitie werden twee spelers – van Stoke City en Young van ham – voorzien van de rode Het wegzenden van Young tijde Londense derby tegen Arse2-2) gebeurde na een ordinaire partij, waarbij een groot aantal s was betrokken.

tbald werd er ook nog. Goed landskampioen Liverpool, dat een overwinning met 4-0 op City de leiding heroverde, en wekkend door Manchester d dat voor 56000 toeschouwers on met dezelfde cijfers van het veegde.

pool nam door Thompson al in de minuut de leiding, maar verliepen de aanvallen niet pel. Dat kwam ook door het afwerk" van Stoke's aanvoernis Smith. In de 56e minuut hij na een lange reeks overtre naar de kleedkamer gezon-

en man meer op het veld kon Li-ol gemakkelijk uitlopen naar Neal (strafschop), Keegan en son scoorden de doelpunten.

ich Town keek in de uitwedstrijd Coventry City na 20 minuten een achterstand (doelpunt van n) aan, maar kwam binnen tien ten op 1-1 door Bertschin.

ham Hotspur-Arsenal was een gevecht in de onderste regio-De Spurs moesten de laatste 30 ten zonder Young spelen. had voortdurend tegen de van Arsenals aanvaller Stalopen schoppen en was ook de k van een massale vechtpartij.

al nam door Malcolm MacDotweemaal de leiding. Young de de eerste gelijkmaker, Coates 75e minuut, terwijl zijn club met an speelde, de tweede: 2-2.

ITSLAGEN

gham-West Ham Un.	0-0
try C.-Ipswich T.	1-1
County-Leicester C.	1-0
Un.-Manchester City	0-2
ool-Stoke City	4-0
ester Un.-Everton	4-0
borouch-Aston Villa	3-2
tle Un.-Sunderland	2-0
h City-Queens Park R.	2-0
ham Hotspur-Arsenal	2-2
Bromwich A.-Bristol C.	1-1
de divisie	
l Rovers-Wolverhampton W	1-5
a-Fulham	2-0

d aan de kop in de eerste divi-erpool 29 uit 21, Ipswich 28 , Manchester City 27 uit 20, Villa 25 uit 20, Newcastle 24



HAAG – Gegevens toto 52: deel 141.765; inleg ƒ 399.011; eerste 107.643; tweede prijs: 47.382; prijs: 66.335.
st ingevulde kolom zag er als uit:
2 1 1 1 1 1 3 3 2 1

Pijnen eenzaam in Keulen

door wiel verheesen

KEULEN – De Nederlandse kleuren in de zesdaagse van Keulen worden door welgeteld één coureur verdedigd: René Pijnen. Aan de zijde van zijn Duitse koppelgenoot Günther Haritz startte de Westbrabantse Raleighcoureur gisteravond in zijn negende zesdaagse dit seizoen. De tweede Nederlander die voor het spektakel van Keulen was gecontracteerd, Martin Venix, moest te elfder ure verstek laten gaan. Ziek, luidde de reden van deze afwezigheid.

„Het schijnt dat Martin Venix in de zesdaagse van Maastricht een verkoudheid heeft opgelopen die het niet mogelijk maakt dat hij hier in Keulen kan rijden", lichtte wedstrijdleider Peter Kanters verder toe.

Voor de matchmaker in de Kölner Sporthalle was het vervangen van Venix door de Belg Seeuws niet de enige noodgreep die hij kort voor de start moest doen. De Australiër Donald Allan bleek immers wegens een pijnlijke verwonding aan zijn zitvlak niet te kunnen rijden. Dat leidde tot een handvol mutaties in de oorspronkelijke samenstelling van het veld.

Udu Hempel, die aanvankelijk met Savary lief en leed zou delen, werd haastig aan Klaus Bugdahl gekoppeld als remplacant van Allan. En clown Willy Debosscher ging niet met Seeuws maar met Ferdinand Bracke van start. De tweede Belgische ploeg werd zodoende Peelman-Seeuws. Voor de geblesseerde Hindelang-Berckmann kwam het Italiaanse duo Algeri-Avogardi in de baan.

Kortom, het was improvisatie van de bovenste plank in de tijd die aan de start voorafging. Maar toen Viktor Rausch, de helft van het in 1928 winnende koppel Rausch-Hürtgenn, de meute klokslag tien uur tenslotte op pad stuurde, dacht niemand meer aan de mutaties. Peter Kanters, de wedstrijdleider van Nederlandse origine, dacht toen evenmin aan het gemis van bijvoorbeeld Patrick Sercu en het Duitse wieleridool Dietrich Thurau.

Liever thuis

„Reeds drie jaar behoort Sercu hier niet meer tot de deelnemers", aldus Kanters. „Hij wil de jaarwisseling liever in huiselijke kring vieren. Nou, van mij mag hij. Maar ik kan moeilijk een andere datum voor de Keulse zesdaagse kiezen. Dan maar zonder Sercu. Wat Thurau betreft ligt de zaak anders. Zijn wedstrijdprogramma wordt door ploegleider Peter Post uitgestippeld. Keulen behoort blijkbaar niet daartoe. Niets aan te doen. Wij rekenen toch op een geslaagd evenement".

Deze prognose werd door een bijna uitverkochte Sporthalle zeker ondersteund, want tijdens de eerste uren van het vijfentwintigste Sechstagerennen in de Domstad was er aan strijd geen gebrek. Dat Peffgen-Fritz, Bugdahl-Hempel, Pijnen-Haritz, Tschan-Schulze en Debosscher-Bracke (in deze volgorde) de boventoon voerden, maakte tevens duidelijk tussen wie het straks wordt uitgevochten.



MVV's nieuwe middenvelder

● *Leo Kerstges heeft een zoon. Fotograaf Frits Widdershoven was er bij om het prille geluk vast te leggen. „De naam van MVV's nieuwe middenvelder is Gian", meldde Leo Kerstges gisteravond trots.*

De Ster en Quaden breken

STEIN – De voetbalclub De Ster uit Stein, diep geklasseerd in de derde klasse C, hoopt via een noodgreep vlak voor de jaarwisseling, in de komende maanden betere resultaten te boeken. Het bestuur en trainer Mathieu Quaden hebben „in onderling overleg en goede verstandhouding" besloten hun overeenkomst per 27 december als geëindigd te beschouwen. In afwachting van de benoeming van een opvolger zullen de trainingen vanaf heden voorlopig worden geleid door Sjeng Smeets uit Stein

Van Houten VCH: winst en verlies

Langzaam uit 't moeras

door jos van wersch

APELDOORN – „Je zou sommige speelsters een klap voor hun achterwerk moeten geven", bromde Van Houten VCH-coach Ger Spijkers na de onnodige 2–0 nederlaag tegen het Praagse Patran. Met iets meer vernuft en attentheid hadden de Heerlense volleybalsters ook de tweede partij in het internationaal zeer sterk bezette AGO-toernooi winnend kunnen afsluiten, nadat eerder die dag de Hongaarse bekerwinnaar Spartacus kansloos aan de kant was gezet.

Van Houten VCH ontwaakt langzaam uit een boze volleybaldroom, maar tijdens breekpunten van de strijd faalt de ploeg nog jammerlijk. Coach Spijkers: „Er zijn momenten waarbij je duidelijk vorderingen kan zien", maar een paar tellen later staan sommige speelsters rechtop te slapen. We hebben hier onnodig verloren en dat is doodzonde".

Van Houten VCH heeft in het Dynamotoernooi, dat tijdens de openingsdag door 2500 mensen werd bezocht, theoretisch nog kansen om de poule te winnen, maar die hoop is waarschijnlijk te ijdel. Een tweede plaats moet echter haalbaar zijn, waardoor men eventueel morgen om de bronzen plak kan spelen.

Het duel tegen het Hongaarse Spartacus was kinderspel voor de zesvoudige landskampioen. Met 15-5 (na acht minuten spel!) en 15-11 werden de Hongaarse meisjes aan de kant gezet. Belangrijker dan de gemakkelijke zege was het zelfvertrouwen dat de Heerlense vedetten Truus Gielen en Annemiek van der Horst toonden. Beide cracks durfden weer te smashen en doorgaans met succes. Een opvallende rol was ook weggelegd voor de „newcomer" Marie-Louise Sieben (18), die verdedigend een paar knappe acties demonstreerde. Zij mist echter nog de brutaliteit om in de aanval van zich af te bijten.

De onnodige nederlaag tegen het Praagse Patran (15–12 en 15–12) kwam hard aan, vooral bij coach Spijkers zelf. Marianne Bijdeveld viel in dit duel plotseling sterk terug, wellicht door haar rugblessure. Ook de niet fitte Annemiek van der Horst was in deze partij beslist geen al te groot lichtpunt.

Nog vroeg

Resumerend: Van Houten VCH komt langzaam uit het moeras waarin men een paar weken geleden verzeild raakte. Het is echter nog veel te vroeg nu al te spreken van een „herboren" landskampioen. Trouwens, het is voor wat de vaderlandse competitie betreft oppassen geblazen voor het Dynamoteam, dat in eigen huis op hoog niveau partij gaf tegen Rode Ster Praag.

Vandaag speelt Van Houten VCH tegen Mladost uit het Joegoeslavische Zagreb. Morgen worden de finalerondes afgewerkt.

Uitslagen, dames: Dynamo-Tungsram 1-2, Rode Ster-Liberec 2-0, Tatran-Mladost 0-2, Dynamo-Zawisza 2-1, Tungsram-Rode Ster 0-2, Van Houten VCH-Spartacus 2-0.

Heren: Dynamo-Mladost 0-2, Rode Ster-Stal Mielec 2-0, DL/AMVJ-Dynamo 2-0, Zaan '69-HSV 2-0.



KLUS VOOR RODA JC

Dit is de ploeg van 1. FC Nürnberg die op zondag 2 januari in Kerkrade tegen Roda JC speelt. De 1. FC Nürnberg staat op de zesde plaats in de Tweede Bundesliga Zuid. Via een 3–2 zege op SV Waldhof Mannheim plaatste het team zich recentelijk voor de achtste finales van het toernooi om de Westduitse beker. Het basisteam zag er bij die gelegenheid als volgt uit: Müller, Täuber, Sturz, Hannakampf, Pechtold, Geinzer, Petrovic, Nüssing, Eder, Walitza, Majkowski.

Morgen gaat Roda JC met de volledige selectie naar Maastricht om er tegen MVV de spieren los te maken. Vanavond wordt de training hervat.

DANK U WEL
TROUWE KLANTEN VAN
gazan

Gazan zegt graag „Dank U wel" voor uw gewaardeerde klandizie in het, ook voor ons moeilijke, jaar 1976

Ook in 't bijna afgelopen jaar wist U de weg naar uw goedkope Gazan nog goed te vinden

Dank voor het vertrouwen dat U stelt in ons kwaliteits- en lage prijs beleid Gazan laat het niet bij woorden, maar doet graag iets terug. Dat komt goed van pas in deze dure tijd. Kijk maar eens goed naar die aanbiedingen hiernaast.

ALSTUBLIEFT

heren kostuums
maak uw keuze uit honderden kostuums in alle maten in effen, streep en ruitdessins
175,- 149,50 en 125,-

heren winterjassen/coats
laat de winter maar komen gauw zo'n zoek nog even uit pracht ias uit o.a. loden en velours
79,75 en 59,75

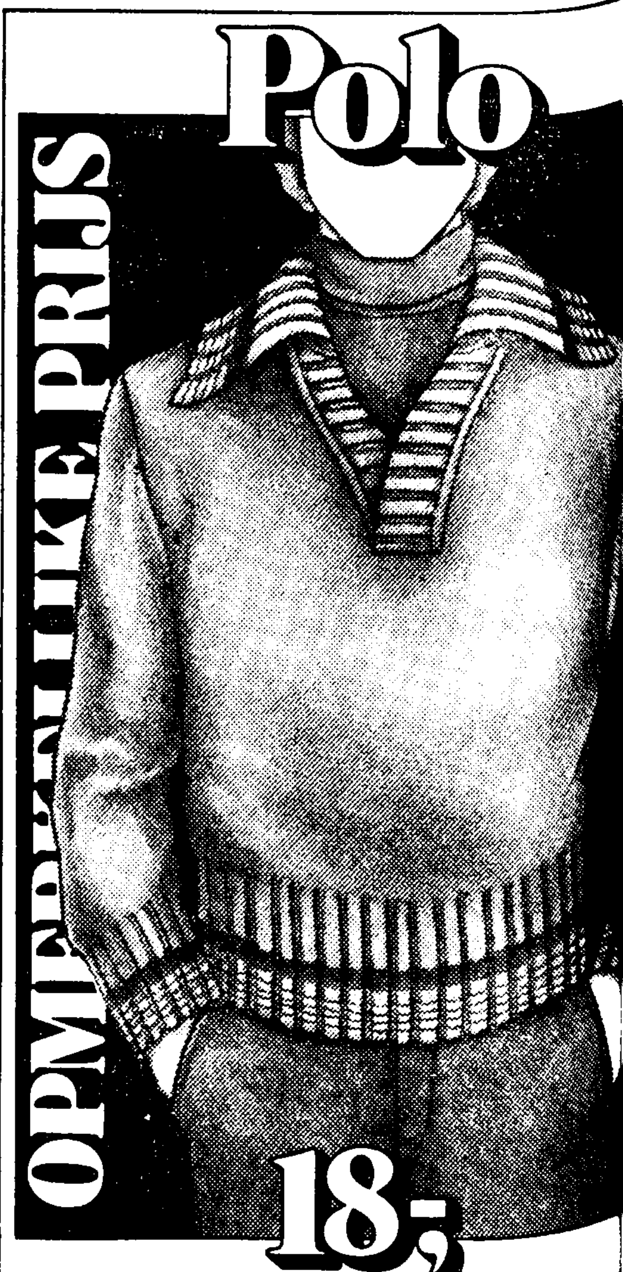
japonnen
een overweldigende voorraad maakt het kiezen gemakkelijk
49,75 en 39,75

dames wintermantels
een zeer grote collectie in de mooiste kwaliteiten prachtige velours en corduroy
79,75 en 59,75

heren pantalons
fantastische collectie mooie polyester/wol pantalons in div. modellen
39,75 en 29,75

jongens jacks
een verrassing voor zoon lief kies uit nappaline of winternylon alle maten
29,75

ga NAAR gazan
VOOR BETAALBARE KLEDING
HEERLEN, Promenade 145



En voor dat luttele bedrag heeft u een pracht van een polo met kontrastkleuren. Gemaakt van 100% acryl. Hij is praktisch en draagt prettig over pull of hemd. In marine, zwart, RAF-blauw en donkerbruin. Pik in 't is winter, **voor de mini prijs van 18,-**



opmerkelijke mode - opmerkelijke prijz

Voor een gezellig uiteinde
en een smakelijk begin



Cidre mousseux
fles à 0.75 liter **2.35**

Abtei Gold Sekt
duitse mousserende wijn ~~6.75~~ **5.95**

Asti Spumanti
méthode champénoise
fles à 0.77 l. **7.25**

Keller Geister Perlwein
fles à 0.7 liter ~~3.25~~ **2.95**

Champagne Comte de Chazelles
demi-sec, sec of brut ~~17.75~~ **14.95**

Venda slaolie
fles à 625 cc ~~1.79~~ **1.59**

Koopmans oliebollenmix
pak à 500 gram ~~1.49~~ **1.25**

Venda bitterballen
diepvries
pak à 12 stuks ~~1.05~~ **89**

Hartige snacks

Huzarensalade
400 gram ~~2.95~~ **2.25**

Easy saucijzesnacks
doos à 12 st. ~~1.89~~ **1.69**

Easy brabantse worstebroodjes
4 stuks à 50 gram ~~1.35~~ **1.09**

Haust kaascracks
per pak à 120 gram ~~1.45~~ / ~~1.35~~ **1.25**

Venda bier
fles à 0.3 liter 38
Nu 3 flesjes **95**

DE VLEESCHHOUWERS
uw ouderwetsche slager

De ambachtelijke slagers, die u persoonlijk bedienen met het beste vlees. Vers mals vlees, zoals u dat van een goede slager verwacht. En let u eens op de prijzen!



Boterzachte biefstuk of entrecôte
100 gram **2.29**

Varkenslende - rollade
500 gram **7.49**

Rosbief of rosbieflappen
500 gram **7.75**

Gehakt h.o.h. of saucijzen
per kilo **6.48**

Kalfsragoûtvlees of kalfsschenkel
500 gram **6.75**

Rib- of steelkarbonaden
per kilo **8.95**

Altijd smakelijk vers

Gekookte runder-tong
per 100 gram ~~1.69~~ **1.49**

Spaanse navel-sinaasappelen
net à 2 kilo **2.50**

Goudreinetten
voor uw appel-beignets.
Per kilo **1.29**

Goudse kaas
jong belegen, per 500 gram, van ~~4.20~~ voor **3.95**

Kassakoopje

Homburg borrelworstjes
blik à 112 gram ~~1.65~~ **1.35**

VROOM & DREESMANN
1104

DEZE WINTER GEEN GRIEP

Van onze medische medewerker
B. BOURICIUS, arts

DEN HAAG – Geen nieuws is goed nieuws, zoals het oude gezegde luidt. Daarom is het goed nieuws dat dit najaar op het noordelijk halfrond nog in het geheel geen A-griep is waargenomen. A-griep, dat is de soort waarbij in een korte periode honderdduizenden mensen tegelijk met hoge koorts te bed liggen, met pijn in al hun ledematen, drie dagen lang. De dokter vindt op zijn ronde overal een touwtje uit de deur omdat iedereen ziek ligt en niemand open kan doen.

A-griep is ook de ziekte die mensen met kwalen binnen enkele dagen een gevaarlijkd longontsteking kan bezorgen, zo gevaarlijk dat niet weinigen eraan doodgaan. Hetzelfde lot overkomt – zij het minder vaak – ook mensen die tevoren niets mankeerden. In een periode met deze A-griep stijgen de sterftecijfers niet onaanzienlijk.

Het ziet er niet naar uit dat deze soort griep, waartegen dit najaar zo ijverig is ingeënt, dit jaar in ons land zal optreden. Tot nu toe was er in de winters met griep steeds wel in de eerste weken van december ergens op het noordelijk halfrond iets van die griep te merken geweest, zo meldt het Nederlands influenzacentrum te Rotterdam. Professor N. Mazurel, het hoofd van dit centrum, baseert zijn uitspraak onder meer op gegevens uit Genève van de wereldgezondheidsorganisatie. Er zijn in het buitenland wel wat gevallen van B-influënza waargenomen, een soort die zich lang niet zo snel verspreidt als de A-griep, maar er bij de individuele zieke erg op lijkt.

Al evenmin is ergens varkensgriep waargenomen sinds die ene keer in januari 1976 in een legerkamp in Amerika. Deze soort griep komt sedert 1930 (weer) bij varkens voor, maar al sinds 1918 is ze niet meer bij mensen gevonden.

Paniek

Toen de virus van de varkensgriep in januari werd ontdekt ontstond grote paniek. Iedereen werd bang dat in korte tijd de Verenigde Staten (plus misschien de rest vande wereld) erdoor overstroomd zouden worden. President Ford reageerde vrij snel, ook al omdat er één dode was; deze man had zijn sterven echter eerder aan zichzelf dan aan de griep te wijten. Hij verordonneerde dat iedere Amerikaan zich nog voor de winter 1976-'77 tegen deze griep kon laten inenten, op staatskosten.

De inentingsactie is alweer gestaakt, zogenaamd omdat ten gevolge van de inenting drie doden waren gevallen aan een algehele verlamming. Die reden lijkt wat verdacht omdat er bij een goed uitgevoerde inenting tegen influenza geen enkele kans is op ernstige bijwerkingen. Een pijnlijke arm, en een wat grieperig gevoel zijn alles. In het vaccin zit namelijk geen levende entstof, zoals dat wel het geval is bij de inentingen tegen hondsdolheid en pokken. Het is bekend dat daar wel ernstige bijwerkingen kunnen voorkómen die dan op de koop toe worden genomen. Ook in ons land is op vrij grote schaal met een entstof tegen griep ingeënt waarin dat tegen de Spaanse varkensgriep verwerkt was. Er zijn geen gevaarlijke bijwerkingen vastgesteld.

Twijfel

De reden dat de inenting in Amerika is gestaakt, zou kunnen zijn dat de vakmensen zagen aankomen dat het programma nooit op tijd, voor de winter, afgemaakt kon worden. Er kan als aanleiding nog bijkomen, dat zo langzamerhand in wetenschappelijke kringen twijfel begint te ontstaan aan het getal van de mensen die besmet zijn geweest met de „varkens-Spaanse-griep".

Daarnaast is gebleken dat bij een in-enting tegen A-griep bij een op de twintig gevaccineerde mensen niet al-leen afweerstoffen tegen de A-griep gemaakt werden, maar ook en som-zelfs uitsluitend tegen de varkensin-fluenza. Vermoedelijk kan iets derge-lijks ook gebeuren bij een echte be-smetting met A-griep. Eén op de twin-tig mensen maakt door een besmet-ting met a-influenza afweerstoffen tegen varkensinfluenza.

Afweer

Het ziet ernaar uit dat de beslissing om heel Amerika tegen de varkens-griep in te enten onjuist is geweest. Z... is wel begrijpelijk geweest en zeke... niet als paniekreactie te veroordelen, evenmin als de beslissing om ook in ons land de entstof tegen de nieuwe soort te gebruiken. Te meer daar in vakkringen verwacht wordt dat vroe-ger of later die varkens-Spaanse influenza de kop zal opsteken, moge-lijk in 1986. Wie nu alvast tegen d... soort is ingeënt is dan alvast een beetje beschermd.

In Melick-Herkenbosch:

Woningwetwoninge... toch in de verkoop

MELICK-Herkenbosch – Hoewel B... en W. van Melick-Herkenbosch g... ruime tijd de woningbouwveren-ging Roerstreek geen toestemming hebben gegeven om woningwetwo-ningen te verkopen aan de huurders is nu het besluit gevallen alle betro... fen 120 woningen te verkopen. Eers... is op aandrang van de raad al een contingent van 50 woningen voor d... verkoop vrijgegeven.

Aangezien de belangstelling voor d... koop veel hoger zou liggen en de ve... deling op grote bezwaren zou stuiten heeft het college besloten alle wonin-gen voor verkoop c.q. koop vrij te ge-ven. Verwacht wordt dat circa 80 to... 90 huurders zullen overgaan tot koop. Aangezien voor 1 januari een princi-pebesluit moet worden genomen, die-nen de aspirant-kopers deze week no... ƒ 250 persoonlijk naar het gemeente-huis te brengen om nog van een voor-delige transactie te kunnen profiteren. Na 1 januari zullen de prijzen van d... woningen duurder worden.

Drie Roermondse stropers gepakt

Van onze verslaggever

MELICK – Donderdagmiddag om-streeks 12 uur heeft een jachtopziener in samenwerking met de politie van Melick drie Roermondenaren aange-houden. Twee broers, J.H. en B.H., beiden 33 jaar en hun vriend, de 28-jarige N. v.d. B. hadden zonder ver-gunning gejaagd in het Meinwegge-bied.

Tegen het drietal is proces-verbaal opgemaakt. Het geschoten wild even-nals de auto van het trio is in beslag genomen.

Uitstel voor wet gewetensbezwaren

DEN HAAG – Op verzoek van de re-gering heeft de Tweede Kamer woensdagmiddag besloten het rege-ringsvoorstel over de gewetensbezwa-ren militaire dienst van de kamerage-nda af te voeren. Dit betekende, dat er voorlopig niet gestemd wordt over dat voorstel.

Het afvoeren van de agenda ge-schiedde vlak voordat het voorstel in stemming zou komen. Minister Vrede-ling van Defensie bracht het verzoek van de regering tot aanhouding van de eindbeslissing over.

Yuri Banhoffer: „Ik draai hoogstens voor 70 procent"

Van onze medewerker
HENK WAGEMAN

WOLLE – Buitenlanders, die naar ons land komen om met het etballen hun boterham te verdienen, krijgen al gauw het etiket akkenvullers" opgeplakt. Vaak van ver gehaald, omdat ze in de gel goedkoper zijn dan de Nederlandse speler van een zelfde kaper. Ons land zit vol met „gastarbeiders", die, onbekwaam in de ndstaal en in vele gevallen ook in 's lands gewoonten, er proben van te maken wat ervan te maken valt. De een lukt dat beter n de ander.

ri Banhoffer is een van de „buitenlandse werknemers". Door C Zwolle uit Los Angeles in de Verenigde Staten van Amea gehaald, woont hij nu al weer twee jaar in de Overijsselse ofdstad. Met plezier, maar ook met de moeilijkheden die een nst naar een vreemd land nu eenmaal met zich meebrengen. t onvermogen om je uit te drukken in de taal die je medespes, je buren, je omgeving spreekt, werkt vaak frustrerend en lerend.

nhoffer, geboren in Uruguay, eekt alleen Spaans en Engels. Een sus Nederlands heeft hij opgegen, omdat onze taal te moeilijk was. omdat zo'n talenpraktkum een stbare zaak is. Banhoffer: „Om eer te zijn heb ik het ook niet volende geprobeerd. Dat had niets te ken met plannen om naar de Vergde Staten terug te keren. Daar is oit sprake van geweest".

ederlands

ch wil ik het komend voorjaar r een cursus Nederlands volgen. kunnen bijvoorbeeld niet eens onze buren praten. Die mensen ken af en toe dat we gek zijn, dat we niets zeggen. Eerlijk, ik graag bij ze op bezoek gaan, maar we niet eens met elkaar kunnen ten, heeft het toch geen zin?"

vriendenkring van de 28-jarige sspeler is dan ook uiterst beperkt. heb hier één goede vriend en soms n we op bezoek bij Bajac (een Joeaaf die speelt in het C-team), en zijn eens bij Freek Schutten (exmaat) geweest. Verder leven we ons zelf".

geruchten van afgelopen zomer hij naar de „States" terug wilde, zenuwt Banhoffer als volgt: „Onze petitie was 16 mei afgelopen. Ik de in de vakantieperiode alleen wat bijverdienen".

akkenvuller?

h een „zakkenvuller"? Banhoffer: ijk, voetballen is mijn beroep. Ik t om mijn toekomst denken en van mijn gezin. Nu ben ik in de genheid om geld te verdienen. ere leden van mijn familie hebdie kans niet. Daarom probeer ik iets voor hen te doen. Geld voor persoonlijk is helemaal niet berijk. Op mijn manier probeer ik beter leven te creëren. Dat doen toch allemaal? Ik bedoel, hoe hebben we eigenlijk te leven? chien 70 of 80 jaar. Een korte tijd er iets goeds van te maken. In geval, PEC Zwolle wilde niet ik de oceaan overvloog, omdat bang was dat ik te vermoeid zou keren. Toen heb ik gezegd: mer, niets aan te doen. Punt

Zo'n uitspraak is typerend voor het relativeringsvermogen van Banhoffer. Hij denkt vaak over zijn vak na. Als full-prof heeft hij daar ook de tijd voor, maar het is duidelijk dat hij erg bewust over het voetballen zijn gedachten laat gaan.

Ofschoon de Uruguayaan het afgelopen seizoen door het Zwolse publiek werd uitgeroepen tot „voetballer van het jaar" en in het boekje van Piet Keizer, mede-directeur van Inter Football - staat genoteerd als „een uitstekende spits, die veel werk verzet, een prima techniek heeft en sterk in de lucht is", is de belangstelling voor hem opvallend gering.

Banhoffer: „Ik vind die matige interesse wel verklaarbaar. Ik ben nu eenmaal geen spectaculaire voetballer. Bovendien ben ik geen mooie jongen. En heus, zolang ik in Nederland ben, heb ik nog nooit één goede wedstrijd gespeeld. Ik draai hoogstens 70 procent. In het veld moet ik me soms dwingen me meer zelfvertrouwen op te leggen. Af en toe ben ik bang om een bal aan te nemen. Die angst gaat ten koste van je spel. De coördinatie tussen je hersenen en je benen functioneert dan niet".

Taalbarrière

„En dat er bij mij niet uitkomt wat ik er zelf van verwacht, heeft niets met het elftal van PEC Zwolle te maken. Ik vind dat we een uitstekend team hebben. Maar ook binnen de spelersgroep komt die taalbarrière binnensluipen. Als ik nou maar wist wat de andere spelers denken in het veld en andersom natuurlijk ook. Als we nou van elkaar een beetje in de gaten hebben, hoe we over ons eigen spel denken, zal het al een stuk beter gaan. Voetballen is niet zozeer een kwestie van lichamelijke snelheid, maar vooral van geestelijke snelheid".

Veel waardering in het elftal van PEC Zwolle heeft Yuri Banhoffer voor het spel van rechtsback Ype Hamming en middenvelder Jan Hendriksen. „Ype is aanvallend erg sterk. Hij doet vaak het werk dat een middenvelder eigenlijk zou moeten doen. Daarbij moet hij op tijd terug zijn in de verdediging. Met zijn goede techniek is hij een van onze gevaarlijkste aanvallers. Jan Hendriksen is goud waard, omdat hij alleen voor het elftal voetbalt en nooit voor zichzelf. Wat die knaap allemaal afsjouwt. Ongelooflijk. Zo iemand heb je nodig. Hij doet het vuile werk, een ander levert de mooie acties, maar je hoort Jan niet klagen".

Helemaal down

Toch meldde Go Ahead Eagles manager Peter Stephan aan het begin van dit seizoen zich bij Banhoffer voor een oriënterend gesprek. Yuri lacht als hij aan die affaire terugdenkt. „Dat was na een oefenwedstrijd tegen Berkum. In die periode was ik helemaal down. Jan Verheijen en Ben Schubert waren vertrokken en er was nog geen enkele vervanger voor teruggekocht. We stonden vlak voor de competitie en ik dacht bij mezelf: waar moet dat naar toe? Vergeet niet dat Hoekstra en MacKenzie op het laatste nippertje in Zwolle kwamen. In ieder geval in die oefenwedstrijd krijg ik twee tikken achter tegen mijn hoofd. Ik was helemaal dizzy. Komt Stephan na afloop op mij af en vroeg of hij bij mij thuis kon komen praten".

„Natuurlijk kon dat. Maar hoe ik thuis ben gekomen, weet ik nog niet. Met een waas voor de ogen zat ik achter het stuur van mijn auto. Toen ik thuis tegenover Stephan zat, besefte ik nauwelijks dat hij erwas. De volgende morgen heb ik in Deventer een training meegemaakt. Ik scoorde in een partijtje negen goals. Na afloop vertelde Stephan mij, dat hij toch maar van mij afzag, omdat ik te oud was en een vermoeide indruk maakte. Of dat werkelijk de reden was? Ik heb mijn twijfels. Maar ik zei tegen hem, dat ik het jammer vond en ben weer rustig naar huis gegaan. Ik bedoel maar, zo nodig hoef ik niet. Ik ga me niet bij clubs opdringen".

Jeugddroom

Op 1 juli van het volgend jaar loopt het contract met PEC Zwolle ten einde. Wat er dan gaat gebeuren weet hij nog niet. Met zijn vrouw Lilian en twee zoons, Jose en Alvaro, heeft hij het in Nederland eigenlijk best naar zijn zin.

„Als kind droomde ik ervan om in Europa te voetballen. Toen Van der Wal (voorzitter PEC Zwolle) in Los Angeles mij vroeg of ik zin had naar Nederland te komen, dacht ik het eerst aan die jeugddroom van mij. Dat die werkelijkheid zou worden. Niet te geloven".

Een andere droom voor Banhoffer („Ik droom trouwens te veel") is om na het voetballen met kinderen te kunnen werken. Iets in de pedagogie. Kinderen zijn zo dankbaar als je goed voor ze bent. Met je bekendheid, zou je veel voor ze kunnen doen. Ik zou dat best willen, maar die taal is weer een te grote drempel".

Yuri Banhoffer met zoon Alvaro op de brug voor hun terraswoning.

Economisch

„In welk land ik later wil wonen, weet ik nog niet. Dat hangt af van de economische en sociale situatie. Je wilt toch het beste voor je gezin. Dan zoek je er ook het beste land voor uit. Ik voel me hier overigens best thuis. De oudste (Jose is vier jaar en Alvaro is twee) gaat naar de kleuterschool. Daar leert hij voortreffelijk Nederlands spreken. Hij spreekt nu drie talen vloeiend: Spaans, Engels en Nederlands. Dat geeft nooit problemen. Alleen als hij kwaad op ons is. Dan gaat hij gauw Nederlands tegen ons spreken, omdat hij weet dat we dat toch niet verstaan. Ik vind dat best grappig".

Ondanks zijn 28 jaren heeft Banhoffer al een hele voetbalgeschiedenis achter de rug. Hij vertelt daarover: „Ik ben uit Uruguay vertrokken toen ik 20 jaar was. Ik moest weg vanwege een zieke tand. Dat klinkt raar, maar is het toch niet. In Uruguay is de medische keuring veel strenger dan hier".

Zieke tand

„Toen ik gekeurd moest worden, gaf de arts mij opdracht om die zieke tand eruit te laten halen, waarna ik bij hem terug moest komen. Gewoon uit luiheid heb ik dat toen niet gedaan. Voor controle bij de medische keuring teruggekeerd, zei die arts tegen mij: „Als je er zelf niets voor over hebt, doe ik ook niets meer voor jou". Ik kreeg geen toestemming meer om te voetballen. Daar zijn ze keihard in. Het was altijd een verschrikkelijke zenuwboel als je voor de keuring moest. Iedereen was doodsbang dat de artsen iets zouden vinden. Van de ene dag op de andere was je op die manier je baan kwijt".

„Nu had ik een broer die als profvoetballer in Chili speelde. Ik heb hem toen eens gevraagd (ondertussen had ik een jaar als amateur gevoetbald) of hij me niet mee kon nemen. Twee maanden later zat ik in Chili. Voor een proefperiode. De club vond me na een tijdje niet goed genoeg en ik kon verdwijnen. Via enkele andere clubjes heb ik toen toch nog als contractvoetballer gespeeld. Je verdiende niet veel, maar ik was vrijgezel. Dus wat gaf het. In Chili heb ik daarna ook mijn vrouw leren kennen".

Via een manager werd Banhoffer naar Mexico getransfereerd, waarna hij al gauw een aanbod kreeg van de Los Angeles Aztecs. In 1974 werd hij uitgeroepen tot de meest waardevolle speler van dat seizoen, waarvan een grote bokaal in de Zwolse huiskamer een getuigenis is. Even later kwam de PEC Zwolle-praeses Banhoffers jeugddroom waarmaken.

Officiële mededeling

GEMEENTE UBACH OVER WORMS

Voorbereidingsbesluit Europaweg oost II

De burgemeester van Ubach over Worms maakt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de raad in zijn vergadering van 21 december 1976 heeft besloten te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan Europaweg Oost II wordt voorbereid voor het op de bij genoemd besluit behorende kaart aangegeven gebied, gelegen aan de Maastrichterweg, de Bungweg en de Groenstraat.

Genoemd besluit ligt vanaf heden voor eenieder ter inzage.

Ubach over Worms, 28 december 1976

De burgemeester voornoemd,
J van 't Hooft

Volleytoernooi om de Limburgcup

NIEUWENHAGEN - Zondag 2 januari 1977 zal volleybalvereniging SDO uit Nieuwenhagen, in sporthal „In de Bende" het volleytoernooi om de Limburgcup houden. Dit jaar krijgt het toernooi een internationaal karakter door de inschrijving van AVOC en ACHEL uit België, beide clubs spelen er in de tweede nationale divisie. Verder zullen nog andere Belgische teams deelnemen. Het belooft weer een spannende strijd te worden om de Limburgcup, die thans als wisselbeker in het bezit is van P. en P Schaesberg. Het toernooi zal om 10.00 uur beginnen.

Fortuna SC tegen Sittard

TTARD - De VV Sittard speelt op ensdag 29 december om 19.30 uur n vriendschappelijke wedstrijd gen Fortuna SC in het verlichte staon in de Baandert.

Laura oefent

YGELSHOVEN - Tweede klasser ura speelt op eigen terrein op donrdag as. om 19.30 uur een lichtwedrijd tegen de lijstaanvoerder in 4C w. RKONS van Schaesberg.

Zaalvoetbaltoernooi in Ter Waerden

UBACH OVER WORMS - Onder auspiciën van het gemeentebestuur van Ubach over Worms houdt de jeugdleiding van SV Abdissenbosch en VV Rimburg, donderdag 30 en vrijdag 31 december as. in sporthal Ter Waerden een zaalvoetbaltoernooi, voor de jeugd van de vier voetbalverenigingen in Ubach over Worms.

Het programma is als volgt:
Donderdag 30 december van 9.00 tot 13.00 uur C-toernooi, van 13.00 tot 17.00 uur B-toernooi. De winnaar van het B-toernooi ontvangt direct na afloop, uit handen van locoburgemeester Erkens de door het gemeentebestuur beschikbaar gestelde wisselbeker. Vrijdag 31 december van 9.30 tot 11.00 uur E-toernooi en van 13.00 tot 16.00 uur D-toernooi. De teams die bij de eerste drie van hun groep eindigen ontvangen van de organisatie een aardige herinnering. Wanneer iedere deelnemer sportiviteit voorop stelt, is dit toernooi een zinvolle onderbreking van de competitiestop in de wintermaanden.

Zaalvoetbal Heldevierders

HEERLEN - Zondag 2 januari wordt door de zaalvoetbalclub Heldevierders in de sporthal Palemig, Heldevierlaan te Heerlen een nieuwjaarstoernooi georganiseerd voor teams, die niet aan de competitie deelnemen. De organiserende vereniging heeft een fraaie wisselbeker beschikbaar gesteld. Gespeeld zal worden volgens zaalvoetbalspelregels van de KNVB, terwijl de wedstrijden door bondsscheidsrechters worden geleid.

(ADVERTENTIE)

alles inéén hand!
alle werkzaamheden zoals slopen,plaatsen, electra,plafond,loodgieter, tegel-en timmerwerk geschiedt door eigen vakkundig personeel!
een kompleet vernieuwde keuken in een week tijd! bel vandaag nog voor vrijblijvende offerte!
KEUKENSTUDIO CARMEN bv
Hoofdstraat 115 Schimmert, tel.04404 731

Vis Tips voor Oud en Nieuw.
Haring.
Mootjes maatjesharing op toast of crackers met stukje tomaat
Toastjes met gemarineerde haring of rolmops garneren met streepje mayonaise
Dun gesneden plakjes bokking op sneetje witbrood
Garnalen.
Broodjes gevuld met garnalen
Tomaten gevuld met garnalen en mayonaise
Garnalencocktail 150 à 200 gr gepelde garnalen, 1 dl tomatenketchup, 2 eetlepels tomatenpuree 1/8 l opgeklopte slagroom, 1/2 theelepel selderijzout, 1/2 theelepel paprikapoeder, scheutje sherry of cognac
Wissel af met vis, omdat het zo lekker is!

(ADVERTENTIE)

Woensdagavond
Stadion Geusselt
M.V.V.-RODA J.C.
Aanvang 19.30 uur

(ADVERTENTIE)

Koop zekerheid
Koop bij Keulen

WASAUTOMATEN:
Philips/Erres AWB 126 van 1325 voor f 998,–
A.E.G. Lavamat F van 1200 voor f 740,–
Bauknecht W.A. 49 van 1729 voor f 998,–
Alle Miele wasautomaten 5 jaar garantie!

DROOGAUTOMATEN:
Philips AWB 160 van 772 voor f 598,–
Bauknecht WT 450 van 788 voor f 548,–
Zanker Therman 45 van 1015 voor f 748,–
Alle Miele droogautomaten 5 jaar garantie!

AFWASAUTOMATEN:
Philips AAD 002 van 1206 voor f 798,–
Alle Miele afwasautomaten 5 jaar garantie!

Alleen bij Uw speciaalzaak:
KEULEN
SIMPELVELD
Hoek Markt/Dorpstraat
Tel. 04442-1373.
Eigen technische dienst.
Erk. elec. techn. Install. Bureau.
Wij repareren ALLE wasautomaten, t.v.'s en radio's zonder voorrijkosten, en met garantie op de reparatie!

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw "lekker uit" gastheren:
Waarom altijd thuis uw verjaardag of party?
U kent toch de slagzin
„Uit! Goed voor U!"
Ook voor Uw vrouw is deze slagzin gemaakt.
Laat ons daarom Uw feestje eens verzorgen; hetzij een gezellig hapje ofwel een goed verzorgd diner
Afgesproken?
Tot ziens dan bij
old hickory
Meerssenerweg 372 Maastricht
Tel. 043 - 20548.

voetbal

SV

eerste helft competitie

Radium	6-11
vogels	6-10
vogels 2	6-7
a 2	6-6
	6-4
	6-3
	6-1
ersmu	6 11
a JC	6 11
Geelen	6 7
vogels 3	6 6
Geelen	6 4
Horn	6 3
ro	6 0
olvo	
a 3	4 8
	4 6
emans & v Tuin	4 4
Helpoort	4 2
Mosa 4	4 0

In de sporthal te Nederweert organiseerde de S.V. Leveroy Tweede Kerstdag een geslaagd voetbaltoernooi. Hieraan werd door acht teams deel genomen. In poule I was de eindstand: 1 Eindse Boys, 2 Merefeldia, 3 RKSVO, 4 Leveroy. In poule II 1 RKESV, 2 Laar, 3 Crescentia en 4 KOC. De strijd om de derde en vierde prijs tussen Merefeldia en Laar werd met 1-0 door Merefeldia gewonnen. De finale tussen Eindse Boys en RKESV werd met 3-1 gewonnen door Eindse Boys. Eindstand: 1 Eindse Boys, 2 RKESV, 3 Merefeldia en 4 Laar.

Het veteranentoernooi van S.V. Heythuysen is Tweede Kerstdag gewonnen door Horn. De tweede plaats was voor Roggel; de derde voor Heythuysen 1 en de vierde voor Heythuysen 2. Het B-toernooi van vrijdag ging naar Eindse Boys voor Heythuysen, Horn en SVVM. Dinsdag, donderdag en vrijdag volgen nog jeugdtoernooien.

Klaverjassen

MBSV

Uitslag eerste vijf koppels kersttoernooi MBSB, georganiseerd door het Anker (Thomas Regout).

1 Stegerman - Hollanders Diato 5297 pnt., 2 Theunisz - Bastiaan SWvT 5274, 3 Hanon - Hanon Mosa 5232, 4 Scharis - Pelzer Maasvogels 5181, 5. Lambrix - Driessens Diato 5160.

Kegelen

KEGELBOND Z.-O. HOEK

Baan Cox	
Dames	
Poedellientjes	1643
Heren	
A-klasse	
Krenske	1804
Ons Vermaak	1797
B-klasse	
Keigelvrung	1723
Baan Peters	
Ach um der Lange	1667
Baan Caselli	
Dames	
Ummer Pech	1668
Heren	
B-klasse	
Gut Holz E.	1802
Chapeau	1763
Keigelvrung	1676
HORECA SKB	
A-klasse	
1 Oranje Boompjes	1180
2 Franse Zieve	1166
B-klasse	
1 De Krukke	1099
2 K.K. '70	1072
Algemeen	
A-klasse	
1 Oranje Boompjes	5678
2 Franse Zieve	5622
B-klasse	
1 K.K. '70	5273
2 De Krukke	5193
Pers. A-klasse	
1 H. Sierdal O.B.	1166
2. P Kokkelkorn F.Z.	1130
3. H. Luurssen O.B.	1110
Pers. B-klasse	
1 W Vaassen F.Z.	1108
2. H. Quadackers O.B	1104
3. W. Ederveen F.Z.	1091
Pers. C-klasse	
1 H van Os K.K.	1098
2. N Schobben D K.	1060
3 H. Ramakers F Z.	1052

Biljarten

Kader Klasse	
Eendr.-ABC	1-6
BCV V'daal	5-2
Wilhelm.-Sibbe	5-2
Sittard-Wilhelm	2-5
Sibbe-Sittard	2-5
ABC-Sibbe	5-2
Klasse 3b groot	
DBCK-KBC	2-5
Eerste Klasse A	
Born 2-Waubach	7-0
SSOVH-Waubach	5-2
Meers.-V'daal 2	5-2
Born 2-Sitt. 2	7-0
BBC-DJB	7-0
Caramb.-BBC	3-4
Eerste Klasse C	
H'broek-Vi kring	5-2
Benelux-Union	4-3
Born 3-Schinnen	3-4
Schinn.-Juliana	7-0
Elsloo-Born 3	5-2
Tweede Klasse B	
St. Hog.-Holtum 2	5-2
Ons. Gen.-Luip	7-0
Volksh 2-Sitt 3	3-4
BVG-HGK 3	0-7
Societ. Nation	5-2
Benelux 2-Ons Gen 2	5-2
Tweede Klasse C	
Zwaantje 2-Jul A	7-0
Treff.-DWS	5-2
H'broek 2-Nuth	5-2
Butting-Op 't Kantje 2	7-0
Conc.-Schaesb 4	5-2
Tweede Klasse D	
Jul. 3-Waub. 2	5-2
BVC 2-Lant	4-3
L. Band 2-DJB 2	5-2
Schaesb. 5-ABC 2	2-5
Tweede Klasse E	
St. Hog. 3-NBC 2	5-2
DDK-Schaesb. 3	2-5
BCH-Waub. 2	5-2
Klimm.-DWS 2	3-4
Brunss. 2-Ransd.	7-0
L. Band-Toek.	2-5
Derde Klasse A	
Wolfr.-Ons Gen. 2	7-2
Ons Gen. 3-Sanderb. 2	4-5
Eikenb.-Meers 2	4-5
BVG-HGK 4	9-0
Luip 3-Modern 2	2 7
Modern 2-Ons Gen. 3	6-3
Ons Gen. 2-Holt. 4	4-5
Molenbr.-BVG	8 1
Meers 2-Stein 2	5 4
Derde Klasse B	
Zwaantje 3-SSOVH 2	2-7
Ster-St. Hog. 4	7-2
Schinn. 2-DWS 3	4-5
Los Band 3-SSOVH 2	4-5
DDK-BBC 2	9-0
SSOVH 2-DDK 3	5-4
Schinn.-SSOVH 2	4-5
Los Band 3-Ster	7 2
St Hog 4-Schinn	2-7
Brunss 3-Butt. 2	4-5
DWS-Zwaantje	7-2
Derde Klasse C	
Wilh 3-N Gedacht	5-4
KOT Eykh.	2-7
ABC 3-DDK 4	7-2
DJB 3-NBC 3	4-5
Eykh. Wilh.	6-3
N Gedacht-Waub. 4	9-0
Eendr 2-Sibbe 3	2-7
Sibbe 3-DJB 3	1-8
Weustenr 2-ABC 3	5-4
Vierde Klasse A	
Born 4-Elsl 3	2-7
Societ 2-Stein 3	2-7
Sanderb 4-Holt. 4	9-0
Modern-BVG	2-7
Vierde Klasse B	
O. Ons 3-Volksh. 6	7-2
Sanderb. 3-Wolfr. 2	7-2
Born 5-Maasb. 2	6-3
Molenbr.-Ons Gen.	7-2
Vierde Klasse C	
Sebu.-St Hog. 5	5-4
St. Hog. 5-ABP	5-4
Vierde Klasse D	
Lant. 3-ABP 2	0-9
OHVZ 2-BCH 3	5-4
Vierde Klasse A	
DJB 4-Ster 2	9-0
Ster 2-Conc. 2	5-4
OHVZ-ABC 5	5-4
Conc. 2-Schinn. 4	5-4
Schinn.-H'broek 3	7-2
SSOVH 3-BBC 3	2-7
Conc 2-DJB 4	5-2
Weustenr. 4-Op 't Kantje	4-5
H'broek-Butting	4-5
Vierde Klasse F	
SSOVH 4-Vink 2	6-3
KOT 2-Tousch.	2-7
DWS 4-NBC 4	2-7
ABC 6-DDK 5	7-2
Caramb.-Eykhagen	6-3

OPENINGSSHOW

waardevolle collectie

ANTIEK

van 27 t/m 31 december
vanaf 9.00 uur
Schelsberg 52, Heerlen

Honderd muurkluizen

uit voorraad leverbaar

Kuma-Beveiligings-techniek Geleen

Barbarastraat 26-26B
(t.o. ziekenhuis)
tel. 04494-47235

Eenmalige occasion:

NIEUWE GASKETELS

te koop inklusief circulatiepomp en apparaturen; Giveg-keur: tussen 15.000 kcal/h. - en 19.000 kcal/h. Zolang de voorraad strekt.

Prijs f 498,- - exkl. BTW.

Eén week; tussen Kerstmis en Nieuwjaar.
Hoofdstr. 33, Schaesberg.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar
St.-Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

als u niet van een confectie-tuin houdt...

Dan moet u bij ons eens wat materialen komen uitzoeken

JAN OPREIJ MARGRATEN

Rijksweg 63-72
Toonkamers zijn geopend ma. t/m vrijd. 9-18 uur. Za. 9-14 uur. Dinsdag- en donderdagavond tot 20 uur.

lid Alphagroep

TE KOOP

woonhuis

C.V., 3 slaapkamers, grote tuin.

Haagdoornweg 5, Merkelbeek, tel. 045-254049.

Vest

OPMERKELIJKE PRIJS

30,-

Echt zo'n vest waar u jaren plezier van heeft voor een prijs die nooit meer terugkomt. Want dit is 't vest op z'n best. Gemaakt van 100% zuiver scheerwol. In marine, donkerbruin, camel, écru en RAF-blauw. Zolang de voorraad strekt, **voor de mini prijs van 30,-**

hij

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

FRAENKEL

veelzijdig in woongebeuren

Iedere dag geopend van 9.00 - 18.00 uur. Ruime parkeergelegenheid t.o. de zaak.

Kerkrade-W Spekholzerheide - Akerstr. 176-16

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven.

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd	60 mnd.	120 mnd
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15 000,-		501,45	333,87	223,95
20 000,-		678,80	455,-	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkraderweg 40, telefoon (045) 413700

Mondelinge cursus Marketing Assistent opleidend voor het examen NIMA-A

Het ISW verzorgt een avondopleiding van een jaar voor dit officiële examen. Daarnaast kan men met deze studie het ISW-diploma Marketing Assistent behalen. Dit meer dan 10 jaar bestaande diploma heeft ruime erkenning bij het bedrijfsleven verworven. Aan de orde komen o.a. markt en marktonderzoek, marketing als strategie, marktvormen en prijsbeleid, distributievormen, de consument als afnemer, marketingplan.

Het is de vooropleiding voor de cursus Marketing Manager.

Cursusplaatsen o.a. Heerlen en Eindhoven

Aanvang: **medio januari.** U kunt nog inschrijven.

Vraag vrijblijvend een studiegids om u volledig te informeren. Bel (070) 264081 of stuur de coupon in.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden
Ik heb belangstelling voor de opleiding:

Naam:
Adres:
Plaats:

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar ISW. Antwoordnummer 40, Den Haag. 0 - LD - 630

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag Tel. (070) 26 40 81

mix met het oog op mensen

Gezellig bij de oliebollen

week 53-31 december '76

Bill Gwen Hammonds

f 1,10 abonnees 1 gulden

Beppie Nooy had zoveel verdriet niet verdiend!

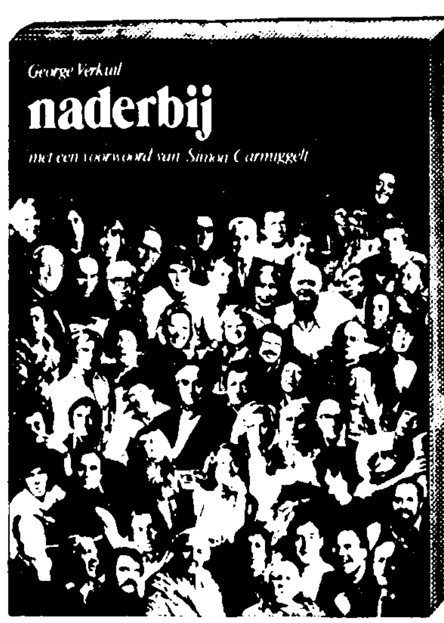
Wist u dat de koningin zó zuinig kon zijn?

Martine Bijl kan met 'n glimlach veel verbergen

De nieuwste film van BB mogen wij niet zien Pag. 10-11

Bill en Gwen Biley uit de Hammonds

Maar dát is een fijn kado: een half jaar lang, 26 maal het leesplezier van MIX. Om elke week opnieuw uren zoet mee te zijn. Dat zijn dus 26 blije gezichten. Plezieriger kan het nieuwe jaar niet beginnen. Voor u. Of voor 'n ander. En 't kost maar f 26,-.



Aan wie u dat halfjaarabonnement ook geeft, zelfs al is het aan uzelf, toch krijgt u altijd het boek 'Naderbij', met 49 fascinerende portretten van en door bekende Nederlanders (van Albert Mol tot Toon Hermans, van Vera Beths tot Johnny Kraaykamp, van Willem van Hanegem tot Conny Stuart). Met prachtige foto's van George Verkuil. Dat boek kost in de winkel f 14,90. U krijgt het voor niks. Van MIX.

mezelf 'n ander Ik betaal na ontvangst van de acceptgirokaart.

De gelukkige heet: Ikzelf heet:
Adres:
Adres:
Plaats:
Plaats: Handtekening:

Knip de bon uit, en stuur hem in een open envelop naar:
MIX, Antwoordnummer 383, Haarlem. Een postzegel is niet nodig. 53-77

AUTO'S & MOTOREN

Voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Te k. TAUNUS coupé 1600L i.z.g.st. Te bevr. Penderstr. 26 Klimmen, tel. 04405-1550. x

Te k. weg. vertrek n. België MERCEDES 280 E autom. juni 1976. kl. rood. Tel. 04403-3938. x

Te k. van oudere dame DAF 33 de L. bj. '71 i.pr.st. Vr.pr. f 1075,-. Dorpstr. 11 Bunden-Born.

Te k. FIAT 127, sportief, uitgebouwd, bj. eind '72. — Harmoniestr. 36 Hoensbroek x

Te k. BMW 2002 '74. Te bevragen Eisenhowerlaan 44. Beek. x

Te k. FIAT 127 geel i.z.g.st. f 2.850,-. Tel. 714017. Joh. Vermeerstraat 10 Heerlen. x

Te k. Ford Taunus GXL autom. bj. '73 i.z.g.st. heeft pas 32.000 km. gel. heeft in verw. garage gest. Valkenburgerweg 81D Wylre, tel. 04459-1545. x

Te k. DATSUN 1100 GT '73 i.z.g.st. Gespreide betaling mogelijk. Nieuwwijkstr. 35. Schinveld 045-251771. x

Te k. Opel KADETT dec. '69 f 800,-. Rector Nelissenstraat 37 Hoensbroek. x

VOLVO 142 L '69, nw. gesp. kl rood, m. sch.-dak en trekhaak. Weg. omst. t.e.a.b. te k. van part. Tel. 045-710181. x

Te k. door dame SIMCA type 1301 luxe super '71 drs gordijn, weinig km. Degel. goed onderh. f 2150. Inr. mog. Paulusstr. 11 Stand.

Te koop ALFA SUD '74, km.st. 26.000 f 8.500,-. Alfa Romeo Super 1,6, maart '75, 38.000 Vr.pr. f 10.500,- bevr. Beekstraat 13 kenburg. tel. 04406-40642.

Modemeevallers.

Corduroy broek in marine of zwart. Mt. 34 t/m 42. **29,-**
Daarbij een streepblouse van India-katoen. Diverse kleuren. Mt. S, M, L. **12,-**

Gebloemde jurk met wijde mouw. Katoen. Mt. 30 t/m 42. **69,-**

Corduroy overgooier in zwart. Mt. 36 t/m 42. **69,-**
Daaronder een geruite India-blouse. Mt. S, M, L. **12,-**

Kokerrok met zijsplit. Terlenka. Diverse kleuren. Mt. 34 t/m 46. **29,-**
Effen blouse van polyester/katoen. In 6 kleuren. Mt. 34 t/m 46. **15,-**
Acryl vestje met jacquard-garnering. Zwart. **19,-**

Lampe

illen
RANS
TWEGEL
rstraat 6
EERLEN

GEVEL?
is nieuw
rwijderen van
kalklagen,
aanbrengen
sierpleister.
KUNDIG
NIET DUUR
ELWEIS"
NUTH
04447- 1917.
g. 2485
x

'T LAATSTE PRIJZEN-VUURWERK VAN 1976

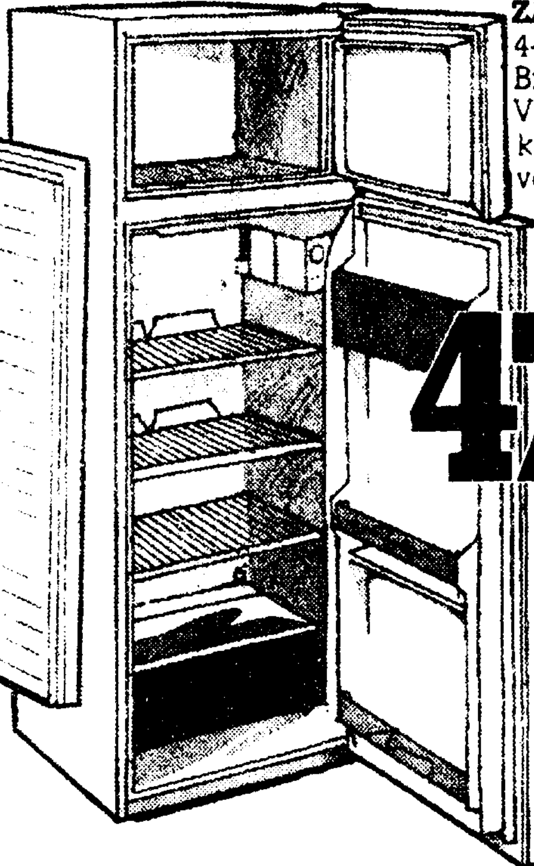
DIEPVRIESKAST



325.-

BLUE AIR UF 140 Bruto inhoud 140 liter. Fraaie uitvoering met formika bovenblad. Hoge invriessnelheid vriest tot -30° C en snelvriesschakelaar. Magnetische deursluiting. Twee afgesloten rekken en 1 mand

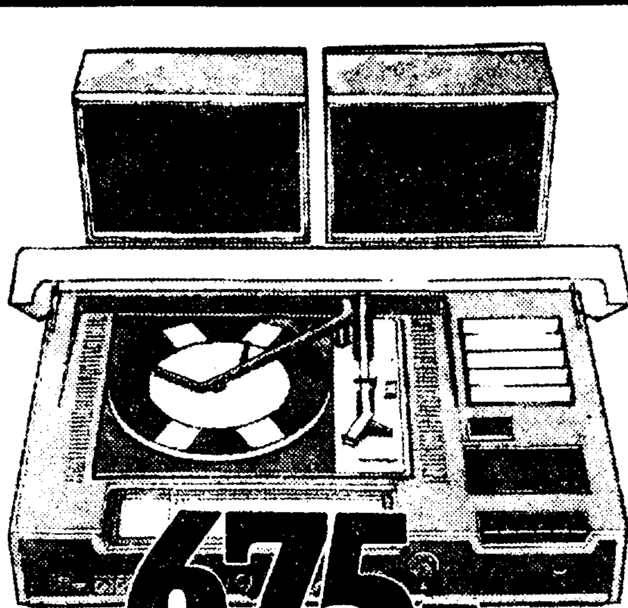
DUBBELDEURS KOELKAST



ZANUSSI DL 2300 4-Sterren uitvoering. Bruto inhoud 230 liter. Volautomatische koelruimte met verlichting. Aparte diepvriesruimte, luxe uitvoering

475.-

PRIJZEN GELDEN T/M 5 JANUARI 1977



675.-

KOMPAKTSET
SCHNEIDER 103 3-Weg stereokombinatie uitgerust met een Philips draaitafel. Cassetterecorder geschikt voor chroom- en low-noise tapes 2 x 25 Watt muziekvermogen per kanaal. Aansluiting voor 4 luidsprekers, hoofdtelefoon, mikrofoon en bandrecorder

KLEURENTELEVISIE



FERGUSON 3 C30 51 cm. Precision In-Line kleurenbeeldbuis. Volledig getransistoriseerd door toepassing van modulen. Zes gemakkelijk te bedienen druktoetsen en een aparte cijferindikatie voor de voorkeurstations

1200.-

ELECTRO-AFDELING **Schunck** HEERLEN PROMENADE ☎045-712057
RADIO **limburg** SITTARD, LIMBRICHTERSTRAAT 31 ☎04490-3160

Samen sterk in service!
Door gezamenlijke inkoop nòg lagere prijzen!
Witgoed en electrische huishoudelijke apparaten zijn niet verkrijgbaar bij Radio Limburg

CA HORECA
oekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie
TAFELS, STOELEN, KEN, BARKRUKKEN, enz.
Honderden verschillende modellen
SA Interieurverzorging
BEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045—711255
ntueel 's avonds na telefonische afspraak
„Ook particuliere verkoop"
's Zaterdags gesloten
x

De laatste kans

ondcursus afébedrijf.

nuari start de S.V.H., de door de Horeca hte onderwijsinstelling, in Sittard een inge avondcursus vakbekwaamheid Café- voor het examen in april. Goed te weten S.V.H. de meeste geslaagden heeft. Dat zegt over de cursussen en de leraren bij de S.V.H.

op het hieronder aangegeven cursusadres, zich daar vanaf 18.00 uur melden, na van het cursusgeld ontvangt u direct het oek en begint meteen de eerste van de n. De lessen zijn van ot 22.00 uur. Cursuskosten **f 258,-.**

adres: In 't Wit Paerd, Sittard, woensdag ri.

ngen S.V.H. 070-652810 of bij uw cursusleider W. M. Darley, 043-26682.

Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven.

Prijstip

Lang tricot nachthemd in diverse dessins Maten: S-M-L

19.-

Pyama van geruwde batist ook in keperflanel verkrijgbaar Diverse dessins Maten: S-M-L

19.-

unkemöller
aanbiedingen gelden t/m di. 4 jan. a.s.)

P&C blijft iedereen een slag voor.



Wit bloesje. Pol./katoen. Mt. 92 (9.-) t/m 164 (14.-). V.a. **9.-**
Corduroy salopette. Mt. 92 (17.-) t/m 128 (26.-). V.a. **17.-**
India-blouse. Katoen. Mt. 36 t/m 42. **12.-**
Corduroy broek. Marine, zwart. Mt. 36 t/m 46. **29.-**
Gebreide jurk. Acryl. Mt. 36 t/m 40. **49.-**
Geruite jurk met corduroy Pol./wol. In bruin/beige en zwart/grijs. Mt. 38 t/m 44. **69.-**



Flannel coatje. In o.a. groen, camel en marine. Mt. 36 t/m 44 **79.-**
Bure jas. In o.a. marine, rood en camel. Mt. 36 t/m 42 **89.-**



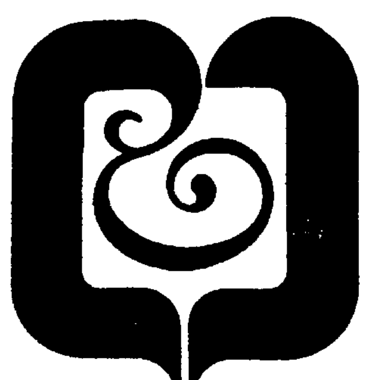
Sportieve wollen coat met plaidvoering. **160.-**
Pantalons. In wol/polyester en polyester/viscose. Diverse kleuren. **35.-**
Parka-coat met uitneembare voering. Mt. 116 (57.-) t/m 164 (61.-) V.a. **57.-**
Corduroy broek. Mt. 104 (17.-) t/m 176 (21.-). V.a. **17.-**
Nato-coat met warme Borg voering. Polyester/katoen. **70.-**
Corduroy jeans. **35.-**



Klassiek pak. Zuiver scheerwol. Ook in grote maten. **180.-**



Shetland pullover. 100% Wol. In o.a. camel, zwart, ecru en grijs. **25.-**
Hemd in diverse ruiten. Pol./katoen. **20.-**
Acryl ribcolpullover. In zwart, grijs en ecru **13.-**
Dress hemd. Polyester/katoen. Diverse dessins **17.-**



Peek & Cloppenburg

Wie doet je na, C&A?



Corduroy jeans.
20.-

Duffelse zeiljoppers.
35.-

Uni Clock House pantalons.
40.-

Prachtige tweed pantalons.
60.-

5 Mini panties voor
5.-

Polyester/katoenen overhemd bloes. 36-50
10.-

Achtbaans rok 38-46
18.-

Korte nachthemden.
15.-

Lange batist nachthemden.
25.-

Dusters.
40.- 60.-

Grof gebreide pullovers.
20.-



Grof gebreide pullover. **28.-**
Flannel overhemd. **20.-**



Kostuum.
150.-

Skipak
90.-



Acryl pull. 122-176 **6.- 7.-**
Acryl vest en pull. 152-170 **25.-**
Pol/katoenen jasje. 86-116 **32.-**
Overhemd en pull. 122-146 **10.-**
Corduroy jurkje met pull 122-146 **20.-**

Corduroy broek. 122-146 **16.-**
Corduroy broekrok. 152-170 **20.-**
Corduroy broek. 86-116 **14.-**
Denim jeans. 122-146 **19.-**

Badstoffen Babypakje. 62-80 **10.-**
Wollen kleuter-coats. 86-116 **20.-**
Jongens parka's. 122-146 **45.-**
India katoenen streepbloes. 86-170 **12.- 14.-**



Doorknoop japon 40-52 **39.-**
Sous pull met 1 lijn pullover 38-46. **25.-**
Pantalon 38-46 **22.-**



Jersey polo 36-46 **12.-**
Geruite rok 38-46 **25.-**
Tweedmantel 38-46 **80.-**

M169

C&A is tòch voordeliger!